



SAMSUNG
LEVEL^U
EO-BG920

User Manual

Table of Contents

English(UK)

Français

Deutsch

Italiano

Español

Magyar

Polski

Română

Български

Hrvatski

Srpski

Read me first

Please read this manual before using the device to ensure safe and proper use.

- Images may differ in appearance from the actual product. Content is subject to change without prior notice.
- Before using the headset, make sure it is compatible with your device.

Instructional icons



Warning: situations that could cause injury to yourself or others



Caution: situations that could cause damage to your device or other equipment



Note: notes, usage tips, or additional information

Getting started

Package contents

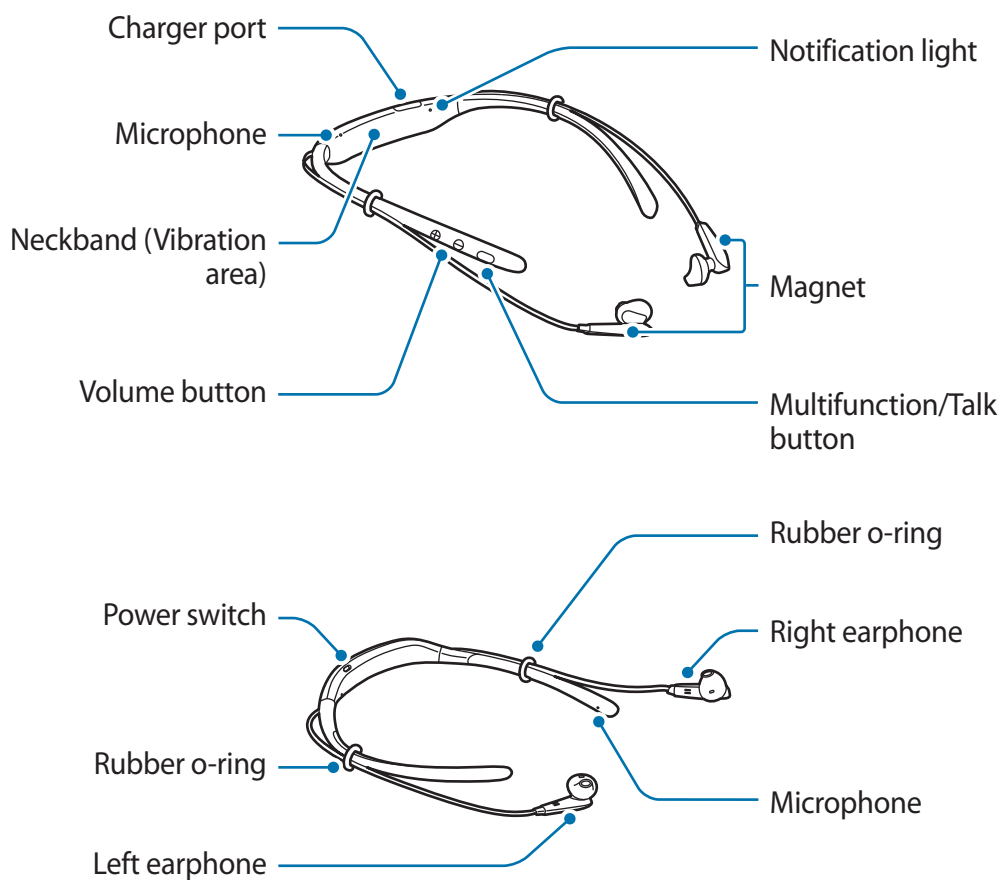
Check the product box for the following items:

- Headset
- Quick start guide



- The items supplied with the device and any available accessories may vary depending on the region or service provider.
- The supplied items are designed only for this device and may not be compatible with other devices.
- Appearances and specifications are subject to change without prior notice.
- You can purchase additional accessories from your local Samsung retailer. Make sure they are compatible with the device before purchase.
- Use only Samsung-approved accessories. Using unapproved accessories may cause the performance problems and malfunctions that are not covered by the warranty.
- Availability of all accessories is subject to change depending entirely on manufacturing companies. For more information about available accessories, refer to the Samsung website.

Device layout



Buttons and functions

Name	Function
Power switch	Slide to turn the headset on or off.
Multifunction/Talk button	- Press to answer or end calls. - Press to play or pause multimedia files. - Press to reconnect devices when the connection is lost. - Press twice to skip to the next file during media playback. - Press and hold for one second to reject a call or to launch S Voice. - Press and hold for three seconds to enter Bluetooth pairing mode.

Name	Function
Volume button	• Press to adjust the volume during a call or media playback. • Press and hold the Volume (-) button to skip to the next file during media playback. • Press and hold the Volume (+) button to skip to the previous file during media playback.

Charging the battery

Charge the battery before using the headset for the first time or when the headset has been unused for extended periods.

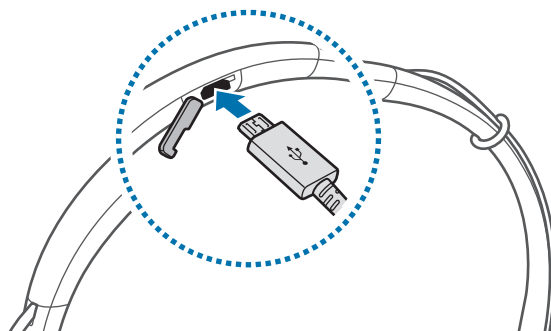


Use only Samsung-approved chargers and cables. Unapproved chargers or cables can cause the battery to explode or damage the headset.



If the battery is completely discharged, the headset cannot be turned on immediately when the charger is connected. Allow a depleted battery to charge for a few minutes before turning on the headset.

Open the charging port cover and connect the headset to a charger.



Connecting the charger improperly may cause serious damage to the headset. Any damage caused by misuse is not covered by the warranty.



- Chargers are sold separately.
- The headset can be used while it is charging, but it may take longer to fully charge the battery.
- While charging, the headset may heat up. This is normal and should not affect the headset's lifespan or performance. If the battery gets hotter than usual, the charger may stop charging.
- If the headset is not charging properly, take the headset to a Samsung Service Centre.

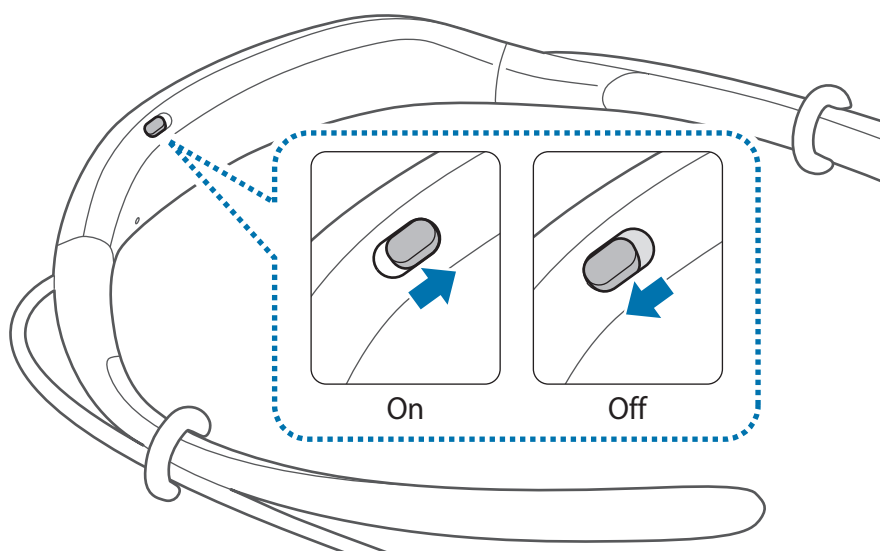
After fully charging, disconnect the headset from the charger.



- To save energy, unplug the charger when not in use. The charger does not have a power switch, so you must unplug the charger from the electric socket when not in use to avoid wasting power. The charger should remain close to the electric socket and easily accessible while charging.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Turning the headset on and off

Slide the Power switch to turn on or off the headset.



Follow all posted warnings and directions from authorised personnel in areas where the use of wireless devices is restricted, such as aeroplanes and hospitals.

Notification light identification

The notification light alerts you to the headset's status.

Status	Colour
Power on	Flashes blue three times
Power off	Flashes red three times
Bluetooth pairing mode	Flashes red and blue
Connected via Bluetooth	Quickly flashes blue three times
Incoming call	Flashes blue
Charging	Continuously on red
Fully charged	Continuously on blue
During use or in sleep mode	Off



- If the notification light does not work as described, disconnect the charger from the headset and reconnect it.
- The notification light may work differently depending on the connected device.

Connecting via Bluetooth

Bluetooth

About Bluetooth

Bluetooth is a wireless technology standard that uses a 2.4 GHz frequency to connect to various devices over short distances. It can connect and exchange data with other Bluetooth enabled devices, such as mobile devices, computers, printers, and other digital home appliances, without connecting via cables.

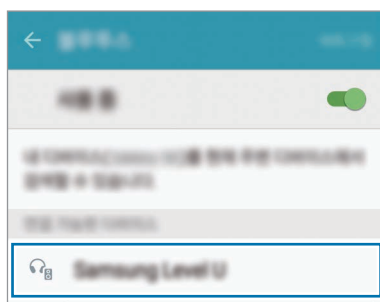
Notices for using Bluetooth

- To avoid problems when connecting your headset to another device, place the devices close to each other.
- Ensure that your headset and the other Bluetooth device are within the Bluetooth connection range (10 m). The distance may vary depending on the environment the devices are used in.
- Ensure that there are no obstacles between the headset and a connected device, including human bodies, walls, corners, or fences.
- Do not touch the Bluetooth antenna of a connected device.
- Bluetooth uses the same frequency as some industrial, scientific, medical, and low power products and interference may occur when making connections near these types of products.
- Some devices, especially those that are not tested or approved by the Bluetooth SIG, may be incompatible with the headset.
- Do not use the Bluetooth feature for illegal purposes (for example, pirating copies of files or illegally tapping communications for commercial purposes).

Connecting to other devices

This headset is compatible with Bluetooth-enabled devices.

- 1 **Headset** Slide the Power switch to turn on the headset.
- 2 **Headset** Press and hold the Multifunction button for three seconds to enter Bluetooth pairing mode.
When you turn on the headset for the first time, it automatically enters Bluetooth pairing mode.
- 3 **Other device** Activate the Bluetooth feature and search for Bluetooth devices.
For more information, refer to the other device's user manual.
- 4 **Other device** Tap **Samsung Level U** from the list.



- If the Bluetooth connection fails or other device cannot locate the headset, remove the device's information from the other device's list. Then, try to connect again.
- If the headset does not work properly, restart it or try to pair the devices again.
- The Bluetooth connection range and sound quality may vary depending on the connected devices.

Connecting additional devices

The headset can connect to up to two Bluetooth-enabled devices at the same time. When you connect the headset to two devices, the last device you connect is recognised as the primary device. The other device is recognised as the secondary device.

- 1 Connect the headset to a device via Bluetooth.
- 2 Press and hold the Multifunction button for three seconds to re-enter Bluetooth pairing mode.
The first device will be disconnected.
- 3 Connect the headset to a second device.
- 4 Reconnect the headset to the first device.



This feature may not be supported on some devices.

Reconnecting or disconnecting the devices

Reconnecting the devices

When your headset is disconnected from the device due to the distance between the devices, bring the devices closer together to pair them again.

If the connection is lost due to a problem with the connected device, press the Multifunction button on the headset. You can also access the Bluetooth menu on the connected device to pair them again.

Disconnecting the devices

Press and hold the Multifunction button for three seconds. Then, the connection ends and the headset enters Bluetooth pairing mode.

You can also end the connection by turning off the headset. When you turn on the headset again and the devices are in range, the headset automatically connects with the most recently paired device.

Using the headset

Wearing the headset



The headset contains magnets in its earbuds. The American Heart Association (US) and the Medicines and Healthcare Products Regulatory Agency (UK) both warn that magnets can affect the operation of implanted pacemakers, cardioverters, defibrillators, insulin pumps or other electro medical devices (collectively, “Medical Device”) within the range of 15 cm (6 inches). If you are a user of any of these Medical Devices, **DO NOT USE THE HEADSET UNLESS YOU HAVE CONSULTED WITH YOUR PHYSICIAN.**

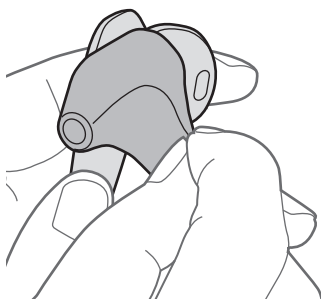


- Do not store your headset near magnetic fields. Magnetic stripe cards, including credit cards, phone cards, passbooks, and boarding passes, may be damaged by magnetic fields.
- Do not bend or twist the headset excessively.
- Do not apply excessive pressure to the headset.
- Do not pull on any part of the headset excessively.

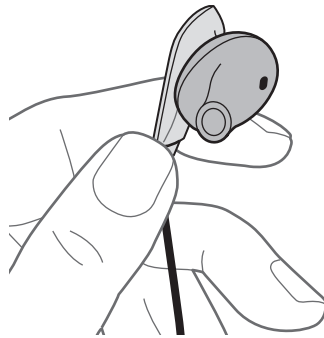
1 Select the earbud tip for the left or right ear.

Each earbud tip is marked with L for the left ear and R for the right ear.

2 Cover the latch at the bottom of the earphone with the earbud tip.



- 3 Hold the bottom of the earphone and cover the rest of the earphone with the earbud tip. Follow this procedure for the other earphone.



- Do not put the earphones in your ears without earbud tips.
- Do not pull the earbud tip excessively. The earbud tip may tear.

- 4 Wear the headset as shown in the image below.
You can reposition the rubber o-rings.



- Do not pull the rubber o-rings excessively. The rings may tear.

Wearing and connecting the headset

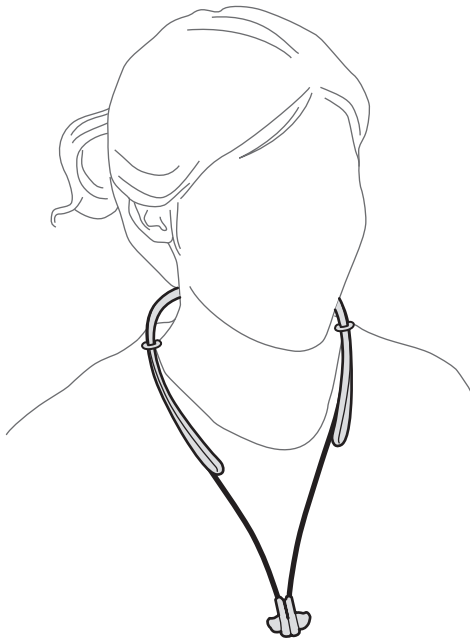
Wearing the headset

Insert the earphones into your ears or wear the headset around your neck while the earphones are not connected to each other.



Connecting the earphones

Connect the earphones to each other using the built-in magnets.



Using the headset

Various features are available when the headset is connected to another device.



The following descriptions are based on a Samsung mobile device running Android 5.0. Some features may not be available depending on the connected device.

Calling features

Answering a call

When a call comes in while you are wearing the headset, the headset will beep and vibrate. Press the Talk button to answer the call.



- When the headset is connected to two devices and both devices receive calls simultaneously, you can only answer the primary device's call.
- When you play a multimedia file from one device, you can still answer calls from the other device.

Rejecting a call

Press and hold the Talk button for one second.

Adjusting the volume

Press the Volume button.

Switching sound output

Use the connected device's call features to switch call audio between the headset and the device.

Ending a call

Press the Talk button.

Playing multimedia files

Control media playback, such as music and videos, using the Multifunction button.

Playing and pausing a multimedia file

Press the Multifunction button. The most recently-played music file will play automatically in the default music app installed on the connected device.

During playback, press the Multifunction button to pause playback. To resume playback, press the Multifunction button again.



When two connected devices are simultaneously playing multimedia files, the headset will stream from the device that started playing a file first. When you pause the currently-playing file, the file playing on the other device will play automatically.

Skipping to the next multimedia file

Press the Multifunction button twice or press and hold the Volume (-) button to skip to the next file during playback.

Skipping to the previous multimedia file

Press and hold the Volume (+) button to skip to the previous file during playback.

Adjusting the volume

Press the Volume button.

Launching S Voice

Press and hold the Multifunction button for one second. The S Voice app will launch on the connected device.



This feature is available only with Samsung mobile devices supporting the S Voice app.

Using Samsung Level

On the connected device, download the Samsung Level app from Google Play Store or Galaxy Apps. With the app, you can check the remaining battery power and adjust the volume. You can also set the headset to notify you via voice notification or vibrate when you have notifications on the connected device. For more information, refer to the app's help menu.



The Samsung Level app is compatible with Samsung mobile devices running Android operating system 4.2.2 or later. Depending on your device's specifications, some features may not work on your headset.

Appendix

Troubleshooting

Before contacting a Samsung Service Centre, please attempt the following solutions.

Your headset does not turn on

When the battery is completely discharged, your headset will not turn on. Charge the battery completely before turning on the headset.

The battery does not charge properly (For Samsung-approved chargers)

Ensure that the charger is connected properly.

If the problem is still not resolved, contact a Samsung Service Centre.

Another Bluetooth device cannot locate your headset

- Ensure that your headset is in Bluetooth pairing mode.
- Restart your headset and search for the headset again.
- Ensure that your headset and the other Bluetooth device are within the Bluetooth connection range (10 m).

If the tips above do not solve the problem, contact a Samsung Service Centre.

Your headset is not connected to another device

- Ensure that the device you wish to connect with supports the Bluetooth wireless feature.
- Ensure that your headset and the other Bluetooth device are within the maximum Bluetooth range (10 m).

Bluetooth connection is often disconnected

- If there are obstacles between the devices, the operating distance may be reduced.
- Ensure that your headset and the other Bluetooth device are within the maximum Bluetooth range (10 m).
- When using the headset with other Bluetooth devices, the connection may be affected by electromagnetic waves. Use the headset in environments with fewer wireless devices present.

You cannot hear others speaking

- Adjust the device volume.
- Adjust the volume on the connected device when you cannot hear sounds on your headset at full volume.

Sound echoes during a call

Adjust the volume by pressing the Volume button or move to another area.

Others cannot hear you speaking on a call

- Ensure that you are not covering the built-in microphone.
- Ensure that the microphone is close to your mouth.

Audio quality is poor

- Wireless network services may be disabled due to issues with the service provider's network. Ensure to keep the headset away from electromagnetic waves.
- Ensure that your headset and the other Bluetooth device are within the maximum Bluetooth range (10 m).

The headset works differently as described in the manual

- Available functions may differ depending on the connected device.
- Some features cannot be used when two devices are connected with the headset at the same time.

The battery depletes faster than when first purchased

- When you expose the headset or the battery to very cold or very hot temperatures, the useful charge may be reduced.
- The battery is consumable and the useful charge will get shorter over time.

Removing the battery

- To remove the battery, you **must** visit an authorised service centre with the provided instructions.
- For your safety, you **must not attempt to remove** the battery. If the battery is not properly removed, it may lead to damage to the battery and device, cause personal injury, and/or result in the device being unsafe.
- Samsung does not accept liability for any damage or loss (whether in contract or tort, including negligence) which may arise from failure to precisely follow these warnings and instructions, other than death or personal injury caused by Samsung's negligence.

- 1 Remove the rubber cover from the left side of the neckband by pulling it from the end of the left neckband. Then, remove the left neckband.
- 2 Separate the earphone cable from the neckband cover.
- 3 Remove the neckband cover.
- 4 Disconnect the battery connector.
- 5 Lift the battery and cut the cables.
- 6 Remove the battery.

Copyright

Copyright © 2015 Samsung Electronics

This manual is protected under international copyright laws.

No part of this manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storing in any information storage and retrieval system, without the prior written permission of Samsung Electronics.

Trademarks

- SAMSUNG and the SAMSUNG logo are registered trademarks of Samsung Electronics.
- Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. worldwide.
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.

À lire avant toute utilisation

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de pouvoir utiliser votre appareil correctement et en toute sécurité.

- Les illustrations peuvent différer par rapport à l'aspect réel du produit. Le contenu de ce document peut faire l'objet de modifications sans préavis.
- Avant d'utiliser le casque, assurez-vous qu'il est compatible avec votre appareil.

Icônes



Avertissement : situations susceptibles de vous blesser ou de blesser autrui.



Attention : situations susceptibles d'endommager votre appareil ou d'autres équipements.



Remarque : remarques, conseils d'utilisation ou informations complémentaires.

Démarrage

Contenu du coffret

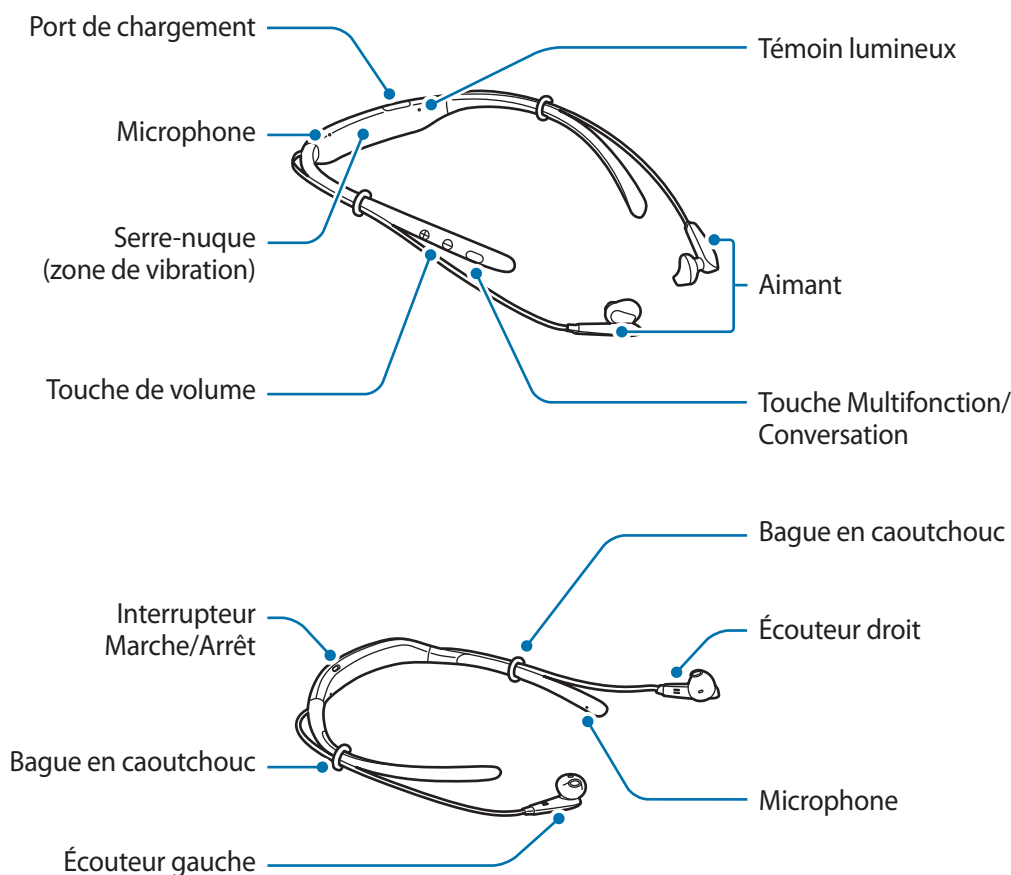
Vérifiez le contenu du coffret et assurez-vous que tous les éléments suivants sont présents :

- Casque
- Guide de prise en main rapide



- Les éléments fournis avec l'appareil et les accessoires disponibles peuvent varier en fonction de votre zone géographique ou de votre opérateur.
- Les accessoires fournis ont été spécialement conçus pour votre appareil et peuvent ne pas fonctionner avec d'autres appareils.
- L'apparence et les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
- Vous pouvez acheter d'autres accessoires auprès de votre revendeur Samsung. Avant tout achat, assurez-vous qu'ils sont compatibles avec votre appareil.
- Utilisez exclusivement des accessoires homologués par Samsung. L'utilisation d'accessoires non homologués peut entraîner des problèmes de performance et des dysfonctionnements qui ne sont pas couverts par la garantie.
- La disponibilité de tous les accessoires peut être variable et dépend exclusivement de leurs fabricants. Pour en savoir plus sur les accessoires disponibles, reportez-vous au site Web Samsung.

Présentation de l'appareil



Touches et fonctions

Touche/Port	Fonction
Interrupteur Marche/Arrêt	Faire glisser cette touche pour allumer ou éteindre le casque.
Touche Multifonction/Conversation	- Appuyer sur cette touche pour décrocher ou raccrocher. - Appuyer sur cette touche pour démarrer ou interrompre la lecture de fichiers multimédia. - Appuyer sur cette touche pour reconnecter des appareils si la connexion est interrompue. - Appuyer deux fois sur cette touche pour passer au fichier suivant lors de la lecture d'un fichier multimédia. - Maintenir cette touche enfoncée pendant une seconde pour rejeter un appel ou pour démarrer S Voice. - Maintenir cette touche enfoncée pendant trois secondes pour passer en mode appairage Bluetooth.

Touche/Port	Fonction
Touche de volume	- Appuyer sur cette touche pour régler le volume en cours d'appel ou de lecture d'un fichier multimédia. - Maintenir la touche Volume (-) enfoncée pour passer au fichier suivant lors de la lecture d'un fichier multimédia. - Maintenir la touche Volume (+) enfoncée pour passer au fichier précédent lors de la lecture d'un fichier multimédia.

Charger la batterie

Chargez la batterie avant d'utiliser le casque pour la première fois ou lorsque vous ne l'avez pas utilisé depuis un certain temps.

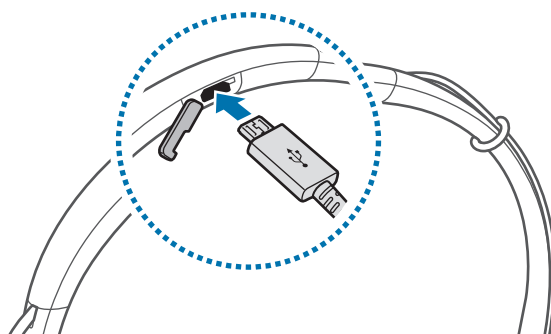


Utilisez uniquement des chargeurs et des câbles homologués par Samsung. L'utilisation de chargeurs ou de câbles non homologués peut provoquer l'explosion de la batterie ou endommager le casque.



Si la batterie est complètement déchargée, le casque ne peut pas s'allumer immédiatement même si le chargeur est branché. Laissez la batterie se recharger pendant quelques minutes avant d'allumer le casque.

Ouvrez le cache du port de chargement et connectez le casque à un chargeur.



Un branchement incorrect du chargeur peut sérieusement endommager le casque. Les dégâts résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.



- Le chargeur est vendu séparément.
- Le casque peut être utilisé en cours de chargement, mais la charge complète de la batterie peut alors nécessiter plus de temps.
- Le casque peut chauffer pendant le chargement. Ceci est normal et n'a pas d'incidence sur la durée de vie ou les performances du casque. Si la température de la batterie est supérieure à la normale, le chargeur peut interrompre le chargement.
- Si le casque ne se recharge pas correctement, apportez-le dans un centre de service après-vente Samsung.

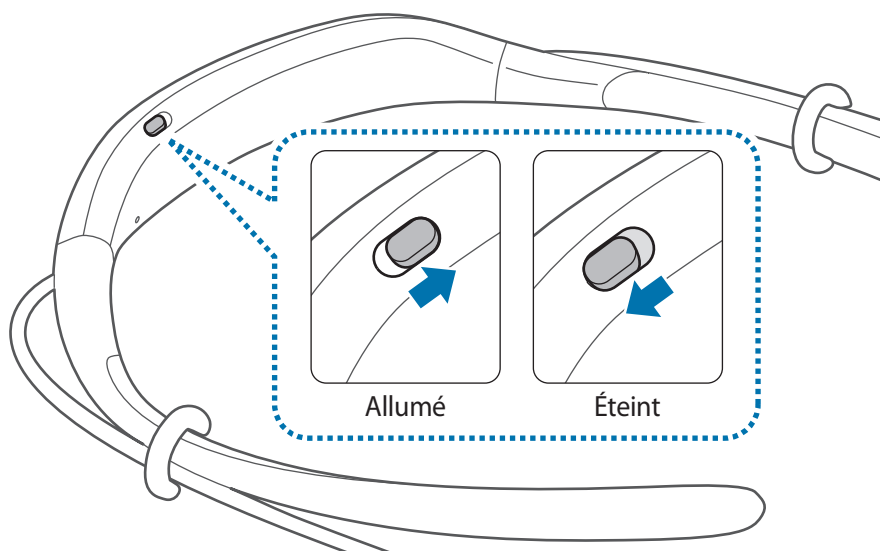
Lorsque la batterie est complètement chargée, déconnectez le casque du chargeur.



- Pour économiser l'énergie, débranchez le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. Le chargeur n'étant pas muni d'un interrupteur Marche/Arrêt, vous devez le débrancher de la prise de courant pour couper l'alimentation. Le chargeur doit être installé à proximité de la prise de courant et doit être aisément accessible lors du chargement.
- Le socle de prise de courant doit être installé à proximité du matériel et doit être aisément accessible.

Allumer et éteindre le casque

Pour allumer ou éteindre le casque, faites glisser l'interrupteur Marche/Arrêt.



Respectez l'ensemble des avertissements et instructions affichés par le personnel autorisé dans les zones où l'utilisation des appareils sans fil est limitée, comme dans les avions et les hôpitaux.

Interpréter le témoin lumineux

Le témoin lumineux vous permet de connaître le statut du casque.

Statut	Témoin lumineux
Marche	• Clignote 3 fois en bleu
Arrêt	• Clignote 3 fois en rouge
Mode Appairage Bluetooth	• Clignote en rouge et bleu
Connexion via Bluetooth	• Clignote rapidement 3 fois en bleu
Appel entrant	• Clignote en bleu
Chargement en cours	• S'allume en continu en rouge
Chargement terminé	• S'allume en continu en bleu
En cours d'utilisation ou en mode de veille	• Éteint



- Si le témoin lumineux ne fonctionne pas comme décrit ci-dessus, déconnectez le chargeur du casque et reconnectez-le.
- Selon l'appareil connecté, le témoin lumineux peut ne pas fonctionner.

Établir une connexion Bluetooth

Bluetooth

À propos de la fonction Bluetooth

La fonction Bluetooth est une technologie sans fil utilisant une fréquence 2,4 GHz pour connecter divers appareils sur de courtes distances. Elle permet de connecter et d'échanger des données avec d'autres appareils compatibles Bluetooth, comme des appareils mobiles, des ordinateurs, des imprimantes et d'autres appareils numériques, sans nécessiter de raccordement par câbles.

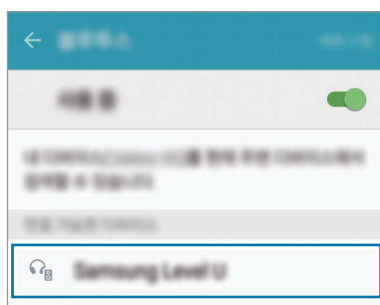
Remarques sur l'utilisation de la fonction Bluetooth

- Pour éviter les problèmes lors de la connexion du casque à un autre appareil, placez les appareils à proximité l'un de l'autre.
- Assurez-vous que votre casque et l'autre appareil Bluetooth se trouvent dans le rayon d'action Bluetooth (10 m). Cette distance peut varier selon l'environnement dans lequel les appareils sont utilisés.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun obstacle entre votre casque et l'appareil connecté (corps humains, murs, coins ou clôtures).
- Ne touchez pas l'antenne Bluetooth de l'appareil connecté.
- La fonction Bluetooth utilise la même fréquence que certains produits industriels, scientifiques, médicaux et à basse puissance et, par conséquent, des interférences peuvent survenir à proximité de ces produits.
- Certains appareils, notamment ceux qui ne sont pas testés ou homologués par Bluetooth SIG peuvent être incompatibles avec votre casque.
- N'utilisez pas la fonction Bluetooth à des fins illégales (par exemple, piratage de copies de fichiers ou écoute illégale de communications à des fins commerciales).

Établir une connexion à d'autres appareils

Ce casque est compatible avec les appareils prenant en charge la fonction Bluetooth.

- 1 Casque** Faites glisser l'interrupteur Marche/Arrêt pour allumer le casque.
- 2 Casque** Maintenez la touche multifonction enfoncée pendant trois secondes pour passer en mode appairage Bluetooth.
Lorsque vous allumez le casque pour la première fois, il passe automatiquement en mode appairage Bluetooth.
- 3 Autre appareil** Activez la fonction Bluetooth et recherchez les appareils Bluetooth.
Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi de l'autre appareil.
- 4 Autre appareil** Appuyez sur **Samsung Level U** dans la liste des appareils détectés.



- Si la connexion Bluetooth échoue ou si l'autre appareil ne peut pas localiser le casque, supprimez les informations de l'appareil de la liste des autres appareils. Ensuite, essayez de vous connecter de nouveau.
- Si le casque ne fonctionne pas correctement, redémarrez-le ou appairez à nouveau les appareils.
- Le rayon d'action Bluetooth et la qualité audio peuvent varier selon les appareils connectés.

Connecter des appareils supplémentaires

Le casque peut se connecter au maximum à deux appareils compatibles Bluetooth en même temps. Lorsque vous connectez le casque à deux appareils, le dernier appareil connecté est reconnu comme le premier appareil. L'autre appareil est reconnu comme le second appareil.

- 1 Connectez le casque et un appareil via la fonction Bluetooth.
- 2 Maintenez la touche multifonction enfoncée pendant trois secondes pour repasser en mode appairage Bluetooth.
Le premier appareil est déconnecté.
- 3 Connectez le casque au second appareil.
- 4 Reconnectez le casque au premier appareil.



Il est possible que cette fonction ne soit pas prise en charge par certains appareils.

Reconnecter ou déconnecter des appareils

Reconnecter les appareils

Si le casque est déconnecté de l'appareil en raison de la distance séparant les deux appareils, rapprochez-les et recommencez la procédure d'appairage.

Si la connexion est interrompue en raison d'un problème au niveau de l'appareil connecté, appuyez sur la touche multifonction du casque. À défaut, utilisez le menu Bluetooth de l'appareil connecté pour appairer à nouveau les appareils.

Déconnecter les appareils

Maintenez la touche multifonction enfoncée pendant trois secondes. La connexion est interrompue et le casque passe en mode appairage Bluetooth.

Vous pouvez également interrompre la connexion en éteignant le casque. Lorsque vous rallumez le casque et que les appareils se trouvent dans le rayon d'action, le casque se connecte automatiquement avec l'appareil récemment appairé.

Utiliser le casque

Mettre le casque en place



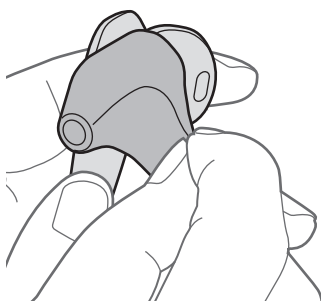
Les écouteurs du casque sont équipés d'aimants. L'American Heart Association, l'organisme américain à but non lucratif qui favorise les soins cardiaques, et la Medicines and Healthcare Products Regulatory Agency, l'agence de réglementation du Royaume-Uni des produits de santé, nous mettent en garde sur l'utilisation d'aimants et de stimulateurs cardiaques, cardioverters, défibrillateurs, pompes à insuline ou autres dispositifs médicaux électriques (collectivement dénommés « dispositifs médicaux ») à une distance inférieure à 15 cm. Si vous utilisez l'un de ces dispositifs médicaux, **NE VOUS SERVEZ PAS DU CASQUE SANS L'AVIS DE VOTRE MÉDECIN.**



- Ne pas laisser l'appareil à proximité de champs magnétiques. Les cartes à piste, comme les cartes de crédit, les cartes de téléphone et les cartes d'embarquement peuvent être endommagées par les champs magnétiques.
- Ne pas plier ou tordre le casque.
- Ne pas exercer une force excessive sur le casque.
- Ne pas tirer sur l'une des parties du casque avec une force excessive.

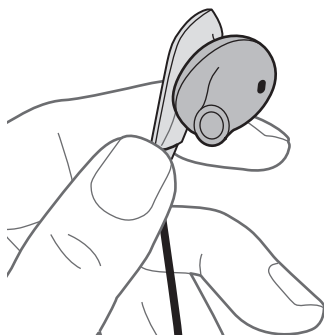
1 Choisissez l'embout pour l'oreille gauche et celui pour l'oreille droite.
Chaque embout est repéré par une lettre, un L pour l'oreille gauche et un R pour l'oreille droite.

2 Recouvrez la partie inférieure de l'écouteur avec l'embout.



3 Maintenez la partie inférieure de l'écouteur en place et recouvrez le reste de l'écouteur avec l'embout.

Répétez la même procédure pour l'autre écouteur.



- Ne pas placer les écouteurs dans les oreilles sans les embouts.
- Ne pas tirer brusquement sur les embouts. Ils pourraient se déchirer.

4 Mettez le casque en place, comme illustré ci-dessous.

Vous pouvez repositionner la bague en caoutchouc.



Ne pas tirer brusquement sur la bague en caoutchouc. Elle pourrait se déchirer.

Mettre le casque en place et fixer les écouteurs

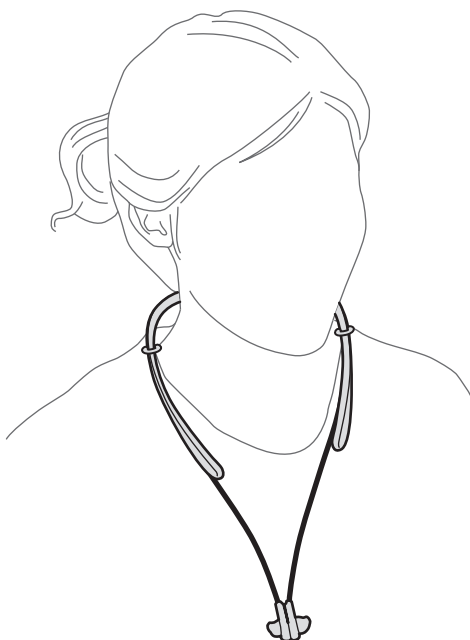
Mettre le casque en place

Placez les écouteurs dans vos oreilles ou positionnez le casque autour du cou lorsque les écouteurs ne sont pas encore raccordés.



Fixer les écouteurs

Fixez les écouteurs l'un à l'autre grâce aux aimants intégrés.



Utiliser le casque

Diverses fonctions sont disponibles lorsque le casque est connecté à un autre appareil.



Les descriptions suivantes sont basées sur un appareil mobile Samsung fonctionnant sous Android 5.0. Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles selon l'appareil connecté.

Fonctions d'appel

Répondre à un appel

Si vous recevez un appel lorsque le casque est en place, celui-ci émet un bip et vibre. Appuyez sur la touche Conversation pour prendre l'appel.



- Si le casque est connecté à deux appareils et que ceux-ci reçoivent simultanément un appel, vous pouvez répondre uniquement à l'appel du premier appareil.
- Lorsque vous lisez un fichier multimédia d'un appareil, vous pouvez toujours répondre aux appels de l'autre appareil.

Rejeter un appel

Maintenez la touche Conversation enfoncée pendant une seconde.

Régler le volume

Appuyez sur la touche de volume.

Basculer la sortie audio

Servez-vous des fonctions d'appel de l'appareil connecté pour basculer la sortie audio entre le casque et l'appareil.

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche Conversation.

Lire des fichiers multimédia

Contrôlez la lecture des contenus multimédia, comme la musique et la vidéo, à l'aide de la touche Multifonction.

Lire un fichier multimédia et arrêter la lecture

Appuyez sur la touche Multifonction. Les morceaux de musique que vous avez récemment écoutés sont automatiquement transférés sur le lecteur de musique de l'appareil connecté.

En cours de lecture, appuyez sur la touche Multifonction pour mettre la lecture en pause. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche Multifonction.



Si les deux appareils connectés sont en train de lire des fichiers multimédia, le casque diffuse la piste audio de l'appareil qui a débuté la lecture en premier. Dès que vous mettez la lecture en pause, le morceau diffusé sur l'autre appareil est automatiquement lu.

Passer au fichier multimédia suivant

Appuyez sur la touche Multifonction ou maintenez la touche Volume (-) enfoncée pour passer au fichier suivant lors de la lecture d'un fichier multimédia.

Revenir au fichier multimédia précédent

Maintenez la touche Volume (+) enfoncée pour passer au fichier précédent lors de la lecture d'un fichier multimédia.

Régler le volume

Appuyez sur la touche de volume.

Lancer S Voice

Maintenez la touche Multifonction enfoncée pendant une seconde. L'application S Voice démarre sur l'appareil connecté.



Cette fonction est disponible uniquement avec les appareils mobiles Samsung prenant en charge l'application S Voice.

Utiliser Samsung Level

Sur l'appareil connecté, téléchargez l'application Samsung Level depuis Google Play Store ou Galaxy Apps. Grâce à cette application, vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie et régler le volume. Vous pouvez également paramétrer le casque pour qu'il vous prévienne par le biais d'un message vocal ou de vibrations lorsque vous recevez des notifications sur l'appareil connecté. Pour en savoir plus, reportez-vous au menu d'aide de l'application.



L'application Samsung Level est compatible avec les appareils mobiles Samsung dotés du système d'exploitation Android 4.2.2 ou supérieur. Selon les caractéristiques de l'appareil, certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner sur le casque.

Annexe

Dépannage

Avant de contacter un Centre de service Samsung, veuillez essayer d'appliquer les solutions suivantes.

Votre casque ne s'allume pas

Lorsque la batterie est complètement déchargée, votre casque ne s'allume pas. Chargez la batterie complètement avant d'allumer le casque.

La batterie ne se charge pas correctement (pour les chargeurs homologués par Samsung)

Assurez-vous que le chargeur est correctement raccordé.

Si le problème persiste, contactez un centre de service après-vente Samsung.

Un autre appareil Bluetooth ne parvient pas à localiser le casque

- Assurez-vous que le casque est en mode d'appairage Bluetooth.
- Redémarrez le casque et recherchez-le à nouveau.
- Assurez-vous que votre casque et l'autre appareil Bluetooth se trouvent dans le rayon d'action Bluetooth (10 m).

Si les conseils ci-dessus ne résolvent pas le problème, contactez un Centre de service Samsung.

Votre casque ne parvient pas à se connecter à un autre appareil Bluetooth

- Assurez-vous que l'appareil auquel vous souhaitez vous connecter est compatible avec la fonction sans fil Bluetooth.
- Assurez-vous que votre casque et l'autre appareil Bluetooth sont dans le rayon d'action Bluetooth (10 m).

La connexion Bluetooth est souvent déconnectée

- S'il existe des obstacles entre les appareils, la distance de fonctionnement peut être réduite.
- Assurez-vous que votre casque et l'autre appareil Bluetooth sont dans le rayon d'action Bluetooth (10 m).
- Lorsque vous utilisez le casque avec d'autres appareils Bluetooth, la connexion peut être perturbée par des ondes électromagnétiques. Utilisez le casque dans des environnements dans lesquels moins d'appareils sans fil sont présents.

Vous n'entendez pas vos correspondants

- Ajustez le volume de l'appareil.
- Ajustez le volume sur l'appareil connecté lorsque vous ne pouvez pas entendre des sons à plein volume sur votre casque.

Un écho résonne lors d'un appel

Ajustez le volume en appuyant sur la touche Volume ou changez d'endroit.

Vos correspondants ne peuvent vous entendre lors d'un appel

- Assurez-vous que vous ne masquez pas le microphone intégré.
- Assurez-vous que microphone se trouve près de votre bouche.

La qualité du son est médiocre

- Les services réseau sans fil peuvent être désactivés en raison de problèmes avec le réseau du fournisseur de services. Veillez à tenir le casque éloigné des ondes électromagnétiques.
- Assurez-vous que votre casque et l'autre appareil Bluetooth sont dans le rayon d'action Bluetooth (10 m).

Le casque ne fonctionne pas comme décrit dans le mode d'emploi

- Les fonctions disponibles peuvent varier selon l'appareil connecté.
- Certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées lorsque deux appareils sont connectés au casque simultanément.

La batterie se décharge rapidement après son achat

- Lorsque vous exposez le casque ou la batterie à des températures très basses ou très élevées, la charge utile peut être réduite.
- La batterie est un consommable et sa charge utile diminue au fil du temps.

Retirer la batterie

- Pour retirer la batterie, vous **devez** vous rendre dans un centre de service après-vente agréé muni des instructions fournies.
- Pour des raisons de sécurité, vous **ne devez pas tenter de retirer la batterie vous-même**. Si le retrait de la batterie n'est pas effectué correctement, ceci risque d'endommager la batterie et l'appareil, de provoquer des blessures corporelles et/ou de rendre l'appareil dangereux.
- Samsung décline toute responsabilité en cas de dommage (en responsabilité contractuelle ou délictuelle, y compris en cas de négligence) pouvant provenir du non-respect de ces avertissements et instructions, excepté en cas de décès ou de blessures corporelles causés par une négligence de la part de Samsung.

- 1 Retirez le cache en caoutchouc situé à gauche du serre-nuque en tirant sur l'extrémité gauche du serre-nuque. Retirez ensuite le serre-nuque gauche.
- 2 Séparez le câble de l'écouteur du cache du serre-nuque.
- 3 Retirez le cache du serre-nuque.
- 4 Déconnectez le connecteur de la batterie.
- 5 Soulevez la batterie et coupez les câbles.
- 6 Retirez la batterie.

Déclaration de conformité

Informations détaillées

Pour le produit suivant

Produit : Casque Stéréo Bluetooth

Modèle(s) : EO-BG920



Déclaration et normes applicables

Nous déclarons par la présente que le produit ci-dessus est conforme aux exigences essentielles de la directive R&TTE (1999/5/CE) en application des normes suivantes :

Sécurité	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
DAS	EN 62479 : 2010
CEM	EN 301 489-1 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Radio	EN 300 328 V1.8.1 (06-2012)

et de la directive (2011/65/UE) sur la restriction d'utilisation de certaines substances dangereuses dans un équipement électrique et électronique par l'application de la norme EN 50581:2012.

Représentant pour l'union européenne

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park
Saxony Way, Yateley, Hampshire
GU46 6GG, UK



29.04.2015

Stephen Colclough / Représentant de l'UE

(lieu et date de parution)

(nom et signature du responsable dûment habilité)

* Il ne s'agit pas de l'adresse du service après-vente de Samsung. Pour obtenir l'adresse ou le numéro de téléphone du service après-vente de Samsung, reportez-vous au certificat de garantie ou contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

Droits d'auteur

Copyright © 2015 Samsung Electronics

Ce mode d'emploi est protégé par les lois internationales sur les droits d'auteur.

Il est interdit de reproduire, distribuer, traduire ou transmettre sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, notamment par photocopie, enregistrement ou stockage dans un système de stockage et de recherche documentaire, tout ou partie de ce document, sans le consentement préalable écrit de Samsung Electronics.

Marques

- SAMSUNG et le logo SAMSUNG sont des marques déposées de Samsung Electronics.
- Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.
- Toutes les autres marques et droits d'auteur demeurent la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Vor Inbetriebnahme lesen

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Geräts aufmerksam durch, um seine sichere und sachgemäße Verwendung zu gewährleisten.

- Bilder können vom Aussehen des tatsächlichen Produkts abweichen. Die Inhalte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Stellen Sie vor Verwendung des Headsets sicher, dass es mit Ihrem Gerät kompatibel ist.

Hinweissymbole



Warnung: Situationen, die zu Verletzungen führen könnten



Vorsicht: Situationen, die zu Schäden an Ihrem oder anderen Geräten führen könnten



Hinweise: Hinweise, Verwendungstipps oder zusätzliche Informationen

Erste Schritte

Lieferumfang

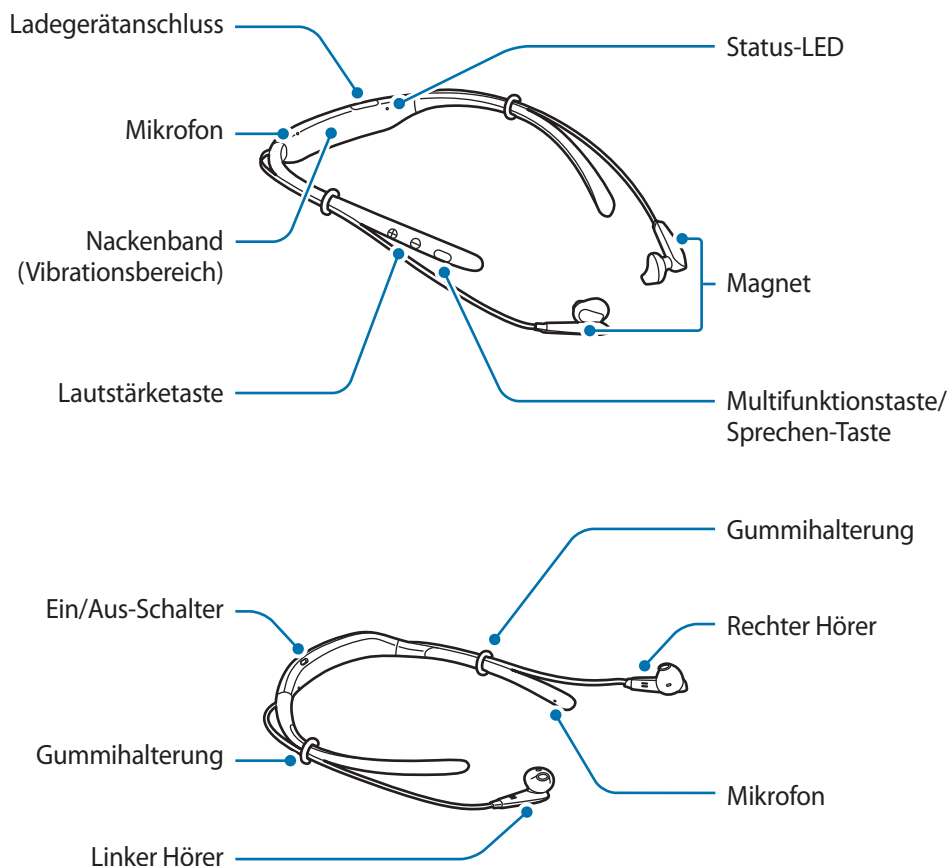
Vergewissern Sie sich, dass der Produktkarton die folgenden Artikel enthält:

- Headset
- Kurzanleitung



- Die mit dem Gerät und anderen verfügbaren Zubehörteilen bereitgestellten Artikel können je nach Region oder Dienstanbieter variieren.
- Die mitgelieferten Artikel sind nur für die Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen und sind möglicherweise nicht mit anderen Geräten kompatibel.
- Änderungen am Aussehen und an den technischen Daten sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.
- Weitere Zubehörteile können Sie bei Ihrem örtlichen Samsung-Händler erwerben. Stellen Sie vor dem Kauf sicher, dass sie mit dem Gerät kompatibel sind.
- Verwenden Sie ausschließlich von Samsung zugelassene Zubehörteile. Bei Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile können Leistungsbeeinträchtigungen und Fehler auftreten, die nicht von der Garantie gedeckt sind.
- Die Verfügbarkeit der Zubehörteile ist vollständig von den entsprechenden Herstellern abhängig. Weitere Informationen zu verfügbarem Zubehör finden Sie auf der Website von Samsung.

Geräteaufbau



Tasten und Funktionen

Bezeichnung	Funktion
Ein/Aus-Schalter	Headset mit dem Schalter ein- und ausschalten.
Multifunktionstaste/ Sprechen-Taste	- Drücken, um Anrufe anzunehmen oder zu beenden. - Drücken, um Multimediadateien wiederzugeben oder die Wiedergabe zu pausieren. - Drücken, um die Geräte bei unterbrochener Verbindung wieder miteinander zu verbinden. - Zweimal drücken, um während der Medienwiedergabe zur nächsten Datei zu wechseln. - Eine Sekunde lang gedrückt halten, um einen Anruf abzulehnen oder S Voice zu starten. - Drei Sekunden lang gedrückt halten, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu aktivieren.

Bezeichnung	Funktion
Lautstärketaste	• Drücken, um die Lautstärke während eines Anrufs oder der Medienwiedergabe anzupassen. • Leiser (-)-Taste gedrückt halten, um während der Medienwiedergabe zur nächsten Datei zu wechseln. • Lauter (+)-Taste gedrückt halten, um während der Medienwiedergabe zur vorherigen Datei zu wechseln.

Akku aufladen

Wenn Sie das Headset zum ersten Mal verwenden oder längere Zeit nicht genutzt haben, laden Sie den Akku vor der Verwendung auf.

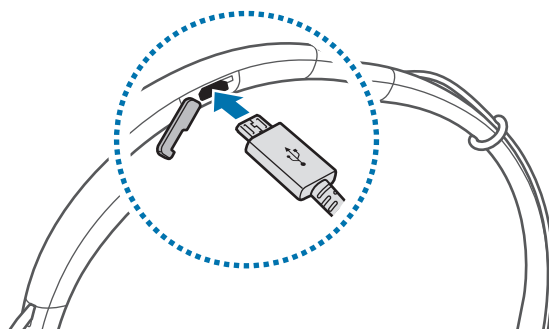


Verwenden Sie nur von Samsung zugelassene Ladegeräte und Kabel. Nicht zugelassene Ladegeräte oder Kabel können zu einer Explosion des Akkus oder zu Schäden am Headset führen.



Ist der Akku vollständig entladen, kann das Headset nicht sofort nach dem Anschließen des Ladegeräts verwendet werden. Laden Sie in diesem Fall den Akku mindestens einige Minuten lang auf, bevor Sie das Headset einschalten.

Öffnen Sie die Abdeckung des Anschlusses für das Ladegerät und schließen Sie das Headset an ein Ladegerät an.



Ein falsches Anschließen des Ladegeräts kann zu schweren Schäden am Headset führen. Schäden durch unsachgemäße Verwendung werden nicht von der Garantie abgedeckt.



- Ladegeräte sind separat erhältlich.
- Das Headset kann während des Ladevorgangs verwendet werden, allerdings verlängert sich hierdurch möglicherweise die Ladedauer.
- Während des Ladevorgangs erwärmt sich das Headset unter Umständen. Dies ist normal und wirkt sich nicht auf die Lebensdauer oder die Leistung des Headsets aus. Steigt die Temperatur des Akkus ungewöhnlich an, wird der Ladevorgang angehalten.
- Kann das Headset nicht ordnungsgemäß geladen werden, bringen Sie das Headset zu einem Servicezentrum von Samsung.

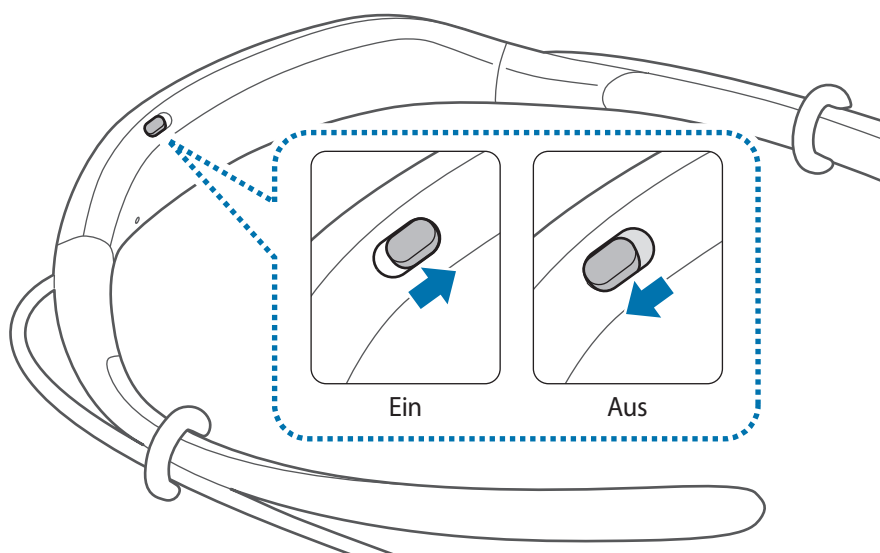
Trennen Sie das Ladegerät vom Headset, wenn der Akku vollständig geladen ist.



Stecken Sie das Ladegerät aus, wenn es nicht verwendet wird, um Energie zu sparen. Das Ladegerät verfügt über keinen Ein/Ausschalter. Sie müssen also das Ladegerät vom Stromanschluss trennen, wenn es nicht verwendet wird, um zu verhindern, dass Energie verschwendet wird. Das Ladegerät sollte sich während des Aufladens in der Nähe des Stromanschlusses befinden und leicht zugänglich sein.

Headset ein- und ausschalten

Schalten Sie das Headset mithilfe des Ein/Aus-Schalters ein und aus.



Beachten Sie in Bereichen, in denen Drahtlosgeräte nur eingeschränkt verwendet werden dürfen, z. B. an Flughäfen oder in Krankenhäusern, die entsprechenden Warnhinweise und Anweisungen (ggf. vom zuständigen Personal).

Hinweise zur Status-LED

Die Status-LED zeigt den Status des Headsets an.

Status	Farbe
Einschalten	• Blinkt dreimal blau
Ausschalten	• Blinkt dreimal rot
Bluetooth-Kopplungsmodus	• Blinkt rot und blau
Über Bluetooth verbunden	• Blinkt dreimal schnell hintereinander blau
Eingehender Anruf	• Blinkt blau
Akku wird geladen	• Leuchtet dauerhaft rot
Vollständig geladen	• Leuchtet dauerhaft blau
Während der Verwendung oder im Energiesparmodus	• Aus



- Falls die Status-LED nicht wie beschrieben funktioniert, trennen Sie das Ladegerät vom schnell hintereinander und verbinden Sie es dann erneut.
- Die Status-LED verhält sich je nach verbundenem Gerät möglicherweise anders.

Verbindung über Bluetooth herstellen

Bluetooth

Über Bluetooth

Bluetooth ist ein Funktechnologie-Standard, der über eine 2,4-GHz-Frequenz verschiedene Geräte über kurze Entfernungen miteinander verbindet. Mit Bluetooth können Sie ohne Kabel Verbindungen zwischen Bluetooth-fähigen Geräten wie Mobilgeräten, Computern, Druckern und anderen digitalen Heimgeräten herstellen. Zudem ermöglicht Bluetooth das Austauschen von Daten.

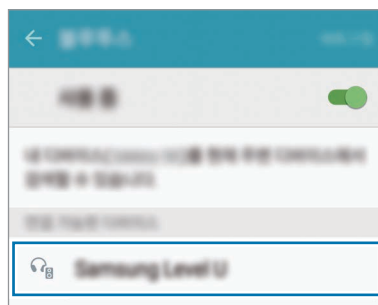
Hinweise zur Verwendung von Bluetooth

- Platzieren Sie die Geräte nahe beieinander, um Probleme bei der Verbindungsherstellung zwischen dem Headset und einem anderen Gerät zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Headset und das andere Bluetooth-Gerät innerhalb der Bluetooth-Verbindungsreichweite (10 m) befinden. Die Reichweite kann je nach Umgebung, in der die Geräte verwendet werden, variieren.
- Zwischen dem Headset und dem verbundenen Gerät dürfen sich keine Hindernisse wie Personen, Wände, Hausecken oder Zäune befinden.
- Die Bluetooth-Antenne des verbundenen Geräts darf nicht berührt werden.
- Bluetooth verwendet dieselbe Frequenz wie einige Produkte mit geringer Sendeleistung in der Industrie, Wissenschaft und Medizin, weshalb Interferenzen entstehen können, wenn in der Nähe derartiger Produkte eine Bluetooth-Verbindung hergestellt wird.
- Einige Geräte, insbesondere solche, die nicht von Bluetooth SIG getestet oder zugelassen wurden, sind möglicherweise nicht mit dem Headset kompatibel.
- Verwenden Sie die Bluetooth-Funktion nicht zu illegalen Zwecken (z. B. zum Nutzen von Raubkopien oder zum illegalen Aufzeichnen von Gesprächen zu gewerblichen Zwecken).

Verbindung mit anderen Geräten herstellen

Diese Headset ist mit Bluetooth-fähigen Geräten kompatibel.

- 1 Headset** Schalten Sie das Headset mithilfe des Ein/Aus-Schalters ein und aus.
- 2 Headset** Halten Sie dann die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu wechseln.
Wenn Sie das Headset zum ersten Mal einschalten, wird es automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus versetzt.
- 3 Anderes Gerät** Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten.
Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des anderen Geräts.
- 4 Anderes Gerät** Tippen Sie in der Liste **Samsung Level U** an.



- Schlägt die Bluetooth-Verbindung fehl oder findet das andere Gerät das Headset nicht, entfernen Sie die Informationen zum Headset aus der Liste des anderen Geräts. Versuchen Sie dann erneut, die Verbindung herzustellen.
- Funktioniert das Headset nicht ordnungsgemäß, starten Sie sie neu oder versuchen Sie erneut, die Kopplung durchzuführen.
- Die Bluetooth-Verbindungsreichweite und Tonqualität variieren möglicherweise je nach verbundenem Gerät.

Verbindung mit weiteren Geräten herstellen

Das Headset kann gleichzeitig mit bis zu zwei Bluetooth-kompatiblen Geräten verbunden werden. Wenn Sie das Headset mit zwei Geräten verbinden, wird das Gerät, das Sie zuletzt verbinden, als Hauptgerät festgelegt. Das andere Gerät gilt als Zweitgerät.

- 1 Verbinden Sie das Headset per Bluetooth mit einem Gerät.
- 2 Halten Sie dann die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Bluetooth-Kopplungsmodus erneut zu aktivieren.
Die Verbindung zum ersten Gerät wird getrennt.
- 3 Verbinden Sie das Headset mit dem zweiten Gerät.
- 4 Verbinden Sie das Headset erneut mit dem ersten Gerät.



Diese Funktion wird von einigen Geräten möglicherweise nicht unterstützt.

Verbindung zu Geräten erneut herstellen oder trennen

Verbindung erneut herstellen

Wenn Ihr Headset aufgrund der Entfernung zum anderen Gerät von diesem getrennt wird, verringern Sie den Abstand zwischen den Geräten, um die Geräte erneut zu koppeln.

Falls die Verbindung aufgrund eines Problems mit dem verbundenen Gerät unterbrochen wird, drücken Sie die Multifunktionstaste am Headset. Sie können die Geräte auch über das Bluetooth-Menü des verbundenen Geräts miteinander koppeln.

Verbindung trennen

Halten Sie die Multifunktionstaste mindestens drei Sekunden lang gedrückt. Daraufhin wird die Verbindung beendet und das Headset wechselt in den Bluetooth-Kopplungsmodus.

Sie können die Verbindung auch unterbrechen, indem Sie das Headset ausschalten. Wenn Sie das Headset wieder einschalten und sich die Geräte in Reichweite befinden, stellt das Headset automatisch eine Verbindung zu dem Gerät her, mit dem es zuletzt gekoppelt war.

Headset verwenden

Headset tragen



Das Headset enthält in beiden Ohrhörern Magneten. Sowohl die AHA (American Heart Association, USA) als auch die MHRA (Medicines and Healthcare Products Regulatory Agency, Großbritannien) weisen darauf hin, dass der Einsatz von Magneten innerhalb einer Reichweite von 15 cm die Funktion von implantierten Herzschrittmachern, Kardiovertern, Defibrillatoren, Insulinpumpen oder anderen medizinisch-elektrischen Geräten (zusammenfassend „medizinische Geräte“ genannt) beeinträchtigen kann. Wenn Sie eines dieser medizinischen Geräte verwenden, BENUTZEN SIE DIESES HEADSET NUR NACH RÜCKSPRACHE MIT IHREM ARZT.



- Bringen Sie das Headset nicht in die Nähe magnetischer Felder. Karten mit Magnetstreifen wie Kreditkarten, Telefonkarten, Reisepässe und Bordkarten können durch Magnetfelder beschädigt werden.
- Verbiegen oder verdrehen Sie das Headset nicht.
- Setzen Sie das Headset keinem übermäßigen Druck aus.
- Ziehen Sie nicht zu stark an den einzelnen Teilen des Headsets.

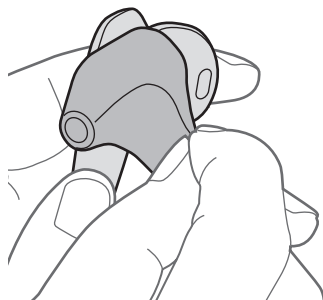
1

Wählen Sie für Ihr linkes und rechtes Ohr den richtigen Silikonschutz aus.

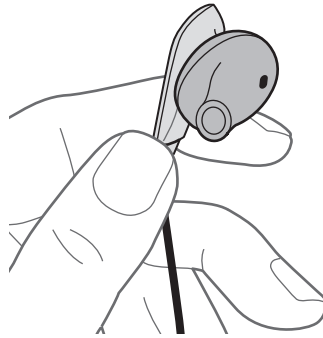
Jeder Silikonschutz ist entsprechend gekennzeichnet, L bezeichnet das linke, R das rechte Ohr.

2

Bringen Sie den Silikonschutz unten am Ohrhörer an.



- 3** Halten Sie den Ohrhörer unten fest und stülpen Sie den Silikonschutz über den Aufsatz. Führen Sie dies auch für die andere Seite aus.



- Führen Sie die Ohrhörer nicht ohne den Silikonschutz in Ihre Ohren ein.
- Ziehen Sie nicht zu stark am Silikonschutz. Der Silikonschutz könnte sonst reißen.

- 4** Tragen Sie das Headset wie unten in der Abbildung dargestellt. Sie können die Position der Gummihalterung anpassen.



- Ziehen Sie nicht zu stark an der Gummihalterung. Sie könnte reißen.

Headset tragen und verbinden

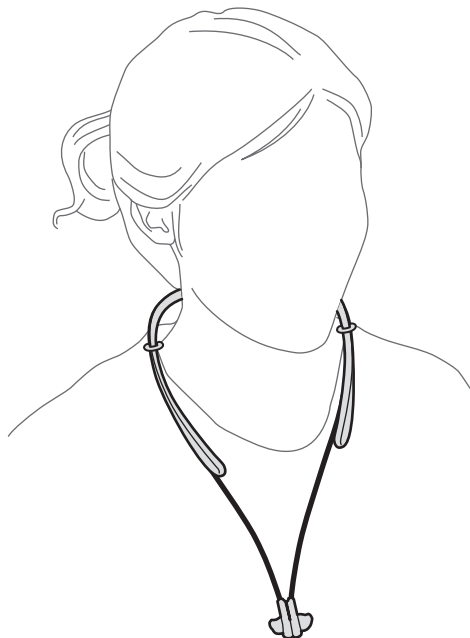
Headset tragen

Führen Sie die Ohrhörer in Ihre Ohren ein oder tragen Sie das Headset um den Hals, während die Ohrhörer nicht zusammengefügt sind.



Ohrhörer zusammenfügen

Sie können die Ohrhörer dank der integrierter Magnete zusammenfügen.



Headset verwenden

Wenn das Headset mit einem anderen Gerät verbunden ist, stehen verschiedene Funktionen zur Verfügung.



Die folgenden Beschreibungen basieren auf einem Mobilgerät von Samsung mit Android 5.0. Einige Funktionen sind je nach verbundenem Gerät nicht verfügbar.

Anruffunktionen

Anruf annehmen

Wenn Sie das Headset tragen und ein Anruf eingeht, gibt es einen Signalton aus und vibriert. Drücken Sie die [Sprechen]-Taste, um einen Anruf anzunehmen.



- Wenn das Headset mit zwei Geräten verbunden ist und auf beiden Geräten gleichzeitig ein Anruf eingeht, können Sie nur den Anruf auf dem primären Gerät annehmen.
- Wenn Sie eine Multimediadatei von einem Gerät wiedergeben, können Sie weiterhin Anrufe vom anderen Gerät annehmen.

Anruf abweisen

Halten Sie die Sprechen-Taste eine Sekunde lang gedrückt.

Lautstärke einstellen

Drücken Sie die Lautstärketaste.

Tonausgabe wechseln

Verwenden Sie die Anruffunktionen des verbundenen Geräts, um die Tonausgabe zwischen Headset und Gerät umzuschalten.

Anruf beenden

Drücken Sie die [Sprechen]-Taste.

Multimediadateien wiedergeben

Mit der Multifunktionstaste steuern Sie die Medienwiedergabe von Audiodateien und Videos.

Multimediadatei wiedergeben oder Wiedergabe pausieren

Drücken Sie die Multifunktionstaste. Die zuletzt wiedergegebene Musikdatei wird automatisch in der Standardanwendung für Musik abgespielt, die auf dem verbundenen Gerät installiert ist.

Drücken Sie während der Wiedergabe die Multifunktionstaste, um sie anzuhalten. Drücken Sie die Multifunktionstaste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.



Wenn auf zwei verbundenen Geräten gleichzeitig Multimediadateien wiedergegeben werden, gibt das Headset den Ton des Geräts aus, auf dem die Wiedergabe zuerst gestartet wurde. Wenn Sie die aktuell wiedergegebene Datei anhalten, wird automatisch die Datei abgespielt, die auf dem anderen Gerät wiedergegeben wird.

Zur nächsten Multimediadatei wechseln

Drücken Sie die Multifunktionstaste zweimal oder halten Sie die Leiser (-)-Taste gedrückt, um während der Wiedergabe zur nächsten Datei zu wechseln.

Zur vorherigen Multimediadatei wechseln

Lauter (+)-Taste gedrückt halten, um während der Wiedergabe zur vorherigen Datei zu wechseln.

Lautstärke einstellen

Drücken Sie die Lautstärketaste.

S Voice starten

Halten Sie die Multifunktionstaste eine Sekunde lang gedrückt. Hierdurch wird die Anwendung „S Voice“ auf dem verbundenen Gerät gestartet.



Diese Funktion ist nur mit Mobilgeräten von Samsung verfügbar, die die Anwendung S Voice unterstützen.

Samsung Level verwenden

Laden Sie die Anwendung „Samsung Level“ über Google Play Store oder Galaxy Apps auf das verbundene Gerät herunter. Mit der Anwendung können Sie die verbleibende Akkuleistung aufrufen und die Lautstärke anpassen. Zudem können Sie sich vom Headset per Sprachbenachrichtigung oder Vibration informieren lassen, wenn auf dem verbundenen Gerät Benachrichtigungen eingehen. Weitere Informationen finden Sie im Hilfemenü der Anwendung.



Die Anwendung „Samsung Level“ ist mit Smartphones von Samsung kompatibel, auf denen das Betriebssystem Android 4.2.2 oder höher installiert ist. Je nach Spezifikationen Ihres Geräts funktionieren einige Funktionen auf dem Headset möglicherweise nicht.

Anhang

Rat und Hilfe bei Problemen

Bevor Sie sich an ein Samsung Servicezentrum wenden, versuchen Sie folgende Lösungen.

Das Headset lässt sich nicht einschalten

Ist der Akku vollständig entladen, lässt sich das Headset nicht einschalten. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie das Headset einschalten.

Der Akku lässt sich nicht ordnungsgemäß laden (mit von Samsung zugelassenen Ladegeräten)

Prüfen Sie, ob das Ladegerät ordnungsgemäß angeschlossen ist.

Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an ein Servicezentrum von Samsung.

Das Headset wird nicht von anderen Bluetooth-Geräten erkannt

- Vergewissern Sie sich, dass sich das Headset im Bluetooth-Kopplungsmodus befindet.
- Starten Sie das Headset neu und suchen Sie noch einmal danach.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Headset und das andere Bluetooth-Gerät innerhalb der Bluetooth-Verbindungsreichweite (10 m) befinden.

Kann das Problem anhand der beschriebenen Tipps nicht behoben werden, wenden Sie sich an ein Samsung Servicezentrum.

Ihr Headset ist mit keinem anderen Gerät verbunden

- Das Gerät, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, muss die drahtlose Bluetooth-Funktion unterstützen.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Headset und das andere Bluetooth-Gerät innerhalb der maximalen Bluetooth-Reichweite (10 m) befinden.

Die Bluetooth-Verbindung wird häufig unterbrochen

- Wenn sich Hindernisse zwischen den Geräten befinden, kann sich die Reichweite reduzieren.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Headset und das andere Bluetooth-Gerät innerhalb der maximalen Bluetooth-Reichweite (10 m) befinden.
- Bei Verwendung des Headsets mit anderen Bluetooth-Geräten kann die Verbindung durch elektromagnetische Wellen beeinträchtigt werden. Verwenden Sie das Headset in einer Umgebung mit weniger Drahtlosgeräten.

Sie können andere Personen nicht hören

- Passen Sie die Lautstärke des Geräts an.
- Wenn der Ton auf Ihrem Headset auch bei voller Lautstärke zu leise wiedergegeben wird, passen Sie die Lautstärke auf dem verbundenen Gerät an.

Während eines Anrufs ist ein Echo vernehmbar

Passen Sie die Lautstärke anhand der Lautstärketaste an oder begeben Sie sich in eine andere Umgebung.

Ihr Gesprächspartner kann Sie während des Anrufs nicht hören

- Vergewissern Sie sich, dass das integrierte Mikrofon nicht verdeckt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass sich das Mikrofon nahe am Mund befindet.

Die Audioqualität ist schlecht

- Die Drahtlosnetzwerkdienste können durch Probleme im Netzwerk des Diensteanbieters beeinträchtigt werden. Halten Sie das Headset von elektromagnetischen Wellen fern.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Headset und das andere Bluetooth-Gerät innerhalb der maximalen Bluetooth-Reichweite (10 m) befinden.

Das Headset funktioniert nicht der Beschreibung in der Anleitung entsprechend

- Die verfügbaren Funktionen können je nach angeschlossenem Gerät variieren.
- Einige Funktionen sind nicht verfügbar, wenn zwei Geräte gleichzeitig mit dem Headset verbunden sind.

Der Akku entlädt sich schneller als dies kurz nach dem Kauf des Geräts der Fall war

- Wenn Sie das Headset oder den Akku sehr niedrigen oder hohen Temperaturen aussetzen, kann sich dies auf die verfügbare Akkuleistung auswirken.
- Beim Akku handelt es sich um ein Verbrauchsgut und die verfügbare Leistung nimmt im Laufe der Zeit ab.

Akku entnehmen

- Wenn Sie den Akku entnehmen möchten, **müssen** Sie sich mit der vorliegenden Anleitung an ein autorisiertes Servicecenter wenden.
- Aus Sicherheitsgründen **dürfen Sie nicht versuchen, den Akku zu entnehmen**. Wird der Akku nicht ordnungsgemäß entfernt, kann dies zu Schäden an Akku und Gerät, zu Verletzungen und/oder zu einer Beeinträchtigung der Sicherheit des Geräts führen.
- Samsung ist nicht für Schäden oder Verluste haftbar (ob vertragsbezogen oder in Bezug auf unerlaubte Handlungen, einschließlich Fahrlässigkeit), die durch das Nichtbefolgen dieser Warnungen und Anweisungen entstehen, außer bei Tod oder Verletzung infolge von Fahrlässigkeit seitens Samsung.

- 1 Entfernen Sie die Gummiabdeckung von der linken Seite des Nackenbandes, indem Sie am linken Ende des Nackenbandes daran ziehen. Entfernen Sie dann das linke Nackenband.
- 2 Trennen Sie das Kabel der Ohrhörer von der Abdeckung des Nackenbandes.
- 3 Nehmen Sie die Abdeckung des Nackenbandes ab.
- 4 Trennen Sie die Akkukontakte.
- 5 Heben Sie den Akku an und schneiden Sie die Kabel durch.
- 6 Entnehmen Sie den Akku.

Konformitätserklärung

Produktdetails

Für das folgende

Produkt : Bluetooth Stereo Headset

Modell(e) : EO-BG920



Erklärung und gültige Normen

Wir erklären hiermit, dass das oben genannte Produkt mit den wesentlichen Anforderungen der R&TTE-Richtlinie (1999/5/EG) unter Anwendung folgender Standards übereinstimmt:

Sicherheit	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
SAR	EN 62479 : 2010
EMV	EN 301 489-1 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Funk	EN 300 328 V1.8.1 (06-2012)

Zudem wird die Richtlinie (2011/65/EU) zur eingeschränkten Verwendung gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten durch die Anwendung der Norm EN 50581:2012 eingehalten.

Vertreter in der EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park
Saxony Way, Yateley, Hampshire
GU46 6GG, UK



2015.04.29

Stephen Colclough / EU-Beauftragter

(Ort und Datum)

(Name und Unterschrift der/des Bevollmächtigten)

* Dies ist nicht die Adresse des Samsung-Kundendienstzentrums. Die Adresse oder Telefonnummer des Samsung-Kundendienstzentrums finden Sie auf der Garantiekarte oder erfahren Sie von dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Copyright

Copyright © 2015 Samsung Electronics

Diese Anleitung ist durch internationale Urheberrechtsgesetze geschützt.

Diese Anleitung darf weder als Ganzes noch in Teilen ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Samsung Electronics reproduziert, vertrieben, übersetzt oder in anderer Form oder mit anderen Mitteln elektronischer oder mechanischer Art übertragen werden. Dazu zählt auch das Fotokopieren, Aufzeichnen oder Speichern in jeglicher Art von Informationsspeicher- und -abrufsystem.

Marken

- SAMSUNG und das SAMSUNG-Logo sind eingetragene Marken von Samsung Electronics.
- Bluetooth® ist eine weltweit eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc.
- Alle weiteren Marken und Copyrights sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Leggere prima dell'utilizzo

Leggete il presente manuale prima di utilizzare il dispositivo per garantirne un uso sicuro e corretto.

- Le immagini potrebbero variare nell'aspetto dal prodotto reale. Il contenuto è soggetto a modifiche senza preavviso.
- Prima di utilizzare la cuffia, assicuratevi che sia compatibile con il dispositivo.

Icone informative



Avvertenza: indica situazioni che potrebbero causare lesioni alle persone



Attenzione: indica situazioni che potrebbero causare danni al vostro dispositivo o ad altri apparecchi



Nota: indica note, suggerimenti per l'uso o informazioni aggiuntive

Operazioni preliminari

Contenuto della confezione

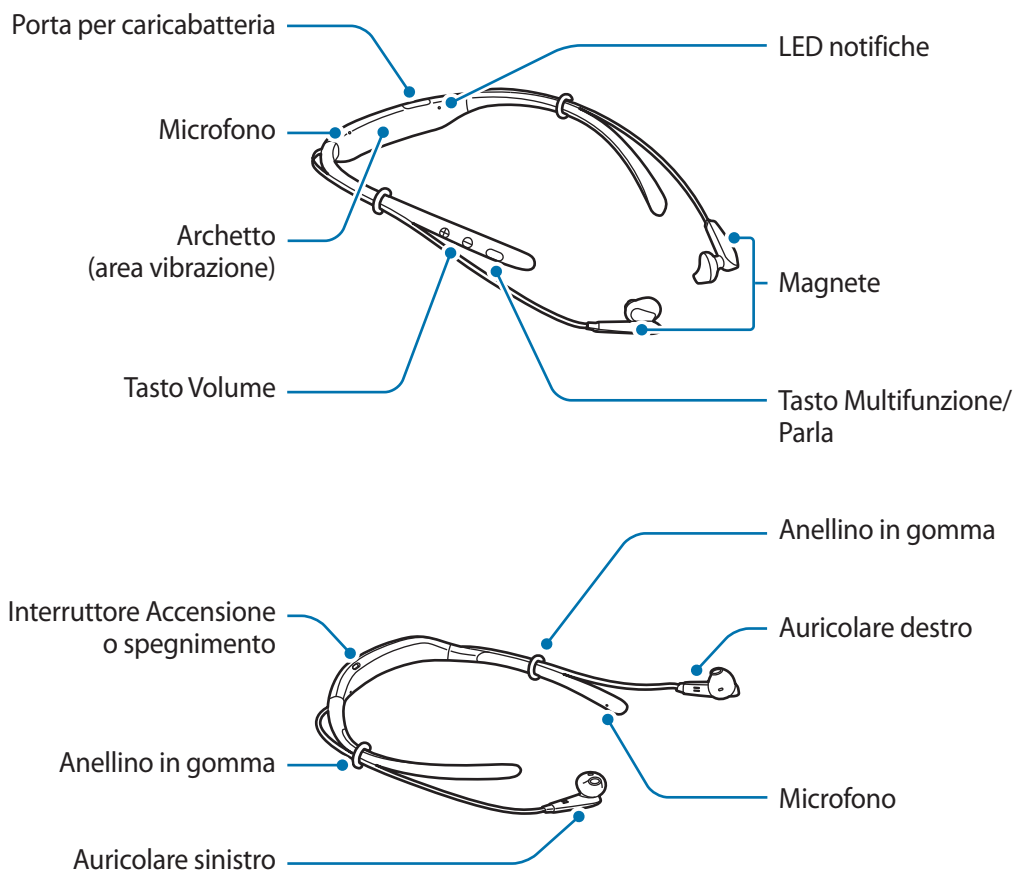
Accertatevi che nella confezione siano presenti i seguenti elementi:

- Cuffia
- Guida di riferimento rapido



- Gli elementi forniti con il dispositivo e gli accessori disponibili potrebbero variare in base al Paese o al gestore telefonico.
- Gli elementi forniti sono stati creati soltanto per il presente dispositivo e potrebbero non essere compatibili con altri dispositivi.
- L'aspetto e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Potrete acquistare accessori aggiuntivi dal rivenditore Samsung di zona. Accertatevi che siano compatibili con il dispositivo prima di acquistarli.
- Utilizzate solo accessori approvati da Samsung. L'utilizzo di accessori non approvati potrebbe causare problemi di prestazione e malfunzionamenti non coperti dalla garanzia.
- La disponibilità di tutti gli accessori potrebbe variare in base alle aziende produttrici. Per maggiori informazioni sugli accessori disponibili, fate riferimento al sito Web di Samsung.

Componenti del dispositivo



Tasti e funzioni

Nome	Funzione
Interruttore Accensione o spegnimento	Fate scorrere per accendere o spegnere la cuffia.

Nome	Funzione
Tasto Multifunzione/ Parla	• Premete per rispondere o terminare una chiamata. • Premete per riprodurre o mettere in pausa i file multimediali. • Premete per connettere nuovamente i dispositivi quando la connessione viene interrotta. • Premete due volte per passare al file successivo durante la riproduzione multimediale. • Tenete premuto per un secondo per rifiutare una chiamata o per avviare S Voice. • Tenete premuto per tre secondi per entrare nella modalità abbinamento Bluetooth.
Tasto Volume	• Premete per regolare il volume durante una chiamata o la riproduzione multimediale. • Tenete premuto il tasto Volume (-) per passare al file successivo durante la riproduzione multimediale. • Tenete premuto il tasto Volume (+) per passare al file precedente durante la riproduzione multimediale.

Caricamento della batteria

Caricate la batteria prima di utilizzare la cuffia per la prima volta o se la cuffia è rimasta inutilizzata per lunghi periodi di tempo.

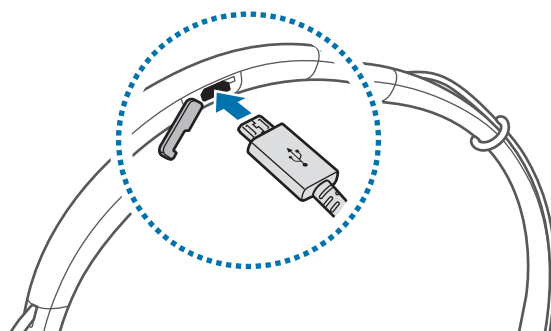


Utilizzate solo caricabatteria e cavi approvati da Samsung. Caricabatteria o cavi non approvati potrebbero provocare l'esplosione della batteria o danneggiare l'auricolare.



Se la batteria è completamente scarica, l'auricolare non può essere acceso subito dopo aver collegato il caricabatteria. Lasciate caricare la batteria scarica per alcuni minuti prima di accendere l'auricolare.

Aprirete la cover della porta di ricarica e colleghete la cuffia ad un caricabatteria.





Il collegamento errato del caricabatteria potrebbe causare gravi danni alla cuffia. I danni causati da un uso improprio non sono coperti dalla garanzia.



- I caricabatteria vengono venduti separatamente.
- Durante il caricamento potrete utilizzare cuffia, ma la batteria verrà caricata più lentamente.
- Durante il caricamento, la cuffia potrebbe surriscaldarsi. Ciò è normale e non dovrebbe influire sulla durata o sulle prestazioni della cuffia. Se la batteria dovesse scaldarsi più del solito, il caricabatteria potrebbe interrompere il caricamento.
- Se la cuffia non si ricarica correttamente, portate la cuffia presso un centro assistenza Samsung.

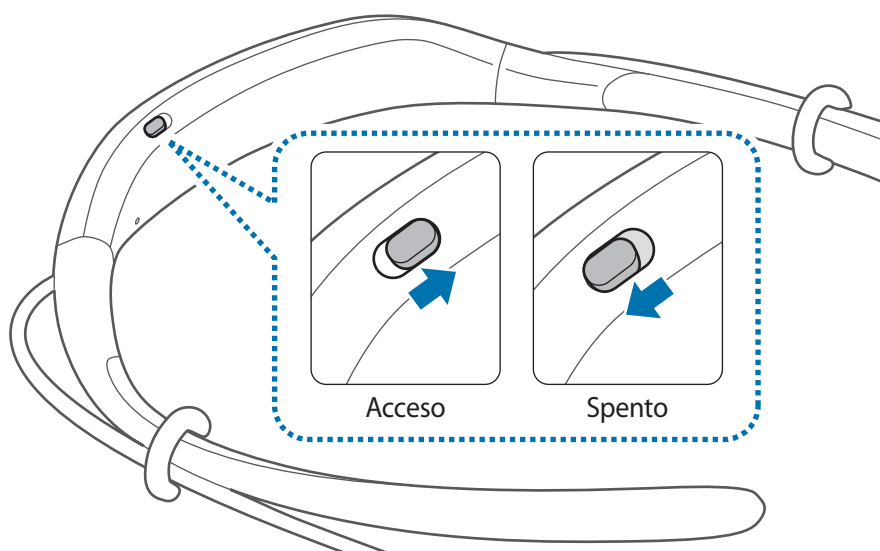
Quando la batteria è carica, scollegate la cuffia dal caricabatteria.



Quando la batteria è carica, scollegate il caricabatteria dalla presa della corrente. Il caricabatteria non è dotato di Interruttore Accensione o spegnimento, pertanto dovete scollegarlo dalla presa di corrente quando non è in uso per evitare di consumare energia. Durante la carica, il caricabatteria dovrebbe rimanere vicino alla presa di corrente appropriata ed essere facilmente accessibile.

Accensione o spegnimento della cuffia

Fate scorrere l'interruttore Accensione o spegnimento per accendere o spegnere la cuffia.



Attenetevi a tutte le avvertenze e alle istruzioni del personale autorizzato poste nelle aree in cui l'uso di dispositivi wireless è limitato, come aeroplani e ospedali.

Funzionamento del LED notifiche

Il LED notifiche vi fornisce informazioni sullo stato della cuffia.

Stato	Colore
Acceso	• Lampeggia in blu tre volte
Spento	• Lampeggia in rosso tre volte
Modalità abbinamento Bluetooth	• Lampeggia in rosso e blu
Connesso tramite Bluetooth	• Lampeggia rapidamente in blu tre volte
Chiamata in arrivo	• Lampeggia in blu
Caricamento	• Rosso fisso
Carica completa	• Blu fisso
Durante l'uso o in modalità standby	• Spento



- Se il LED notifiche non funziona come descritto, scollegate il caricabatteria dalla cuffia e ricollegatela.
- Il funzionamento del LED notifiche potrebbe variare in base al dispositivo connesso.

Connessione tramite Bluetooth

Bluetooth

Info sul Bluetooth

Il Bluetooth è uno standard di tecnologia wireless che utilizza una frequenza di 2,4 GHz per connettere vari dispositivi posti a breve distanza. È in grado di effettuare la connessione e di scambiare dati con altri dispositivi abilitati Bluetooth, come dispositivi mobili, computer, stampanti e altri elettrodomestici digitali, senza il collegamento di cavi.

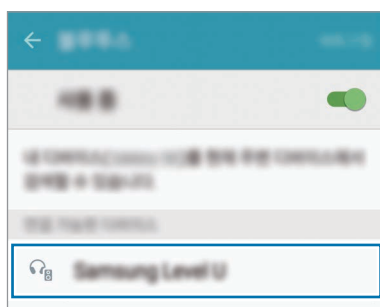
Avvisi sull'utilizzo del Bluetooth

- Per evitare problemi durante la connessione della cuffia ad un altro dispositivo, posizionate i dispositivi l'uno vicino all'altro.
- Assicuratevi che la cuffia e l'altro dispositivo Bluetooth si trovino entro il raggio di connessione Bluetooth (10 m). La distanza potrebbe variare in base all'ambiente in cui vengono utilizzati i dispositivi.
- Assicuratevi che non ci siano ostacoli tra l'auricolare e un dispositivo connesso, comprese persone, muri, angoli o recinzioni.
- Non toccate l'antenna Bluetooth del dispositivo connesso.
- Il Bluetooth utilizza la stessa frequenza di alcuni prodotti industriali, scientifici, medicali e a bassa potenza, il che potrebbe causare interferenze in caso di connessioni nelle vicinanze di questi tipi di prodotti.
- Alcuni dispositivi, specialmente quelli non testati o non approvati da Bluetooth SIG, potrebbero essere incompatibili con l'auricolare.
- Non utilizzate il Bluetooth per scopi illegali (ad esempio, copie pirata di file o registrazione illegale di comunicazioni a scopo commerciale).

Connessione ad altri dispositivi

Questa cuffia è compatibile con dispositivi abilitati Bluetooth.

- 1 Cuffia** Fate scorrere l'interruttore Accensione o spegnimento per accendere la cuffia.
- 2 Cuffia** Tenete premuto il tasto Multifunzione per tre secondi per entrare nella modalità abbinamento Bluetooth.
Quando accendete la cuffia per la prima volta, questa entra automaticamente in modalità abbinamento Bluetooth.
- 3 Altro dispositivo** Attivate il Bluetooth e cercate i dispositivi Bluetooth.
Per maggiori informazioni, fate riferimento al manuale dell'utente dell'altro dispositivo.
- 4 Altro dispositivo** Toccate **Samsung Level U** dall'elenco.



- Se la connessione Bluetooth non va a buon fine o l'altro dispositivo non riesce ad individuare la cuffia, rimuovete le informazioni del dispositivo dall'elenco dell'altro dispositivo. Successivamente, tentate nuovamente la connessione.
- Se la cuffia non funziona correttamente, riavviate la o tentate nuovamente l'abbinamento dei dispositivi.
- Il raggio di connessione Bluetooth e la qualità del suono potrebbe variare in base ai dispositivi connessi.

Connessione a dispositivi aggiuntivi

La cuffia può connettersi fino ad un massimo di due dispositivi abilitati Bluetooth contemporaneamente. Quando connettete le cuffie a due dispositivi, l'ultimo dispositivo connesso viene riconosciuto come dispositivo principale. L'altro dispositivo viene riconosciuto come dispositivo secondario.

- 1 Connettete la cuffia ad un dispositivo tramite Bluetooth.
- 2 Tenete premuto il tasto Multifunzione per tre secondi per entrare nuovamente nella modalità abbinamento Bluetooth.
Il primo dispositivo viene disconnesso.
- 3 Connettete la cuffia ad un secondo dispositivo.
- 4 Connettete nuovamente la cuffia al primo dispositivo.



Questa funzionalità potrebbe non essere supportata su alcuni dispositivi.

Riconnessione o disconnessione dei dispositivi

Riconnessione dei dispositivi

Quando la cuffia viene disconnessa dal dispositivo a causa della distanza tra i dispositivi, avvicinate tra loro i dispositivi per abbinarli nuovamente.

Se la connessione viene interrotta a causa di un problema con il dispositivo connesso, premete il tasto Multifunzione sulla cuffia. Inoltre, potete accedere al menu Bluetooth sul dispositivo connesso per abbinare nuovamente i dispositivi.

Disconnessione dei dispositivi

Tenete premuto il tasto Multifunzione per tre secondi. Successivamente, la connessione viene terminata e la cuffia entra in modalità abbinamento Bluetooth.

Inoltre, potete terminare la connessione spegnendo la cuffia. Quando accendete nuovamente la cuffia e i dispositivi si trovano entro il raggio di connessione, la cuffia si connette automaticamente all'ultimo dispositivo abbinato.

Utilizzo della cuffia

Come indossare la cuffia

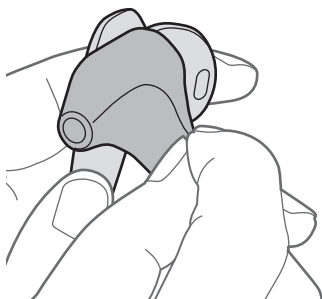


Gli auricolari della cuffia contengono dei magneti al loro interno. L'American Heart Association (US) e la Medicines and Healthcare Products Regulatory Agency (UK) segnalano che i magneti possono influenzare il funzionamento di pacemaker, cardioverter, defibrillatori, pompe per insulina impiantati o altri dispositivi elettromedicali (collettivamente, "Dispositivo Medico") entro un raggio di 15 cm. Se utilizzate uno di tali Dispositivi Medici, **NON UTILIZZATE QUESTA CUFFIA SENZA AVER CONSULTATO IL VOSTRO MEDICO.**



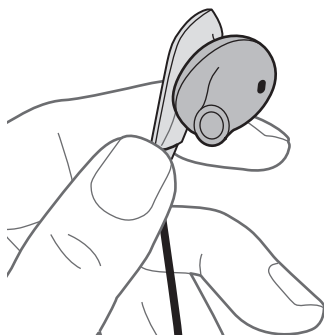
- Non conservate la cuffia vicino a campi magnetici. Le carte con bande magnetiche, comprese carte di credito, schede telefoniche, libretti di risparmio o carte d'imbarco, possono essere danneggiate dai campi magnetici.
- Non piegate e non torcete eccessivamente la cuffia.
- Non applicate una pressione eccessiva alla cuffia.
- Non tirate eccessivamente nessuna parte della cuffia.

- 1 Selezionate il gommino per auricolari per l'orecchio sinistro e destro.
Ciascun gommino per auricolari è contrassegnato da una L per l'orecchio sinistro e da una R per l'orecchio destro.
- 2 Coprite il fermo nella parte inferiore dell'auricolare con il gommino per auricolari.



3 Tenete la parte inferiore dell'auricolare e coprite il resto dell'auricolare con il gommino per auricolari.

Seguite questa procedura per l'altro auricolare.



- Non inserite gli auricolari nelle orecchie senza i gommini.
- Non tirate eccessivamente il gommino. Il gommino potrebbe lacerarsi.

4 Indossate la cuffia come mostrato nell'immagine di seguito.

Potete riposizionare gli anellini in gomma.



Non tirate eccessivamente gli anellini in gomma. Gli anellini potrebbero lacerarsi.

Come indossare e collegare la cuffia

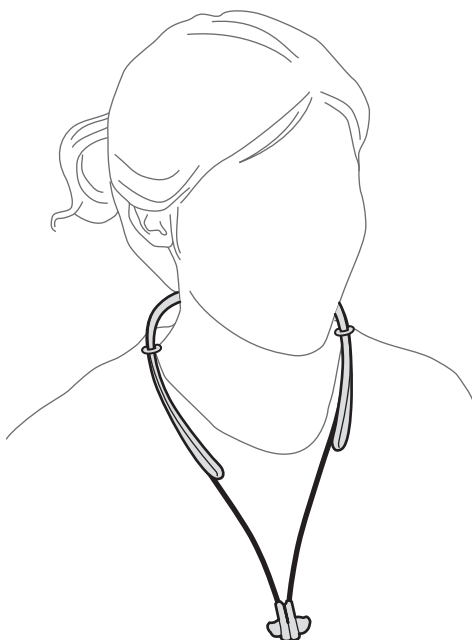
Come indossare la cuffia

Inserite gli auricolari nelle orecchie o indossate la cuffia intorno al collo quando gli auricolari non sono collegati tra loro.



Collegamento degli auricolari

Connettete gli auricolari tra loro grazie ai magneti integrati.



Utilizzo della cuffia

Quando la cuffia è connessa ad un altro dispositivo, sono disponibili varie funzionalità.



Le seguenti descrizioni si riferiscono ad un dispositivo mobile Samsung con Android 5.0. La disponibilità di alcune funzionalità potrebbe variare in base al dispositivo connesso.

Funzionalità di chiamata

Risposta ad una chiamata

Quando ricevete una chiamata mentre indossate la cuffia, la cuffia emette un bip e vibra. Premete il tasto Talk per rispondere alla chiamata.



- Quando la cuffia è connessa a due dispositivi ed entrambi i dispositivi ricevono una chiamata contemporaneamente, potete rispondere solo alla chiamata del dispositivo principale.
- Quando riproducete un file multimediale da un dispositivo, potete comunque rispondere alle chiamate dall'altro dispositivo.

Rifiuto di una chiamata

Tenete premuto il tasto Talk per un secondo.

Regolazione del volume

Premete il tasto Volume.

Cambio dell'uscita del suono

Utilizzate le funzionalità di chiamata del dispositivo connesso per ascoltare l'audio della chiamata sulla cuffia o sul dispositivo.

Termine di una chiamata

Premete il tasto Talk.

Riproduzione di file multimediali

Controllate la riproduzione multimediale, come musica e video, tramite il tasto Multifunzione.

Riproduzione e messa in pausa di un file multimediale

Premete il tasto Multifunzione. Il file musicale più recente verrà riprodotto automaticamente nell'applicazione musicale predefinita installata sul dispositivo connesso.

Durante la riproduzione, premete il tasto Multifunzione per mettere in pausa la riproduzione. Per riprendere la riproduzione, premete nuovamente il tasto Multifunzione.



Quando due dispositivi connessi riproducono contemporaneamente dei file multimediali, la cuffia trasmette l'audio del dispositivo che ha avviato per primo la riproduzione del file. Quando mettete in pausa il file in riproduzione, verrà riprodotto automaticamente il file in riproduzione sull'altro dispositivo.

Passaggio al file multimediale successivo

Premete due volte il tasto Multifunzione oppure tenete premuto il tasto Volume (-) per passare al file successivo durante la riproduzione.

Passaggio al file multimediale precedente

Tenete premuto il tasto Volume (+) per passare al file precedente durante la riproduzione.

Regolazione del volume

Premete il tasto Volume.

Avvio di S Voice

Tenete premuto il tasto Multifunzione per un secondo. L'applicazione S Voice verrà avviata sul dispositivo connesso.



Questa funzionalità è disponibile solo con dispositivi mobili Samsung che supportano l'applicazione S Voice.

Utilizzo di Samsung Level

Sul dispositivo connesso, scaricate l'applicazione Samsung Level da Google Play Store o Galaxy Apps. Grazie all'applicazione potete verificare la batteria residua e regolare il volume. Inoltre, potete impostare la cuffia in modo avvisarvi con la voce o tramite vibrazione in caso di notifiche sul dispositivo connesso. Per maggiori informazioni, fate riferimento al menu guida dell'applicazione.



L'applicazione Samsung Level è compatibile con i dispositivi mobili Samsung con sistema operativo Android 4.2.2 o successivo. In base alle specifiche del dispositivo, alcune funzionalità potrebbero non funzionare sulla cuffia.

Appendice

Risoluzione dei problemi

Prima di rivolgervi ad un centro assistenza Samsung, provate le seguenti soluzioni.

La cuffia non si accende

Se la batteria è completamente scarica, la cuffia non si accende. Caricate completamente la batteria prima di accendere la cuffia.

La batteria non si ricarica correttamente (per caricabatteria approvati da Samsung)

Assicuratevi che il caricabatteria sia collegato correttamente.

Se il problema persiste, contattate un centro assistenza Samsung.

Un altro dispositivo Bluetooth non riesce ad individuare la cuffia

- Assicuratevi che la cuffia sia in modalità abbinamento Bluetooth.
- Riavviate la cuffia e cercatela nuovamente.
- Assicuratevi che la cuffia e l'altro dispositivo Bluetooth si trovino entro il raggio di connessione Bluetooth (10 m).

Se i suggerimenti sopra indicati non risultassero utili per la risoluzione del problema, contattate un centro assistenza Samsung.

La cuffia non è connessa ad un altro dispositivo

- Assicuratevi che il dispositivo con il quale desiderate connettervi supporti la funzionalità wireless Bluetooth.
- Assicuratevi che il dispositivo e l'altro dispositivo Bluetooth si trovino entro il raggio di connessione massimo del Bluetooth (10 m).

La connessione Bluetooth si interrompe spesso

- Se ci sono degli ostacoli tra i dispositivi, la distanza di funzionamento potrebbe ridursi.
- Assicuratevi che il dispositivo e l'altro dispositivo Bluetooth si trovino entro il raggio di connessione massimo del Bluetooth (10 m).
- Quando utilizzate la cuffia con altri dispositivi Bluetooth, la connessione potrebbe essere disturbata da onde elettromagnetiche. Utilizzate la cuffia in ambienti in cui la presenza di dispositivi wireless sia inferiore.

Non riuscite a sentire la voce dell'interlocutore

- Regolate il volume del dispositivo.
- Regolate il volume del dispositivo connesso quando non riuscite ad ascoltare i suoni della cuffia al massimo volume.

Durante le chiamate si sente un effetto eco

Regolate il volume premendo il tasto Volume o spostatevi in un'altra zona.

L'interlocutore non riesce a sentire la vostra voce

- Assicuratevi che il microfono integrato non sia ostruito o coperto.
- Assicuratevi che il microfono sia vicino alla bocca.

La qualità dell'audio è scarsa

- I servizi di rete wireless potrebbero essere disabilitati a causa di problemi con la rete del gestore telefonico. Assicuratevi di tenere la cuffia lontano da onde elettromagnetiche.
- Assicuratevi che il dispositivo e l'altro dispositivo Bluetooth si trovino entro il raggio di connessione massimo del Bluetooth (10 m).

Il funzionamento della cuffia è diverso da quello descritto nel manuale

- Le funzioni disponibili potrebbero variare in base al dispositivo connesso.
- Alcune funzionalità non possono essere utilizzate quando due dispositivi sono connessi alla cuffia contemporaneamente.

La batteria si scarica più rapidamente rispetto a quando l'avete acquistata

- Se esponete la cuffia o la batteria a temperature molto fredde o molto calde, la capacità di carica potrebbe diminuire.
- La batteria è deperibile e la capacità di carica diminuisce nel tempo.

Rimozione della batteria

- Per rimuovere la batteria, **dovete** recarvi, con le istruzioni fornite, presso un centro assistenza autorizzato.
- Per la vostra sicurezza, **non dovete tentare di rimuovere** la batteria. La rimozione non corretta della batteria potrebbe causare danni alla batteria e al dispositivo, provocare infortuni e/o rendere il dispositivo non sicuro.
- Samsung rifiuta ogni responsabilità per eventuali danni o perdite (sia derivanti dal contratto che da azione illecita, negligenza inclusa) causati dal mancato preciso rispetto delle presenti avvertenze e precauzioni, fatto salvo decesso o infortunio attribuibili a negligenza da parte di Samsung.

- 1 Rimuovete la cover in gomma dal lato sinistro dell'archetto tirandola dall'estremità dell'archetto sinistro. Successivamente, rimuovete l'archetto sinistro.
- 2 Separate il cavo degli auricolari dalla cover dell'archetto.
- 3 Rimuovete la cover dell'archetto.
- 4 Scollegate il connettore della batteria.
- 5 Sollevate la batteria e tagliate i cavi.
- 6 Rimuovete la batteria.

Dichiarazione di Conformità

Dettagli prodotto

Per i seguenti

Prodotto : Cuffia Bluetooth Stereo

Modello(i) : EO-BG920



Dichiarazione & Standard applicabili

Si dichiara che il prodotto di cui sopra è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva R&TTE (1999/5/CE) per l'applicazione di:

Sicurezza	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
SAR	EN 62479 : 2010
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Radio	EN 300 328 V1.8.1 (06-2012)

e della Direttiva (2011/65/UE) sulla limitazione d'uso di alcune sostanze pericolose nei dispositivi elettrici ed elettronici tramite l'attuazione della norma EN 50581:2012.

Rappresentante nella UE

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park
Saxony Way, Yateley, Hampshire
GU46 6GG, UK



2015.04.29

Stephen Colclough / Rappresentante UE

(luogo e data emissione)

(nome e firma della persona autorizzata)

* Non è l'indirizzo del Centro Servizi Samsung. Per conoscere l'indirizzo o il numero telefonico del Centro Servizi Samsung, controllate il tagliando di garanzia o contattate il rivenditore presso il quale avete acquistato il prodotto.

Il dispositivo e gli accessori illustrati in questo manuale potrebbero variare in base al Paese nel quale i prodotti vengono distribuiti.

Copyright

Copyright © 2015 Samsung Electronics

Questo manuale è protetto dalle leggi internazionali sul copyright.

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in alcuna forma o tramite alcun mezzo, elettronico o meccanico, compresi fotocopie, registrazione o salvataggio in qualsiasi archivio di informazioni o sistema di recupero, senza previa autorizzazione scritta da parte di Samsung Electronics.

Marchi commerciali

- SAMSUNG e il logo SAMSUNG sono marchi commerciali registrati di Samsung Electronics.
- Bluetooth® è un marchio commerciale registrato in tutto il mondo di Bluetooth SIG, Inc.
- Tutti gli altri marchi e diritti d'autore sono proprietà dei rispettivi proprietari.

Antes de empezar

Lea este manual antes de usar el dispositivo para garantizar su uso correcto y seguro.

- Es posible que las imágenes no sean exactamente iguales al producto real. El contenido se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso.
- Antes de usar los auriculares, asegúrese de que sean compatibles con su dispositivo.

Iconos instructivos



Advertencia: situaciones que podrían causarle lesiones a usted o a otras personas.



Precaución: situaciones que podrían causar daños a su dispositivo u otros equipos



Nota: notas, consejos de uso o información adicional

Primeros pasos

Contenidos de la caja

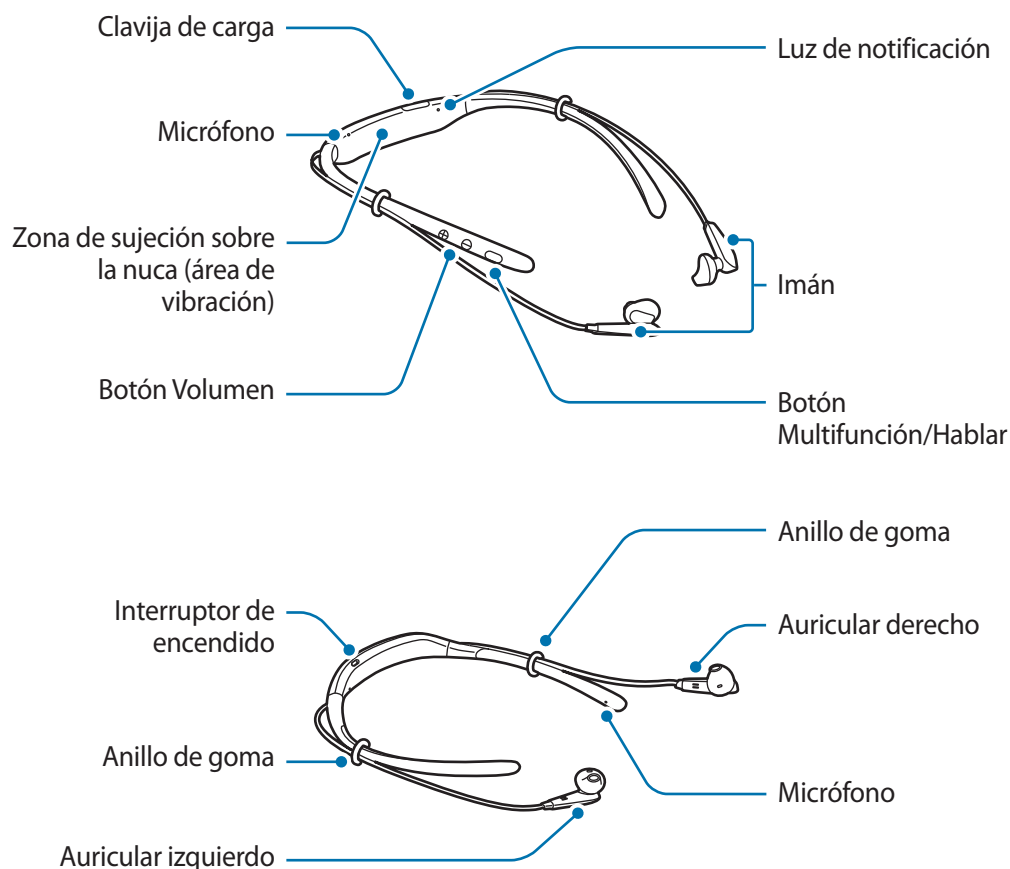
Compruebe que la caja del producto contiene los siguientes elementos:

- Auriculares
- Guía de inicio rápido



- Los elementos que vienen con el dispositivo y los accesorios disponibles podrían variar según su región o el proveedor de servicios.
- Los elementos suministrados están diseñados solo para este dispositivo y pueden no ser compatibles con otros dispositivos.
- La apariencia y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Puede adquirir accesorios adicionales en su distribuidor local de Samsung. Asegúrese de que sean compatibles con el dispositivo antes de la compra.
- Utilice únicamente accesorios aprobados por Samsung. El uso de accesorios no aprobados puede causar problemas de rendimiento y fallos de funcionamiento que no están cubiertos por la garantía.
- La disponibilidad de todos los accesorios está sujeta a cambios y depende enteramente de las empresas de fabricación. Para obtener más información sobre los accesorios disponibles, consulte el sitio web de Samsung.

Diseño del dispositivo



Botones y funciones

Nombre	Función
Interruptor de encendido	Deslizar para encender o apagar los auriculares.
Botón Multifunción/Hablar	- Pulsar para responder o finalizar llamadas. - Pulsar para reproducir o pausar archivos multimedia. - Pulsar para conectar dispositivos de nuevo cuando se pierda la conexión. - Pulsar dos veces para acceder al siguiente archivo durante la reproducción de contenido multimedia. - Mantener pulsado durante un segundo para rechazar una llamada o para ejecutar S Voice. - Mantener pulsado durante tres segundos para entrar en el modo de asociación Bluetooth.

Nombre	Función
Botón Volumen	• Pulsar para ajustar el volumen durante una llamada o durante la reproducción de contenido multimedia. • Mantener pulsado el botón Volumen (-) para acceder al siguiente archivo durante la reproducción de contenido multimedia. • Mantener pulsado el botón Volumen (+) para acceder al archivo anterior durante la reproducción de contenido multimedia.

Cargar la batería

Cargue la batería antes de utilizar los auriculares por primera vez o cuando no se hayan utilizado durante un periodo prolongado de tiempo.

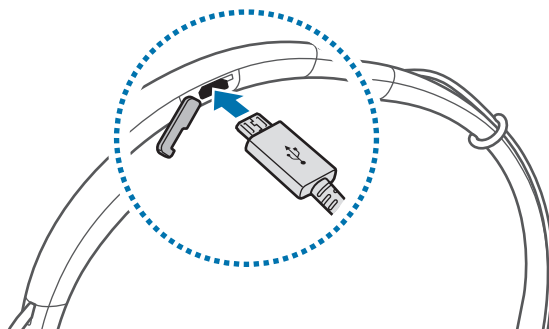


Utilice solo cargadores y cables aprobados por Samsung. Los cargadores o cables no aprobados pueden provocar que la batería explote o dañe los auriculares.



Si la batería está completamente descargada, el auricular no se puede activar de inmediato cuando se conecta el cargador. Deje que la batería agotada se cargue durante algunos minutos antes de encender los auriculares.

Abra la cubierta de la clavija de carga y conecte los auriculares a un cargador.



Conectar el cargador de forma inadecuada puede causar daños graves en los auriculares. Los daños provocados por mal uso no están cubiertos por la garantía.



- Los cargadores se venden por separado.
- Los auriculares pueden utilizarse mientras se cargan, pero la batería podría tardar más en cargarse por completo.
- Los auriculares podrían calentarse mientras se cargan. Esto es normal y no debería afectar a la duración ni al rendimiento de los auriculares. Si la batería se calentara más de lo normal, el cargador podría detener la carga.
- Si los auriculares no se cargan correctamente, llévelos a un Servicio de Atención Técnica (SAT) de Samsung.

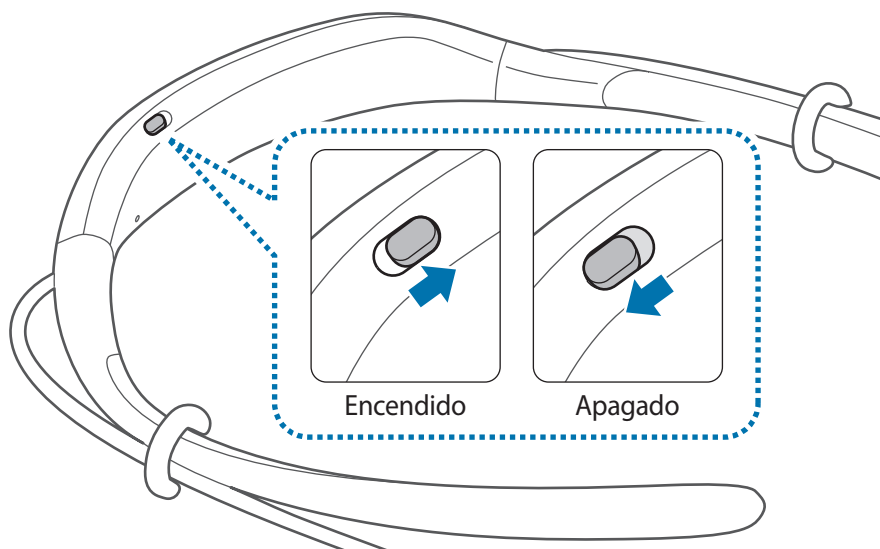
Después de cargar los auriculares por completo, desconecte el cargador de los auriculares.



El cargador no tiene interruptor de encendido y apagado, por tanto, para detener la entrada de corriente eléctrica, el usuario debe desenchufar el cargador de la red. Además, cuando esté conectado debe permanecer cerca del enchufe. Para ahorrar energía, desenchufe el cargador cuando no esté en uso.

Encender y apagar los auriculares

Deslice el interruptor de encendido para encender o apagar los auriculares.



Siga todas las advertencias e instrucciones publicadas por el personal autorizado en áreas donde el uso de dispositivos inalámbricos esté prohibido, como aviones y hospitales.

Identificación de la luz de notificación

La luz de notificación le informa del estado de los auriculares.

Estado	Color
Encender	Parpadea en azul tres veces
Apagar	Parpadea en rojo tres veces
Modo de asociación Bluetooth	Parpadea en rojo y azul
Conectado mediante Bluetooth	Parpadea en azul rápidamente tres veces
Llamada entrante	Parpadea en azul
Cargando	Rojo continuo
Totalmente cargado	Azul continuo
Durante el uso o el modo de suspensión	Apagado



- Si la luz de notificación no funciona de la forma descrita, desconecte el cargador de los auriculares y vuelva a conectarlo.
- La luz de notificación podría funcionar de forma distinta en función del dispositivo conectado.

Conectarse mediante Bluetooth

Bluetooth

Acerca de Bluetooth

Bluetooth es un estándar de tecnología inalámbrica que utiliza una frecuencia de 2,4 GHz para conectar varios dispositivos en distancias cortas. Puede conectarse e intercambiar datos con otros dispositivos habilitados para Bluetooth, como dispositivos móviles, ordenadores, impresoras y otros electrodomésticos digitales, sin necesidad de conectarse a través de cables.

Avisos para el uso de Bluetooth

- Para evitar problemas al conectar los auriculares a otro dispositivo, coloque los dispositivos uno cerca del otro.
- Asegúrese de que los auriculares y el otro dispositivo Bluetooth se encuentren dentro del alcance de conexión Bluetooth (10 m). La distancia puede variar según el entorno en el que se usen los dispositivos.
- Asegúrese de que no haya obstáculos entre los auriculares y el dispositivo conectado, incluyendo personas, paredes, esquinas o vallas.
- No toque la antena Bluetooth de un dispositivo conectado.
- La función Bluetooth usa la misma frecuencia que algunos productos industriales, científicos, médicos o de bajo consumo de energía, y podría haber interferencias al establecer conexiones cerca de este tipo de productos.
- Algunos dispositivos, en especial aquellos que no han sido probados o aprobados por Bluetooth SIG, podrían no ser compatibles con los auriculares.
- No use la función Bluetooth con propósitos ilegales (por ejemplo, para piratear copias de archivos o interceptar comunicaciones de manera ilegal con propósitos comerciales).

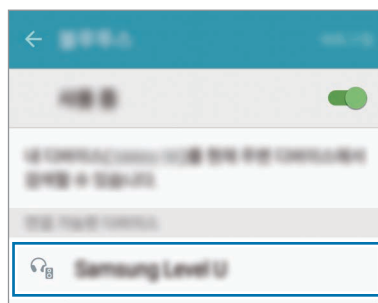
Conectarse con otros dispositivos

Estos auriculares son compatibles con dispositivos equipados con conectividad Bluetooth.

- 1 **Auriculares** Deslice el interruptor de encendido para encender los auriculares.
- 2 **Auriculares** Mantenga pulsado el botón Multifunción durante tres segundos para entrar en el modo de asociación Bluetooth.

Al encender los auriculares por primera vez entrarán automáticamente en el modo de asociación Bluetooth.
- 3 **Otro dispositivo** Active la función Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth.

Si necesitara más información de cómo asociarlos, consulte el manual de usuario del otro dispositivo.
- 4 **Otro dispositivo** Pulse **Samsung Level U** en la lista.



- Si la conexión Bluetooth falla o el otro dispositivo no puede encontrar los auriculares, elimine la información del dispositivo de la lista del otro dispositivo. Después, intente realizar la conexión nuevamente.
- Si los auriculares no funcionan correctamente, reinícielos o intente volver a asociar los dispositivos.
- El alcance de la conexión Bluetooth y la calidad de sonido pueden variar en función de los dispositivos conectados.

Conectar dispositivos adicionales

Los auriculares pueden conectarse con dos dispositivos Bluetooth al mismo tiempo. Cuando conecta los auriculares a dos dispositivos, el último dispositivo conectado es reconocido como el dispositivo primario. El otro dispositivo es reconocido como el dispositivo secundario.

- 1 Conecte los auriculares a un dispositivo a través de la conexión Bluetooth.
- 2 Mantenga pulsado el botón Multifunción durante tres segundos para entrar de nuevo en el modo de asociación Bluetooth.
El primer dispositivo se desconectará.
- 3 Conecte los auriculares a un segundo dispositivo.
- 4 Conecte los auriculares al primer dispositivo de nuevo.



Esta función puede no ser compatible con algunos dispositivos.

Volver a conectar o desconectar los dispositivos

Volver a conectar los dispositivos

Cuando los auriculares se desconecten del dispositivo debido a la distancia existente entre los dispositivos, acerque los dispositivos para asociarlos de nuevo.

Si la conexión se pierde debido a un problema con el dispositivo conectado, pulse el botón Multifunción de los auriculares. También puede acceder al menú Bluetooth del dispositivo conectado para asociarlos de nuevo.

Desconectar los dispositivos

Mantenga pulsado el botón Multifunción durante tres segundos. La conexión finalizará y los auriculares pasarán al modo de asociación Bluetooth.

Para finalizar la conexión también puede apagar los auriculares. Cuando encienda los auriculares de nuevo y los dispositivos se encuentren dentro del alcance, los auriculares se conectarán automáticamente al dispositivo con el que estuvieran asociados más recientemente.

Usar los auriculares

Llevar los auriculares



Estos auriculares contienen imanes. La Asociación Americana del Corazón (EE. UU.) y la Agencia Regulatoria de Medicamentos y Productos para el Cuidado de la Salud (Reino Unido) advierten que los imanes pueden afectar al funcionamiento de los marcapasos, cardioversores, desfibriladores, bombas de insulina u otros dispositivos electromédicos (llamados colectivamente “dispositivos médicos”) en un radio de 15 cm (6 pulgadas). Si usted es usuario de cualquiera de estos dispositivos médicos, **NO USE LOS AURICULARES SIN CONSULTAR ANTES CON SU MÉDICO.**



- No guarde los auriculares cerca de campos magnéticos. Las tarjetas con banda magnética, como tarjetas de crédito, tarjetas de teléfono, libretas de ahorros y tarjetas de embarque, pueden dañarse a causa de los campos magnéticos.
- No doble ni retuerza los auriculares.
- No aplique una presión excesiva sobre ellos.
- No tire excesivamente de ninguna de las piezas de los auriculares.

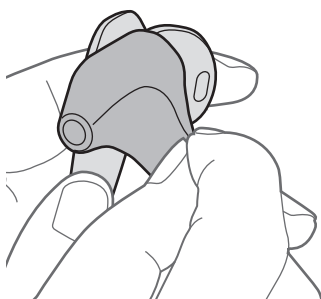
1

Seleccione el adaptador de auriculares para la oreja izquierda o derecha.

Los adaptadores de la oreja izquierda presentan la letra L, mientras que los de la derecha presentan la letra R.

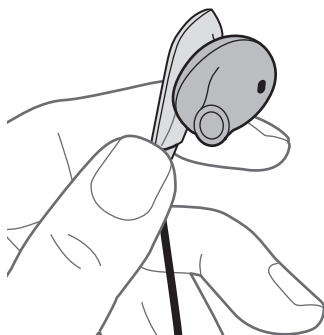
2

Cubra el cierre de la parte inferior de los auriculares con el adaptador de los auriculares.



- 3** Sostenga la parte inferior de los auriculares y cubra el apoyo del auricular con el adaptador de los auriculares.

Realice este procedimiento con el otro auricular.



- No se coloque los auriculares en las orejas sin los adaptadores.
- No tire excesivamente de la punta de los auriculares. La punta de los auriculares podría romperse.

- 4** Lleve los auriculares como se muestra en la siguiente imagen.

Puede cambiar la posición de los anillos de goma.



- No tire de los anillos de goma excesivamente. Los anillos podrían romperse.

Llevar los auriculares y conectarlos

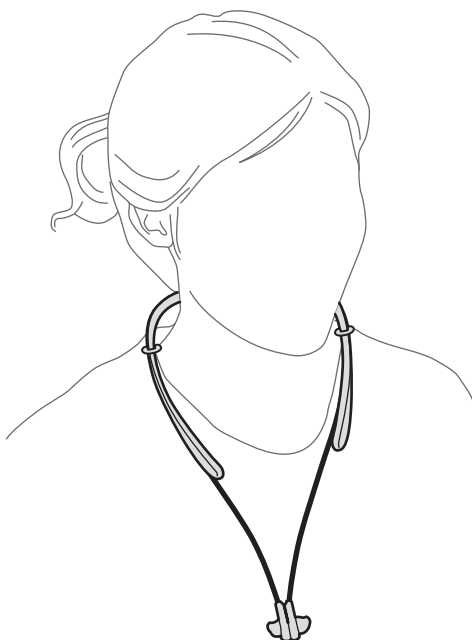
Llevar los auriculares

Inserte los auriculares en sus orejas o colóquelos sobre la nuca mientras los auriculares no estén conectados entre sí.



Conectar los auriculares

Conecte los auriculares uno al otro con los imanes incorporados.



Usar los auriculares

Cuando los auriculares están conectados a otro dispositivo ofrecen diversas funciones.



Las siguientes descripciones se basan en un dispositivo móvil Samsung en el que se ejecuta Android 5.0. Algunas funciones podrían no estar disponibles en función del dispositivo conectado.

Funciones de llamada

Responder una llamada

Cuando se reciba una llamada con los auriculares puestos, los auriculares emitirán un aviso acústico y vibrarán. Pulse el botón Hablar para responder la llamada.



- Cuando los auriculares están conectados a dos dispositivos y ambos dispositivos reciben llamadas simultáneamente solo puede responder a la llamada del dispositivo principal.
- Mientras se reproduce un archivo multimedia desde un dispositivo, puede contestar llamadas desde el otro dispositivo.

Rechazar una llamada

Mantenga pulsado el botón Hablar durante un segundo.

Ajustar el volumen

Pulse el botón Volumen.

Cambiar la salida de sonido

Utilice las funciones de llamada del dispositivo conectado para cambiar el audio de la llamada entre los auriculares y el dispositivo.

Finalizar una llamada

Pulse el botón Hablar.

Reproducción de archivos multimedia

Controle la reproducción de contenido multimedia, como música y vídeos, con el botón Multifunción.

Reproducir y pausar un archivo multimedia

Pulse el botón Multifunción. El archivo de música reproducido más recientemente se reproducirá automáticamente en la aplicación de música predeterminada instalada en el dispositivo conectado.

Durante la reproducción, pulse el botón Multifunción para pausar la reproducción. Para reanudar la reproducción, vuelva a pulsar el botón Multifunción.



Cuando los dos dispositivos conectados están reproduciendo archivos multimedia de forma simultánea, los auriculares transmitirán el contenido procedente del dispositivo que empezó a reproducir el archivo primero. Cuando pause el archivo que se está reproduciendo actualmente, el archivo que se está reproduciendo en el otro dispositivo se reproducirá automáticamente.

Pasar al archivo multimedia siguiente

Pulse el botón Multifunción dos veces o mantenga pulsado el botón Volumen (-) para acceder al siguiente archivo durante la reproducción.

Pasar al archivo multimedia anterior

Mantenga pulsado el botón Volumen (+) para acceder al archivo anterior durante la reproducción.

Ajustar el volumen

Pulse el botón Volumen.

Iniciar S Voice

Mantenga pulsado el botón Multifunción durante un segundo. La aplicación S Voice se abrirá en el dispositivo conectado.



Esta función solo está disponible con dispositivos móviles Samsung compatibles con la aplicación S Voice.

Utilizar el Samsung Level

En el dispositivo conectado, descargue la aplicación Samsung Level de Google Play Store o Galaxy Apps. Esta aplicación ofrece la posibilidad de consultar la carga de batería restante y ajustar el volumen. También puede configurar los auriculares para que le informen por voz o vibración cuando tenga notificaciones pendientes en el dispositivo conectado. Para más información, consulte el menú de ayuda de la aplicación.



La aplicación Samsung Level es compatible con dispositivos móviles Samsung que funcionan con el sistema operativo Android 4.2.2 o posterior. Algunas funciones podrían no ser compatibles con los auriculares, según las especificaciones del dispositivo.

Apéndice

Solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con un centro de Servicio de Atención Técnica (SAT) de Samsung, intente aplicar las siguientes soluciones.

Los auriculares no se encienden

Los auriculares no se encenderán si la batería está totalmente descargada. Cargue la batería por completo antes de encender los auriculares.

La batería no se carga correctamente (para cargadores aprobados por Samsung)

Asegúrese de que el cargador esté conectado correctamente.

Si el problema sigue sin resolverse, póngase en contacto con un Servicio de Atención Técnica (SAT) de Samsung.

Otro dispositivo Bluetooth no puede localizar sus auriculares

- Asegúrese de que sus auriculares estén en el modo de asociación Bluetooth.
- Reinicie los auriculares y búsquelos de nuevo.
- Asegúrese de que los auriculares y el otro dispositivo Bluetooth se encuentren dentro del alcance de conexión Bluetooth (10 m).

Si las sugerencias anteriores no solucionan el problema, contacte con un Servicio de Atención Técnica (SAT) de Samsung.

Los auriculares no están conectados a otro dispositivo

- Asegúrese de que el dispositivo que quiere conectar sea compatible con la función inalámbrica Bluetooth.
- Asegúrese de que los auriculares y el otro dispositivo Bluetooth se encuentren dentro del alcance de Bluetooth máximo (10 m).

La conexión Bluetooth se desconecta a menudo

- Si hay obstáculos entre los dispositivos, el alcance de conexión podría reducirse.
- Asegúrese de que los auriculares y el otro dispositivo Bluetooth se encuentren dentro del alcance de Bluetooth máximo (10 m).
- Al utilizar los auriculares con otros dispositivos Bluetooth, la conexión puede verse afectada por las ondas electromagnéticas. Use los auriculares en entornos con la menor cantidad posible de dispositivos inalámbricos presentes.

No se puede oír a otros hablar

- Ajuste el volumen del dispositivo.
- Ajuste el volumen del dispositivo conectado si no puede escuchar los sonidos en los auriculares en el volumen máximo.

Ecos de sonido durante una llamada

Ajuste el volumen pulsando el botón Volumen o trasládese a otra área.

Los demás no pueden oírle durante una llamada

- Asegúrese de no estar tapando el micrófono incorporado.
- Asegúrese de que el micrófono esté cerca de su boca.

La calidad de audio es deficiente

- Los servicios de red de telefonía móvil pueden estar desactivados debido a problemas con la red del proveedor de servicios. Asegúrese de mantener los auriculares alejados de las ondas electromagnéticas.
- Asegúrese de que los auriculares y el otro dispositivo Bluetooth se encuentren dentro del alcance de Bluetooth máximo (10 m).

Los auriculares funcionan de forma diferente a la que se describe en el manual

- Las funciones disponibles pueden variar en función del dispositivo conectado.
- Algunas funciones no se pueden utilizar cuando hay dos dispositivos conectados a los auriculares al mismo tiempo.

La batería se agota más rápido que cuando se adquirió

- Cuando se exponen los auriculares o la batería a temperaturas muy altas o muy bajas, la carga útil puede verse reducida.
- El uso y las repetidas cargas de la batería hacen que esta se agote más rápidamente.

Extracción de la batería

- Para extraer la batería, **visite** un Servicio de Atención Técnica (SAT) con las instrucciones proporcionadas.
- Por su seguridad, **no intente extraer** la batería. Si la batería no se extrae adecuadamente, podrían ocasionarse daños tanto en la batería como en el dispositivo, provocar lesiones personales o hacer que el dispositivo no resulte seguro.
- Samsung no acepta responsabilidad alguna de los daños o pérdidas (ya sean contractuales o extracontractuales, incluida la negligencia) que pudieran surgir a raíz de no seguir con precisión estas advertencias e instrucciones; quedan excluidas la muerte y las lesiones personales provocadas por negligencias de Samsung.

- 1 Retire la cubierta de goma del lateral izquierdo de la zona de sujeción sobre la nuca tirando de ella desde el extremo izquierdo de la zona de sujeción sobre la nuca. A continuación, retire la zona de sujeción sobre la nuca izquierda.
- 2 Separe el cable de los auriculares de la cubierta de la zona de sujeción sobre la nuca.
- 3 Retire la cubierta de la zona de sujeción sobre la nuca.
- 4 Desconecte el conector de la batería.
- 5 Levante la batería y corte los cables.
- 6 Retire la batería.

Declaración de conformidad

Detalles del producto

Para el siguiente

Producto : Auriculares Bluetooth Stereo

Modelo(s) : EO-BG920



Declaración y estándares aplicables

Por la presente declaramos que el producto mencionado anteriormente cumple con todos los requisitos básicos descritos en la Directiva (1999/5/EC) para R&TTE, en aplicación de:

Seguridad	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
SAR	EN 62479 : 2010
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Radio	EN 300 328 V1.8.1 (06-2012)

y la Directiva (2011/65/EU) sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos mediante la aplicación de EN 50581:2012.

Representante en la UE

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park
Saxony Way, Yateley, Hampshire
GU46 6GG, UK



2015.04.29

Stephen Colclough / Representante UE

(Lugar y fecha de emisión)

(Nombre y firma de la persona autorizada)

* Esta dirección no es la del Centro de Servicio Técnico de Samsung. Si precisa la dirección o el número de teléfono del Centro de Servicio Técnico de Samsung, consulte la tarjeta de garantía o póngase en contacto con el establecimiento en el que compró el producto.

Resumen Declaración de Conformidad

SAMSUNG declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, trasladada a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

Copyright

Copyright © 2015 Samsung Electronics

Este manual se encuentra protegido por las leyes internacionales de derechos de autor.

No está permitido reproducir, distribuir, traducir o transmitir ninguna parte de este manual de ningún modo o por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabaciones o almacenamiento en cualquier sistema de almacenamiento y recuperación de información, sin el permiso previo por escrito de Samsung Electronics.

Marcas comerciales

- SAMSUNG y el logotipo de SAMSUNG son marcas comerciales registradas de Samsung Electronics.
- Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc. en todo el mundo.
- Las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

Fontos tudnivalók

Kérjük, hogy a biztonságos és helyes használat érdekében a készülék használatbavétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

- A képek az adott termék esetében eltérhetnek. A tartalom előzetes értesítés nélkül változhat.
- A fülhallgató használata előtt győződjön meg arról, hogy kompatibilis a készülékkel.

Az utasításban szereplő jelölések



Figyelmeztetés: olyan helyzetekre hívja fel a figyelmet, amelyek az Ön vagy mások sérülését okozhatják



Vigyázat: olyan helyzetek, amelyek a készülék vagy más eszközök károsodását okozhatják



Megjegyzés: jegyzetek, használati tanácsok és kiegészítő információk

Kezdeti lépések

Az értékesítési doboz tartalma

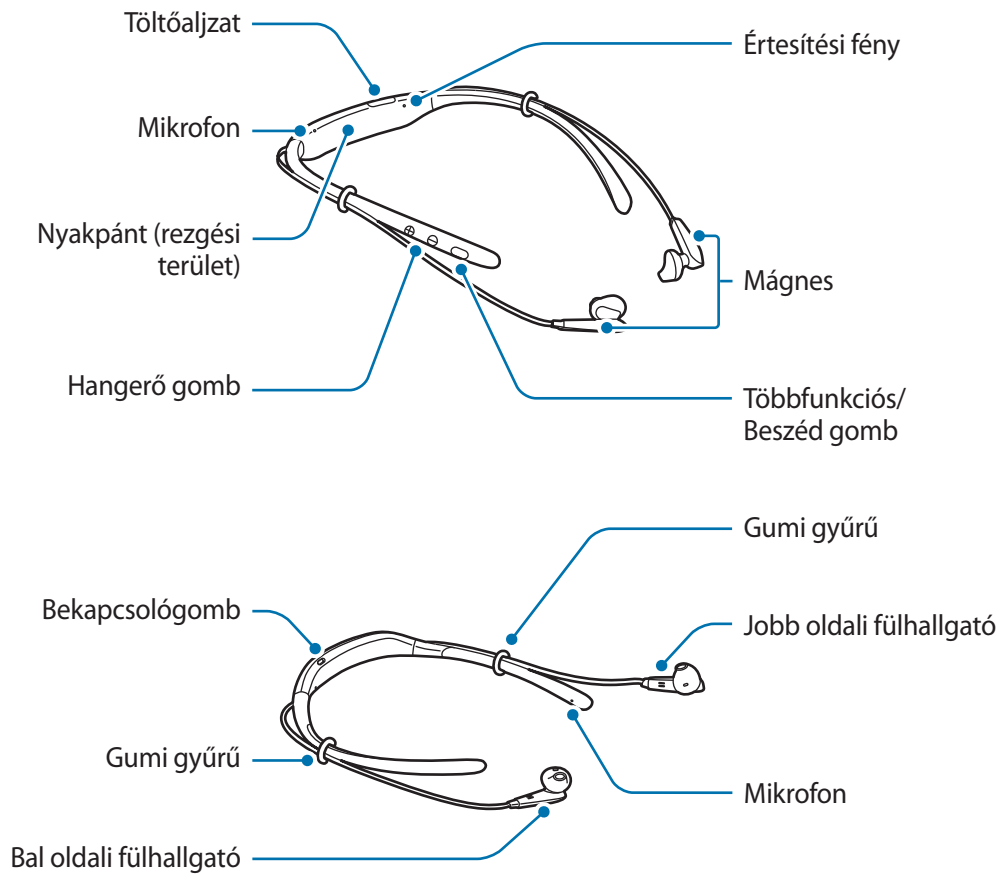
Ellenőrizze, hogy a termék doboza tartalmazza-e a következő elemeket:

- Fülhallgató
- Rövid kezelési útmutató



- A készülékhez kapott kiegészítők és a rendelkezésre álló tartozékok régióként és szolgáltatótól függően eltérőek lehetnek.
- A mellékelt tartozékok kifejezetten a készülékhez lettek tervezve, és más készülékekkel nem kompatibilisek.
- A megjelenés és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.
- További tartozékokat a Samsung helyi forgalmazójától vásárolhat. Vásárlás előtt győződjön meg róla, hogy azok kompatibilisek a készülékkel.
- Kizárólag a Samsung által jóváhagyott kiegészítőket használjon. A jóvá nem hagyott tartozékok használata során olyan teljesítményromlás és meghibásodások történhetnek, amelyekre nem vonatkozik a garancia.
- Az elérhető kiegészítők listája változhat, és teljes mértékben a gyártó cégektől függ. Az elérhető kiegészítőkkal kapcsolatos további információkért tekintse meg a Samsung honlapját.

A készülék elrendezése



Gombok és műveletek

Név	Művelet
Bekapcsológomb	Elcsúsztatásával a fülhallgató be- és kikapcsolható.
Többfunkciós/ Beszéd gomb	- Megnyomásával hívások fogadhatók és fejezhetők be. - Megnyomásával multimédiás fájlok játszhatók le és szüneteltethetők. - Megnyomásával újra csatlakoztathatók a készülékek, ha megszakadt a kapcsolat. - Kétszer megnyomva médialejátszás közben a következő fájlra ugrik a készülék. - Egy másodpercig lenyomva tartva hívás utasítható vissza, illetve elindítható az S Voice. - Tartsa lenyomva három másodpercig Bluetooth-párosítási módba lépéshez.

Név	Művelet
Hangerő gomb	- Nyomja meg a hangerő beállításához hívás vagy médialejátszás közben. - Nyomja le hosszan a Hangerő(-) gombot a következő fájlra ugráshoz médialejátszás közben. - Nyomja le hosszan a Hangerő(+) gombot az előző fájlra ugráshoz médialejátszás közben.

Az akkumulátor töltése

A fülhallgató első használata előtt, vagy mielőtt újra használná a fülhallgatót egy hosszabb kikapcsolt időszakot követően, tölts fel az akkumulátort.

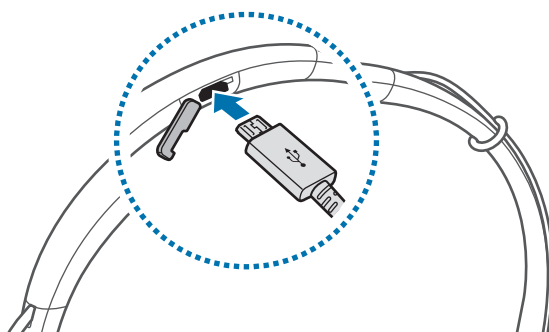


A készülékhez kizárólag a Samsung által jóváhagyott töltőket és kábeleket használjon. A nem jóváhagyott töltők és kábelek használata az akkumulátor robbanását vagy a fülhallgató sérülését okozhatja.



Amennyiben az akkumulátor teljesen lemerült, a fülhallgató a töltő csatlakoztatását követően nem kapcsolható be azonnal. A fülhallgató bekapcsolása előtt hagyja néhány percre tölteni az akkumulátort.

Nyissa ki a töltőaljzat fedelét, és csatlakoztassa a fülhallgatót töltőhöz.



A töltő helytelen csatlakoztatása a fülhallgató súlyos sérülését okozhatja. A helytelen használatból eredő károkra a garancia nem terjed ki.



- Töltőt külön lehet beszerezni.
- A fülhallgató töltés közben is használható, ám ilyenkor tovább tarthat az akkumulátor teljes feltöltése.
- Töltés közben a fülhallgató felforrósodhat. Ez normális jelenség, és nincs hatással a fülhallgató élettartamára vagy teljesítményére. Amennyiben az akkumulátor a szokásosnál jobban felmelegszik, a töltő megszakíthatja a töltési műveletet.
- Ha a fülhallgató nem töltődik megfelelően, vigye a fülhallgatót Samsung-márkaszervizbe.

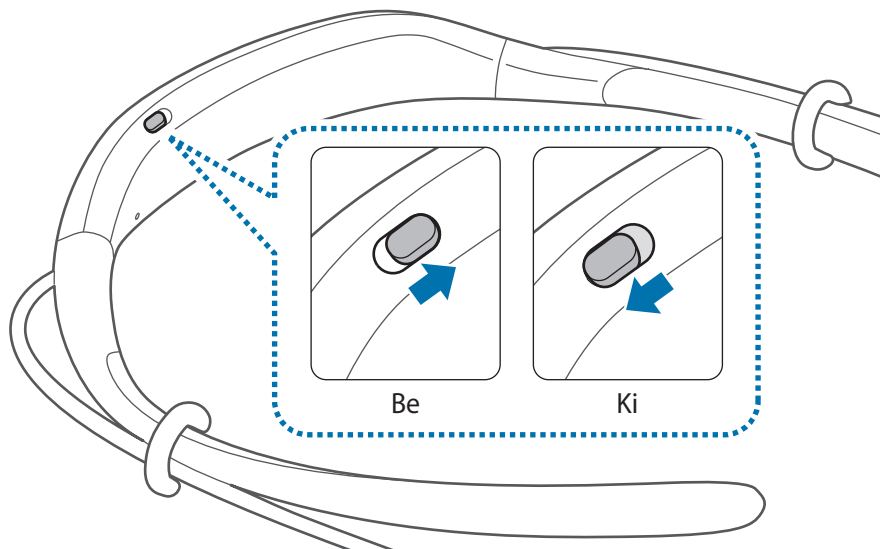
Amikor teljesen feltöltődött, csatlakoztassa le a fülhallgatót a töltőről.



Energiatakarékossági okokból használaton kívül húzza ki a töltőt. A töltőnek nincs bekapcsológombja, ezért energiatakarékossági okokból az áramellátás megszüntetéséhez ki kell húzni az elektromos csatlakozóból. Használat során a töltőnek a fali aljzat közelében és könnyen elérhetőnek kell lennie.

A fülhallgató be- és kikapcsolása

A fülhallgatót a Bekapcsológomb elhúzásával tudja be- és kikapcsolni.



Ha olyan helyen tartózkodik, ahol a vezeték nélküli eszközök használata korlátozva van – például repülőgépen vagy kórházban –, tartsa be a felhatalmazott személyzet által kihelyezett figyelmeztetéseket és az egyéb utasításokat.

Az értesítési fény azonosítása

Az értesítési fény figyelmeztet a fülhallgató állapotára.

Állapot	Szín
Bekapcsolás	• Kéken villan háromszor
Kikapcsolás	• Vörösén villan háromszor
Bluetooth-párosítási mód	• Villogó vörös és kék
Csatlakoztatva Bluetooth révén	• Három gyors kék villanás
Bejövő hívás	• Villogó kék
Töltés	• Folyamatosan vörösén világít
Teljesen feltöltve	• Folyamatosan kéken világít
Használat közben vagy alvó üzemmódban	• Ki



- Ha az értesítési fény nem a leírtaknak megfelelően működik, válassza le a töltőt az fülhallgatóról, majd csatlakoztassa újra.
- Az értesítési fény a csatlakoztatott készülék típusától függően eltérően működhet.

Csatlakozás Bluetooth segítségével

Bluetooth

A Bluetooth technológia

A Bluetooth egy vezeték nélküli technológiai szabvány, amely a 2,4 GHz-es frekvencián csatlakoztat egymáshoz különböző, kis távolságra lévő eszközöket. A segítségével a Bluetooth-t támogató más eszközökhöz, például mobilkészülékekhez, számítógépekhez, nyomtatókhoz és más otthoni digitális berendezésekhez lehet csatlakozni kábelek használata nélkül.

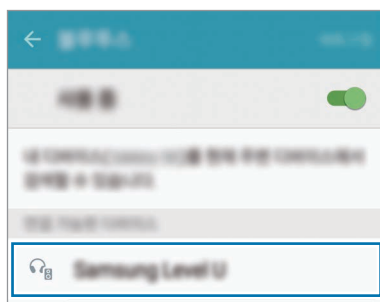
A Bluetooth használatával kapcsolatos megjegyzések

- Ha problémák merülnek fel a fülhallgató más készülékekhez történő csatlakoztatásakor, helyezze egymáshoz közelebb a készülékeket.
- Győződjön meg róla, hogy a fülhallgató és a másik Bluetooth-készülék a Bluetooth-kapcsolat hatótávolságán belül (10 m) van egymástól. A környezet és a használt eszközök függvényében a távolság változhat.
- Biztosítsa, hogy ne legyenek árnyékoló tárgyak a fülhallgató és a csatlakoztatott eszköz között, beleértve az emberi testeket, falakat, sarkokat, vagy kerítéseket.
- Ne érintse meg a csatlakoztatott eszköz Bluetooth-antennáját.
- A Bluetooth bizonyos ipari, tudományos, orvosi és gyengeáramú berendezésekkel azonos frekvenciákat is használ és az ilyen típusú berendezések közelében létesített kapcsolat esetén interferencia léphet fel.
- Egyes eszközök, főleg a Bluetooth SIG által nem tesztelt vagy nem jóváhagyott eszközök, inkompatibilisek lehetnek a fülhallgatóval.
- Ne használja a Bluetooth funkciót törvénytelen célokra (például illegális másolatok vagy fájlok, vagy kommunikációk követésére kereskedelmi célból).

Csatlakozás más eszközökhöz

A fülhallgató kompatibilis a Bluetooth-t támogató eszközökkel.

- 1 Fülhallgató** A fülhallgató bekapcsolásához húzza el a Bekapcsológombot.
- 2 Fülhallgató** Bluetooth-párosítási módba való belépéshez tartsa lenyomva a Többfunkciós gombot körülbelül három másodpercig.
Az első bekapcsoláskor a fülhallgató automatikusan Bluetooth-párosítási módba kapcsol.
- 3 Másik készülék** Kapcsolja be a Bluetooth funkciót, és keressen Bluetooth-eszközöket.
További információkért olvassa el a másik eszköz felhasználói kézikönyvét.
- 4 Másik készülék** A listában érintse meg a **Samsung Level U** lehetőséget.



- Ha a Bluetooth-kapcsolódás sikertelen, vagy a másik készülék nem találja a fülhallgatót, távolítsa el a készülék adatait a másik készülék listájáról. Majd próbálja meg újra a kapcsolódást.
- Ha a fülhallgató nem működik megfelelően, akkor indítsa újra, vagy próbálja meg ismételten párosítani a készülékeket.
- A Bluetooth-kapcsolat hatótávolsága és hangminősége a csatlakoztatott készüléktől függően eltérő lehet.

Más eszközök csatlakoztatása

A fejhallgató egyidejűleg legfeljebb két Bluetooth-kompatibilis készülékhez csatlakoztatható. Ha két készülékhez is csatlakoztatja a fejhallgatót, a rendszer a másodjára csatlakoztatott készüléket ismeri fel elsődlegesként. A másik készülék lesz a másodlagos készülék.

- 1 Csatlakoztassa a fülhallgatót másik készülékhez Bluetooth-on keresztül.
- 2 Bluetooth-párosítási módba való ismételt belépéshez tartsa lenyomva a Többfunkciós gombot körülbelül három másodpercig.
Az első készülék kapcsolódása véget ér.
- 3 Csatlakoztassa a fülhallgatót a második készülékhez.
- 4 Csatlakoztassa újra a fülhallgatót az első készülékhez.



Előfordulhat, hogy ezt a funkciót egyes készülékek nem támogatják.

Készülékek újracsatlakoztatása és leválasztása

A készülékek újracsatlakoztatása

Ha a fülhallgató a készülékek közti távolság miatt lekapcsolódik a készülékről, az újbóli párosításhoz vigye egymáshoz közelebb a készülékeket.

Ha a kapcsolat a kapcsolódó készülék hibája miatt szakad meg, nyomja meg a fülhallgató Többfunkciós gombját. Emellett használhatja a csatlakoztatott készülék Bluetooth menüjét is az ismételt párosításhoz.

A készülékek leválasztása

Nyomja meg és tartsa nyomva a Többfunkciós gombot három másodpercig. Ekkor a kapcsolat megszűnik, és a fülhallgató Bluetooth-párosítási módba lép.

Vagy befejezheti a kapcsolódást a fülhallgató kikapcsolásával is. Amikor újra bekapcsolja a fülhallgatót, és a készülékek hatótávolságon belül vannak, a fülhallgató automatikusan kapcsolódik a készülékhez, amellyel utoljára párosítva volt.

A fülhallgató használata

A fülhallgató viselése



A fülhallgató mágneset tartalmaz. Az American Heart Association (USA) és a Medicines and Healthcare Products Regulatory Agency (Egyesült Királyság) közös figyelmeztetése szerint a 15 cm-en belül található mágnesek befolyásolhatják a beültetett szívritmus-szabályzók (pacemakerek), cardioverterek, defibrillátorok, inzulinpumpák és egyéb orvosi eszközök (közös: "Orvosi Eszközök") működését. Ha használja ezen Orvosi Eszközök bármelyikét, **NE HASZNÁLJA A FÜLHALLGATÓT AZ ORVOSÁVAL VALÓ ELŐZETES KONZULTÁCIÓ NÉLKÜL.**

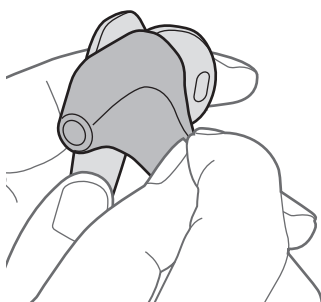


- Ne tárolja a fülhallgatót mágneses tér közelében. A mágneses tér megrongálhatja a mágneses kártyákat, például a bankkártyákat, telefonkártyákat, betétszámlakönyveket és beszállókártyákat.
- Ne hajlítsa vagy csavarja meg túlságosan a fejhallgatót.
- Ne helyezze a fülhallgatót jelentős nyomás alá.
- A fülhallgató egyetlen részét se húzza meg erősen.

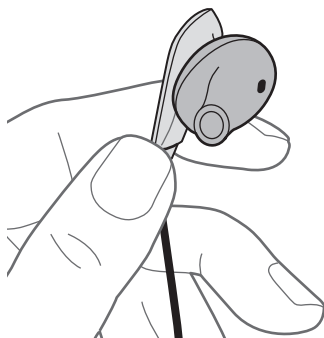
1 Megfelelően válassza ki a bal vagy jobb fülébe illő fül dugópárnát.

A bal fülbe illő fül dugópárnákat minden esetben L, a jobb fülbe illőket pedig R betű jelöli.

2 Húzza rá a fül dugópárnát a fül dugó alján található peremre.



- 3** Tartsa meg a fülugó alját, és húzza fel a fülugópárna maradék részét a fülugóra. Kövesse ezt az eljárást a másik fülugóval is.



- Ne tegye a fülugókat a fülébe a fülugópárnák nélkül.
- Ne húzza túl erősen a fülugópárnákat. A fülugópárnák elszakadhatnak.

- 4** A fülhallgatót a lenti képet követve viselje. A gumi gyűrűket áthelyezheti.



- Ne húzza meg túl erősen a gumi gyűrűket. A gyűrűk elszakadhatnak.

A fülhallgató viselése és csatlakoztatása

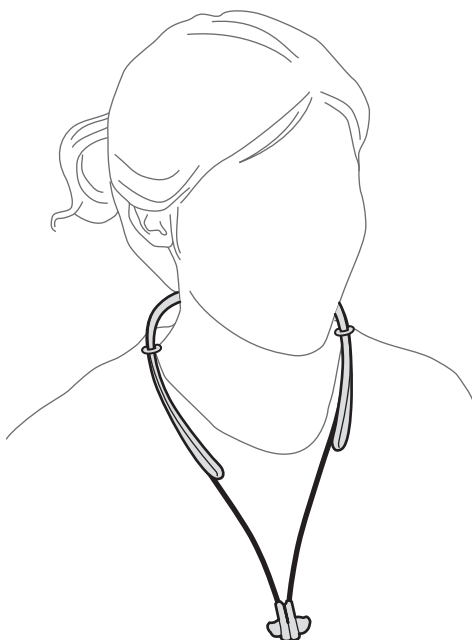
A fülhallgató viselése

Helyezze a fülugókat a fülébe, vagy viselje a fülhallgatót a nyakába akasztva úgy, hogy a fülugók nincsenek egymáshoz csatlakoztatva.



A fülugók összekapcsolása

A fülugókat a beépített mágnesekkel csatlakoztathatja egymáshoz.



A fülhallgató használata

Ha a fülhallgató másik készülékhez kapcsolódik, különböző funkciók válnak elérhetővé.



A következő leíráshoz Android 5.0 rendszert futtató Samsung mobilkészüléket vettünk alapul. Előfordulhat, hogy egyes funkciók a kapcsolódó készüléktől függően nem érhetők el.

Hívásfunkciók

Hívás fogadása

Amikor hívás érkezik, miközben Ön viseli a fülhallgatót, a fülhallgató ezt sípolással és rezgéssel jelzi. A Hívás fogadásához nyomja meg a Beszéd gombot.



- Amikor a fülhallgató két készülékhez csatlakozik, és mindkét készülékre egy időben érkezik be hívás, csak az elsődleges készülék hívása fogadható.
- Miközben az egyik eszközről multimédiás fájlt játszik le, továbbra is fogadhat hívásokat a másik eszközről.

Hívás elutasítása

Nyomja meg és tartsa nyomva a Beszéd gombot egy másodpercig.

A hangerő beállítása

Nyomja meg a Hangerő gombot.

Hangkimenet átváltása

A kapcsolódó készülék hívásfunkcióinak használatával válthat a fülhallgató és a készülék híváshangjának használata között.

Hívás befejezése

Nyomja meg a Beszéd gombot.

Multimédiaifájlok lejátszása

A médiatartalmak, például zene és videók lejátszását a Többfunkciós gombbal vezérelheti.

Multimédiás fájl lejátszása és szüneteltetése

Nyomja meg a Többfunkciós gombot. A legutóbb játszott zenefájl automatikusan lejátszásra kerül a csatlakoztatott készülék alapértelmezett zenei alkalmazásán.

A lejátszás szüneteltetéséhez lejátszás közben nyomja meg a Többfunkciós gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg újra a többfunkciós gombot.



Amikor két csatlakozó eszköz egyidejűleg játszik le multimédiás fájlokat, a fülhallgató a lejátszást elsőként megkezdett készülékről fogadja. Ha szünetelteti az aktuálisan lejátszott fájlt, automatikusan hallható lesz a másik készüléken éppen lejátszott fájl.

Ugrás következő multimédiás fájlra

Nyomja le kétszer a Többfunkciós gombot vagy nyomja le hosszan a Hangerő(-) gombot a következő fájlra ugráshoz lejátszás közben.

Ugrás az előző multimédiás fájlra

Nyomja le hosszan a Hangerő(-) gombot az előző fájlra ugráshoz lejátszás közben.

A hangerő beállítása

Nyomja meg a Hangerő gombot.

Az S Voice indítása

Nyomja meg és tartsa nyomva a Többfunkciós gombot egy másodpercig. A csatlakoztatott készüléken elindul az S Voice alkalmazás.



Ez a funkció csak az S Voice alkalmazást támogató Samsung-mobilkészülékeken érhető el.

A Samsung Level használata

A csatlakoztatott készüléken töltsse le a Samsung Level alkalmazást a Google Play vagy a Galaxy Apps áruházból. Az alkalmazással ellenőrizheti a fennmaradó akkumulátortöltöttséget, és beállíthatja a hangerőt. Emellett beállíthatja, hogy a fülhallgató hangos értesítéssel vagy rezgéssel figyelmeztesse, ha értesítés érkezett a csatlakoztatott készülékre. További információkért olvassa el az alkalmazás súgó menüjét.



A Samsung Level alkalmazás az Android 4.2.2 vagy újabb operációs rendszert futtató Samsung-mobilkészülékeken használható. Készüléke műszaki paramétereitől függően elképzelhető, hogy egyes funkciók az Ön fülhallgatóján nem működnek.

Függelék

Hibakeresés

Mielőtt Samsung-márkaszervizhez fordulna, próbálja meg a következő megoldásokat.

A fülhallgató nem kapcsol be

Amikor az akkumulátor teljesen le van merülve, a fülhallgató nem kapcsol be. A fülhallgató bekapcsolása előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.

Az akkumulátor nem töltődik megfelelően (Samsung által jóváhagyott töltővel)

Ellenőrizze, hogy a töltő megfelelően van-e csatlakoztatva.

Ha a probléma nem oldódott meg, vegye fel a kapcsolatot a Samsung szervizközponttal.

Egy másik Bluetooth-készülék nem találja az fülhallgatót

- Győződjön meg róla, hogy a fülhallgató Bluetooth-párosítási módban van.
- Kapcsolja ki és be a fejhallgatót, és keresse meg újra azt.
- Győződjön meg róla, hogy a fülhallgató és a másik Bluetooth-készülék a Bluetooth-kapcsolat hatótávolságán belül (10 m) van egymástól.

Amennyiben a fenti tanácsok nem oldják meg a problémát, forduljon Samsung-márkaszervizhez.

A fejhallgató nem csatlakozik másik készülékhez

- Győződjön meg róla, hogy a csatlakoztatni kívánt készülék támogatja a Bluetooth kapcsolatot.
- Ügyeljen, hogy a fülhallgató és a másik Bluetooth-készülék a maximális Bluetooth-hatótávolságon (10 m) belül legyen egymástól.

A Bluetooth-kapcsolat gyakran megszakad

- Ha zavaró tárgyak vannak a készülékek között, a működési távolság csökkenhet.
- Ügyeljen, hogy a fülhallgató és a másik Bluetooth-készülék a maximális Bluetooth-hatótávolságon (10 m) belül legyen egymástól.
- Amikor a fülhallgatót más Bluetooth-eszközökkel együtt használja, a kapcsolatra az elektromágneses hullámok hatással lehetnek. Használja a fülhallgatót olyan környezetben, ahol kevesebb vezeték nélküli eszköz működik.

Nem hallja mások beszédét

- Állítsa be megfelelően a készülék hangerejét.
- Amikor a fülhallgatón egyáltalán nem hall semmit, akkor módosítsa a hangerőt a csatlakoztatott készüléken.

Hívás közben a hang visszhangos

Állítsa be megfelelően a hangerőt a Hangerő gomb megnyomásával, vagy változtasson helyet.

A másik fél nem hallja az Ön hangját hívás közben

- Ügyeljen, hogy ne takarja el a beépített mikrofont.
- Tartsa a mikrofont közel a szájához.

Gyenge a hangminőség

- Lehetséges, hogy a vezeték nélküli szolgáltatások a szolgáltató hálózatának meghibásodása miatt nem érhetőek el. Tartsa távol a fülhallgatót az elektromágneses hullámoktól.
- Ügyeljen, hogy a fülhallgató és a másik Bluetooth-készülék a maximális Bluetooth-hatótávolságon (10 m) belül legyen egymástól.

A fülhallgató nem a kézikönyv leírásának megfelelően működik

- Az elérhető műveletek a kapcsolódó eszköztől függően eltérhetnek.
- Egyes funkciók nem használhatók, amikor a fülhallgatóhoz egyszerre két eszköz is csatlakozik.

Az akkumulátor gyorsabban lemerül, mint új korában

- Amikor a fülhallgató vagy az akkumulátor nagyon hideg vagy meleg időjárási viszonyoknak van kitéve, a hasznos töltés csökkenhet.
- Az akkumulátor fogyóeszköz, a hasznos töltés idővel csökken.

Az akkumulátor eltávolítása

- Az akkumulátor eltávolításához **mindenképpen** márkaszervizhez kell fordulnia, és vigye magával a mellékelt utasításokat.
- Saját biztonsága érdekében **ne kísérelje meg eltávolítani** az akkumulátort. Ha az akkumulátort nem megfelelően távolítják el, az kárt tehet az akkumulátorban és a készülékben, ami személyi sérüléshez vezethet, és/vagy a készüléket veszélyessé teheti.
- A Samsung gondatlanságából eredő haláleseteket és személyi sérüléseket leszámítva semmiféle olyan kárért vagy veszteségért nem vállal felelősséget (sem szerződéses, sem felelősségjogi alapon, beleértve ebbe a gondatlanság tényállását), amely abból ered, hogy ezen figyelmeztetéseket és utasításokat nem követték pontosan.

- 1 Húzza el a nyakpánt bal oldali gumiborítását. Ezután távolítsa el a bal oldali nyakpántot.
- 2 Válassza le a fülhallgató kábelét a nyakpánt borításáról.
- 3 Távolítsa el a nyakpánt borítását.
- 4 Húzza ki az akkumulátor csatlakozóját.
- 5 Emelje fel az akkumulátort, és vágja el a kábeleket.
- 6 Távolítsa el az akkumulátort.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termék részletei

Termék : Bluetooth Sztereó Headset

Típus(ok) : EO-BG920



Alkalmazható tanúsítványok

A lenti dokumentum igazolja, hogy a készülék teljes egészében kompatibilis az R&TTE irányelvekkel (1999/5/EC) és az abban foglalt kritériumokkal.

BIZTONSÁGI	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
SAR	EN 62479 : 2010
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
TÁVKÖZLÉSI	EN 300 328 V1.8.1 (06-2012)

továbbá az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvben foglaltaknak és az EN 50581:2012 szabványnak.

Európai képviselő

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park,
Saxony Way, Yateley, Hampshire
GU46 6GG, UK



2015.04.29

Stephen Colclough / Európai képviselő

(A nyilatkozattétel helye és kelte) (A képviselőre jogosult személy(ek) neve, beosztása cégszerű aláírás)

* Ez nem a Samsung Szervíz Központ címe. A Samsung Szervíz Központ telefonszámát vagy címét a garancia jegyen találja vagy a terméket eladó kereskedőtől tudhatja meg.

Szerzői jog

Copyright © 2015 Samsung Electronics

Ezt az útmutatót nemzetközi szerzői jogi törvények védik.

A Samsung Electronics előzetes írásbeli engedélye nélkül a használati útmutató egyetlen része sem reprodukálható, terjeszthető, fordítható le vagy küldhető el semmilyen formában és semmilyen elektronikus vagy mechanikus eszközzel, beleértve a fénymásolást, a hangfelvételt, a különféle adattároló eszközökön való tárolást és az azokról történő lekérést.

Védjegyek

- A SAMSUNG név és a SAMSUNG embléma a Samsung Electronics bejegyzett védjegye.
- A Bluetooth® a Bluetooth SIG, Inc. világszerte bejegyzett védjegye.
- Az összes többi védjegy és szerzői jog a megfelelő tulajdonosok tulajdona.

Przeczytaj najpierw

Aby bezpiecznie i prawidłowo korzystać z tego urządzenia, należy uważnie przeczytać tę instrukcję.

- Ilustracje użyte w niniejszej instrukcji mogą się różnić od rzeczywistego produktu. Treść może ulec zmianie bez powiadomienia.
- Zanim zaczniesz korzystać z zestawu słuchawkowego, upewnij się, że jest on zgodny z używanym urządzeniem.

Ikony pomocnicze



Ostrzeżenie: sytuacje, które mogą doprowadzić do obrażeń ciała użytkownika lub innych osób.



Przestroga: sytuacje, które mogą doprowadzić do uszkodzeń urządzenia lub innego sprzętu.



Uwaga: uwagi, wskazówki użycia lub dodatkowe informacje.

Wprowadzenie

Zawartość opakowania

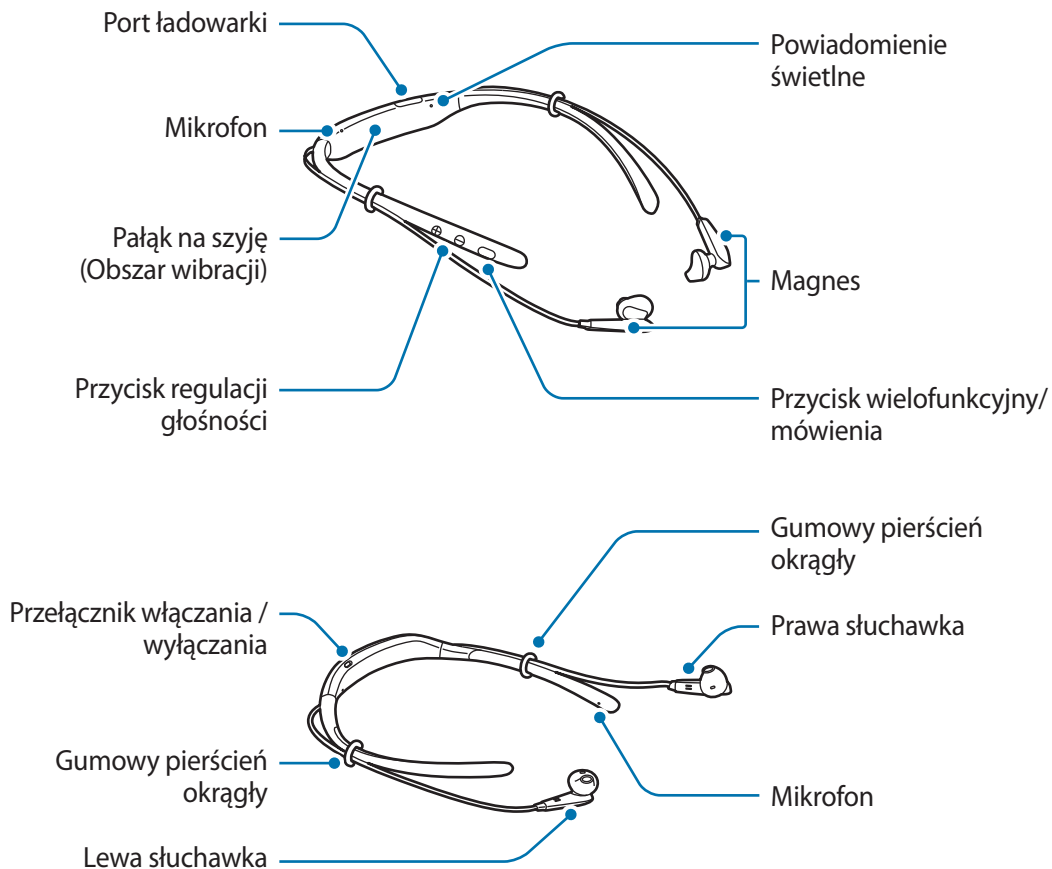
Należy sprawdzić, czy pudełko z produktem zawiera następujące elementy:

- Zestaw słuchawkowy
- Instrukcja obsługi



- Elementy dostarczane wraz z urządzeniem i wszelkie dostępne akcesoria mogą się różnić w zależności od kraju lub operatora sieci.
- Dostarczane elementy są przeznaczone do użytku wyłącznie z tym urządzeniem i nie są zgodne z innymi urządzeniami.
- Wygląd i dane techniczne urządzenia mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.
- Można kupić dodatkowe akcesoria od lokalnego sprzedawcy firmy Samsung. Przed zakupem upewnij się, że są zgodne z danym urządzeniem.
- Używaj wyłącznie akcesoriów dopuszczonych do użytku przez firmę Samsung. Korzystanie z niezatwierdzonych akcesoriów może spowodować nieprawidłowe działanie i uszkodzenia nieobjęte gwarancją.
- Dostępność wszystkich akcesoriów może się zmienić, co zależy całkowicie od firm je produkujących. Więcej informacji o dostępnych akcesoriach można znaleźć w witrynie firmy Samsung.

Wygląd urządzenia



Przyciski i funkcje

Nazwa	Funkcja
Przełącznik włączania / wyłączania	Przesuń, aby włączyć lub wyłączyć zestaw słuchawkowy.
Przycisk wielofunkcyjny/mówienia	- Naciśnij, aby odebrać lub zakończyć połączenia. - Naciśnij, aby odtworzyć pliki multimedialne lub wstrzymać ich odtwarzanie. - Naciśnij, aby ponownie połączyć urządzenia w przypadku utraty połączenia. - Naciśnij dwukrotnie, aby przejść do następnego pliku podczas odtwarzania multimedialnych. - Naciśnij i przytrzymaj przez sekundę, aby odrzucić połączenie lub uruchomić aplikację S Voice. - Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby uaktywnić tryb parowania Bluetooth.

Nazwa	Funkcja
Przycisk regulacji głośności	- Naciśnij, aby dostosować głośność podczas rozmowy lub odtwarzania wideo. - Naciśnij i przytrzymaj przycisk Głośność (-). aby przejść do następnego pliku podczas odtwarzania multimedialnych. - Naciśnij i przytrzymaj przycisk Głośność (+). aby przejść do poprzedniego pliku podczas odtwarzania multimedialnych.

Ładowanie baterii

Baterię należy naładować przed pierwszym użyciem zestawu słuchawkowego lub jeśli zestaw słuchawkowy nie był używany przez dłuższy czas.

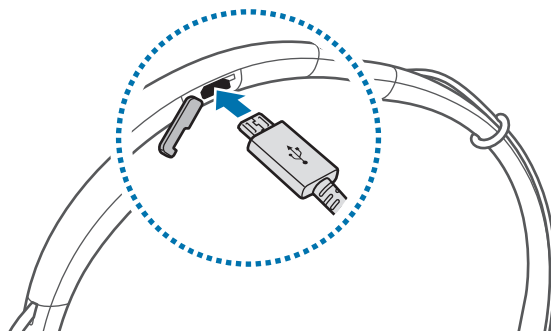


Należy korzystać wyłącznie z ładowarek i kabli zatwierdzonych przez firmę Samsung. Używanie niezatwierdzonych ładowarek lub kabli może spowodować eksplozję baterii bądź uszkodzenie zestawu słuchawkowego.



Po całkowitym rozładowaniu baterii zestawu słuchawkowego nie można włączyć natychmiast po podłączeniu go do ładowarki. Przed ponownym włączeniem zestawu należy ładować wyczerpaną baterię przez kilka minut.

Otwórz port ładowania i podłącz zestaw słuchawkowy do ładowarki.



- Nieprawidłowe podłączenie ładowarki może spowodować poważne uszkodzenie zestawu słuchawkowego. Żadne uszkodzenia wynikające z nieprawidłowej obsługi nie są objęte gwarancją.
- Urządzenie posiada baterię litowo-polimerową o pojemności 180 mAh.



- Ładowarki są sprzedawane oddzielnie.
- Zestaw słuchawkowego można używać podczas ładowania, ale może to spowodować wydłużenie czasu ładowania baterii.
- Podczas ładowania zestaw słuchawkowy może się nagrzewać. Jest to normalne i nie powinno wpływać na okres eksploatacji zestawu słuchawkowego ani na jego sprawność. Jeśli bateria nagrzeje się mocniej niż zwykle, ładowarka może przestać ładować.
- Jeśli ładowanie zestawu słuchawkowego nie przebiega prawidłowo, oddaj zestaw słuchawkowy do naprawy w centrum serwisowym firmy Samsung.

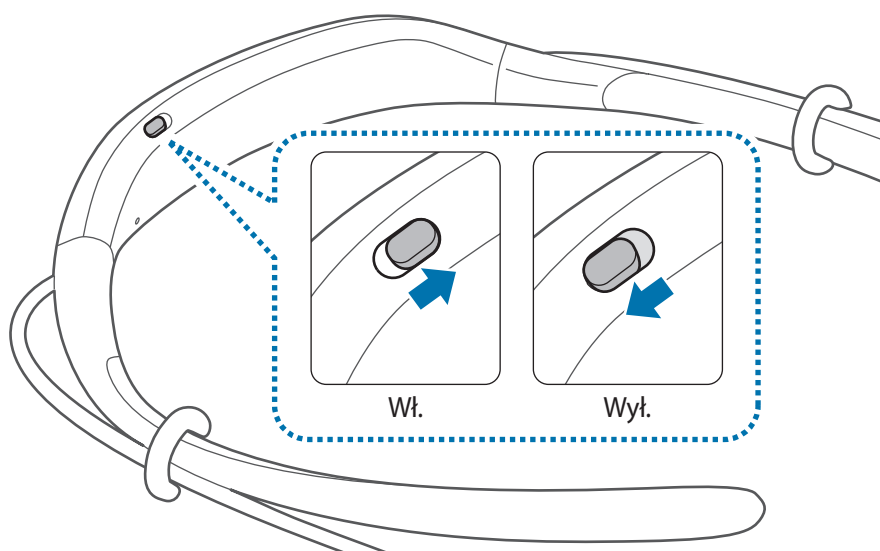
Po naładowaniu baterii do pełna odłącz zestaw słuchawkowy od ładowarki.



Aby oszczędzać energię, ładowarka powinna być odłączona od zasilania, kiedy nie jest używana. Ładowarka nie ma przełącznika włączania / wyłączania, dlatego dla oszczędności energii też należy ją odłączać od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używana. Podczas ładowania ładowarka powinna znajdować się w pobliżu gniazdka elektrycznego i być łatwo dostępna.

Włączanie i wyłączanie zestawu słuchawkowego

Przesuń przełącznik włączania / wyłączania, aby wyłączyć lub włączyć zestaw słuchawkowy.



Postępuj zgodnie ze wszystkimi wyświetlonymi ostrzeżeniami i wskazówkami od autoryzowanego personelu w miejscach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest objęte obostrzeniami, np. w samolotach czy szpitalach.

Opis powiadomień świetlnych

Powiadomienie świetlne służy do informowania o stanie zestawu słuchawkowego.

Stan	Kolor
Włącz	• Miga na niebiesko trzy razy
Wyłącz	• Miga na czerwono trzy razy
Tryb parowania Bluetooth	• Miga na czerwono i niebiesko
Połączenie Bluetooth	• Miga szybko na niebiesko trzy razy
Połączenie przychodzące	• Miga na niebiesko
Ładowanie	• Ciągłe świeci na czerwono
W pełni naładowana	• Ciągłe świeci na niebiesko
Podczas używania lub w trybie uśpienia	• Wył.



- Jeśli powiadomienie świetlne nie działa w opisany sposób, odłącz ładowarkę od zestawu słuchawkowego i podłącz ją ponownie.
- Powiadomienia świetlne mogą działać inaczej w zależności od podłączonego urządzenia.

Połączenie Bluetooth

Bluetooth

Informacje o łączności Bluetooth

Bluetooth to standard łączności bezprzewodowej, który umożliwia nawiązywanie połączeń o krótkim zasięgu pomiędzy różnymi urządzeniami za pośrednictwem częstotliwości 2,4 GHz. Dzięki tej technologii można ustanowić połączenie i wymieniać dane między różnymi urządzeniami Bluetooth, takimi jak urządzenia przenośne, komputery, drukarki oraz inne urządzenia cyfrowe bez konieczności podłączania kabli.

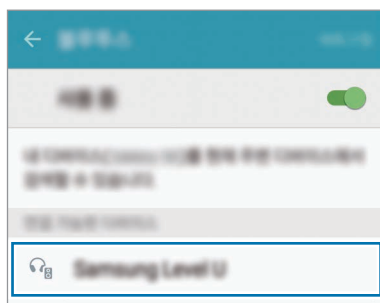
Uwagi dotyczące posługiwania się interfejsem Bluetooth

- Aby uniknąć problemów przy podłączaniu zestawu słuchawkowego do innych urządzeń, należy umieścić je blisko siebie.
- Odległość między zestawem słuchawkowym a innym urządzeniem Bluetooth nie może przekraczać zasięgu połączenia Bluetooth (10 m). Odległość ta może być inna w zależności od środowiska, w którym używane są urządzenia.
- Upewnij się, że pomiędzy zestawem słuchawkowym a podłączonym urządzeniem nie znajdują się żadne przeszkody, w tym ludzie, ściany, elementy narożne czy płyty.
- Nie należy dotykać anteny Bluetooth w podłączonym urządzeniu.
- Bluetooth korzysta z tej samej częstotliwości co pewne produkty przemysłowe, naukowe, medyczne i niskonapięciowe, w związku z czym używanie tych produktów w pobliżu powodować zakłócenia w połączeniu.
- Niektóre urządzenia, szczególnie te, których nie przetestowała lub nie zaakceptowała grupa Bluetooth SIG, mogą nie współpracować z tym zestawem.
- Funkcji Bluetooth nie wolno używać do celów sprzecznych z prawem (np. wykonywania pirackich kopii plików lub nielegalnego podsłuchiwanie komunikacji w celach komercyjnych).

Łączenie z innymi urządzeniami

Ten zestaw słuchawkowy jest zgodny z urządzeniami obsługującymi łączność Bluetooth.

- 1 Zestaw słuchawkowy** Przesuń przełącznik włączania / wyłączania, aby włączyć zestaw słuchawkowy.
- 2 Zestaw słuchawkowy** Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy, aby uaktywnić tryb parowania Bluetooth.
Przy pierwszym włączeniu zestawu słuchawkowego automatycznie przechodzi on w tryb parowania Bluetooth.
- 3 Inne urządzenie** Uaktywnij łączność Bluetooth i wyszukaj urządzenia Bluetooth.
Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi innego urządzenia.
- 4 Inne urządzenie** Dotknij **Samsung Level U** na liście.



- Jeśli połączenie Bluetooth nie powiedzie się lub nie można zlokalizować zestawu słuchawkowego za pomocą innego urządzenia, usuń informacje o urządzeniu z listy innego urządzenia. Następnie należy ponownie spróbować nawiązać połączenie.
- Jeżeli zestaw słuchawkowy nie działa poprawnie, ponownie uruchom połączone urządzenie lub spróbuj jeszcze raz sparować urządzenia.
- Zasięg połączenia za pomocą funkcji Bluetooth oraz jakość dźwięku mogą się różnić zależnie od podłączanych urządzeń.

Podłączanie dodatkowych urządzeń

Słuchawki można jednocześnie połączyć z maksymalnie dwoma urządzeniami obsługującymi łączność Bluetooth. W przypadku podłączenia słuchawek do dwóch urządzeń ostatnio podłączone urządzenie jest rozpoznawane jako urządzenie podstawowe. Drugie urządzenie jest rozpoznawane jako urządzenie dodatkowe.

- 1 Podłącz zestaw słuchawkowy do urządzenia za pomocą funkcji Bluetooth.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy, aby uaktywnić tryb parowania Bluetooth.

Pierwsze urządzenie zostanie odłączone.

- 3 Podłącz zestaw słuchawkowy do drugiego urządzenia.
- 4 Podłącz ponownie zestaw słuchawkowy do pierwszego urządzenia.



Ta funkcja może nie być obsługiwana na niektórych urządzeniach.

Ponowne podłączanie lub odłączanie urządzeń

Ponowne podłączanie urządzeń

Gdy zestaw słuchawkowy straci połączenie z urządzeniem ze względu na zbyt duże oddalenie od niego, należy zbliżyć do siebie oba urządzenia, aby zostały ponownie ze sobą połączone.

Jeśli połączenie zostanie utracone z powodu problemu z podłączonym urządzeniem, naciśnij przycisk wielofunkcyjny na zestawie słuchawkowym. Możesz też ponownie połączyć ze sobą urządzenia, korzystając z menu Bluetooth w połączonym urządzeniu.

Rozłączanie urządzeń

Naciśnij przycisk wielofunkcyjny i przytrzymaj go przez trzy sekundy. Wówczas połączenie zostaje zerwane i zestaw słuchawkowy przechodzi w tryb parowania Bluetooth.

Można również zerwać połączenie przez wyłączenie zestawu słuchawkowego. Jeśli po ponownym włączeniu zestawu słuchawkowego urządzenia znajdują się w zasięgu, nastąpi automatycznie połączenie zestawu słuchawkowego z ostatnio sparowanym urządzeniem.

Korzystanie z zestawu słuchawkowego

Noszenie zestawu słuchawkowego



W elementach dousznych zestawu słuchawkowego znajdują się magnesy. Amerykańskie Stowarzyszenie Serca (the American Heart Association — USA) oraz Agencja Regulacyjna Leków i Produktów Lekniczych (Medicines and Healthcare Products Regulatory Agency — Wielka Brytania) ostrzegają, że magnesy mogą mieć wpływ na działanie wszczepionych stymulatorów pracy serca, kardiowerterów, defibrylatorów, pomp insulinowych lub innych elektromedycznych urządzeń (zwanymi łącznie „Urządzeniami medycznymi”) w promieniu 15 cm (6 cali). W przypadku korzystania z któregośkolwiek z tych urządzeń medycznych **NIE NALEŻY UŻYWAĆ TEGO ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO BEZ KONSULTACJI Z LEKARZEM.**

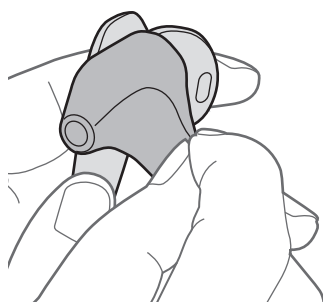


- Nie przechowywać zestawu słuchawkowego w pobliżu pola magnetycznego. Pole magnetyczne może uszkadzać karty z paskiem magnetycznym, w tym karty kredytowe, telefoniczne, paszporty i karty pokładowe.
- Nie wolno nadmiernie wyginać ani skręcać zestawu słuchawkowego.
- Nie należy działać nadmiernym ciśnieniem na zestaw słuchawkowy.
- Nie należy ciągnąć nadmiernie za żadną część zestawu słuchawkowego.

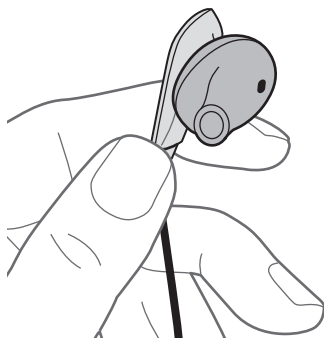
1 Należy wybrać końcówkę douszną do lewego lub prawego ucha.

Każda końcówka douszna jest oznaczona literką L oznaczającą ucho lewe lub literką R oznaczającą ucho prawe.

2 Przykryj zatrzask na dole słuchawki końcówką douszną.



- 3** Przytrzymaj dół słuchawki i przykryj resztę słuchawki końcówką douszną.
Wykonaj tę procedurę dla drugiej słuchawki.



- Nie wkładaj do uszu słuchawek bez końcówek dousznych.
- Nie ciągnij zbyt mocno za końcówkę douszną. Końcówka douszna może się urwać.

- 4** Noś zestaw słuchawkowy tak, jak pokazano na ilustracji poniżej.
Można zmienić umiejscowienie gumowych pierścieni okrągłych.



- Nie ciągnij zbyt mocno za gumowe pierścienie okrągłe. Pierścienie mogą się urwać.

Noszenie i podłączanie zestawu słuchawkowego

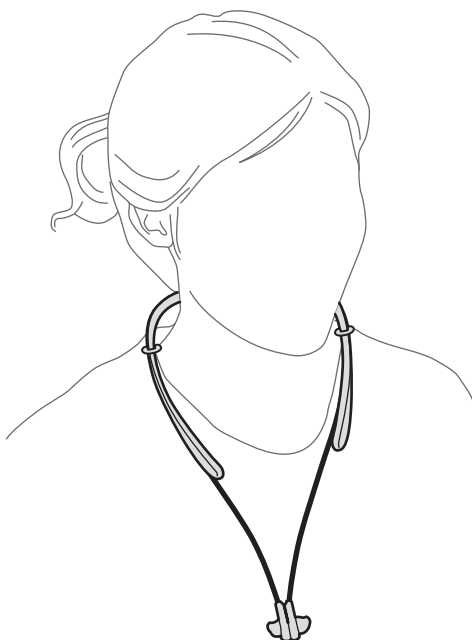
Noszenie zestawu słuchawkowego

Włóż słuchawki do uszu lub noś zestaw słuchawkowy na szyi, gdy słuchawki nie są ze sobą połączone.



Podłączanie słuchawek

Połącz słuchawki ze sobą przy użyciu wbudowanych magnesów.



Korzystanie z zestawu słuchawkowego

Gdy zestaw słuchawkowy jest połączony z innym urządzeniem, dostępne są różne funkcje.



Poniższe opisy dotyczą urządzenia przenośnego Samsung z systemem Android 5.0. Niektóre funkcje mogą nie być dostępne w zależności od podłączonego urządzenia.

Funkcje wykonywania połączeń

Odbieranie połączeń

W przypadku nadejścia połączenia podczas noszenia zestawu słuchawkowego zestaw słuchawkowy zawibruje i wyemituje sygnał dźwiękowy. Naciśnij przycisk Rozmowa, aby odebrać połączenie.



- Gdy zestaw słuchawkowy jest podłączony do dwóch urządzeń i połączenie przyjdzie do obu urządzeń jednocześnie, można odebrać tylko połączenie z urządzenia podstawowego.
- W trakcie odtwarzania pliku multimedialnego z jednego urządzenia nadal możesz odbierać połączenia z drugiego.

Odrzucanie połączenia

Naciśnij przycisk [Rozmowa] i przytrzymaj go przez jedną sekundę.

Regulowanie głośności

Naciśnij przycisk regulacji głośności.

Przełączanie wyjścia dźwięku

Z funkcji dzwonienia połączonych urządzeń można korzystać do przełączania dźwięku połączenia pomiędzy zestawem słuchawkowym i urządzeniem.

Kończenie połączenia

Naciśnij przycisk Rozmowa.

Odtwarzanie plików multimedialnych

Odtwarzaniem multimediiów, np. muzyki i wideo, można sterować przy użyciu przycisku wielofunkcyjnego.

Odtwarzanie i wstrzymywanie odtwarzania pliku multimedialnego

Naciśnij przycisk wielofunkcyjny. Ostatnio odtwarzany plik muzyczny zostanie automatycznie odtworzony w domyślnej aplikacji muzycznej zainstalowanej na podłączonym urządzeniu.

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk wielofunkcyjny, aby wstrzymać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk wielofunkcyjny.



Gdy dwa podłączone urządzenia jednocześnie odtwarzają pliki multimedialne, w zestawie słuchawkowym odtwarzana będzie zawartość z urządzenia, które pierwsze rozpoczęło odtwarzanie pliku. W przypadku wstrzymania aktualnie odtwarzanego pliku plik odtwarzany na innym urządzeniu automatycznie przestanie być odtwarzany.

Przechodzenie do następnego pliku multimedialnego

Naciśnij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny lub naciśnij i przytrzymaj przycisk Głośność (-), aby przejść do następnego pliku podczas odtwarzania.

Przechodzenie do poprzedniego pliku multimedialnego

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Głośność (+), aby przejść do poprzedniego pliku podczas odtwarzania.

Regulowanie głośności

Naciśnij przycisk regulacji głośności.

Uruchamianie aplikacji S Voice

Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez jedną sekundę. Aplikacja S Voice zostanie uruchomiona na podłączonym urządzeniu.



Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku urządzeń Samsung obsługujących aplikację S Voice.

Używanie aplikacji Samsung Level

Aplikację Samsung Level można pobrać na podłączone urządzenie ze sklepu Google Play Store lub Galaxy Apps. Dzięki tej aplikacji można sprawdzić pozostałą energię baterii i dostosować głośność. Można również ustawić zestaw słuchawkowy tak, aby odtwarzał powiadomienie głosowe lub wibrował, jeśli na podłączonym urządzeniu występują powiadomienia. Więcej informacji można znaleźć w menu pomocy aplikacji.



Aplikacja Samsung Level jest zgodna z urządzeniami przenośnymi Samsung z systemem operacyjnym Android w wersji 4.2.2 lub nowszej. W zależności od danych technicznych urządzenia, niektóre funkcje mogą nie działać na zestawie słuchawkowym.

Appendix

Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z centrum serwisowym firmy Samsung wypróbuj poniższe rozwiązania.

Nie można włączyć zestawu słuchawkowego

Jeśli bateria jest całkowicie rozładowana, nie można włączyć zestawu słuchawkowego. Przed włączeniem zestawu słuchawkowego naładuj całkowicie baterię.

Nie można prawidłowo naładować baterii (ładowarki dopuszczone przez firmę Samsung)

Upewnij się, że ładowarka jest podłączona prawidłowo.

Jeśli problem wciąż nie został rozwiązany, skontaktuj się z centrum serwisowym firmy Samsung.

Inne urządzenie Bluetooth nie może zlokalizować zestawu słuchawkowego

- Upewnij się, że zestaw słuchawkowy znajduje się w trybie parowania Bluetooth.
- Wyłącz i włącz zestaw słuchawkowy i ponownie go wyszukaj.
- Odległość między zestawem słuchawkowym a innym urządzeniem Bluetooth nie może przekraczać zasięgu połączenia Bluetooth (10 m).

Jeśli powyższe wskazówki nie umożliwiają rozwiązania problemu, skontaktuj się z centrum serwisowym firmy Samsung.

Zestaw słuchawkowy nie może zostać podłączony do innego urządzenia

- Upewnij się, że urządzenie, z którym ma być nawiązane połączenie, obsługuje funkcję łączności bezprzewodowej Bluetooth.
- Odległość między zestawem słuchawkowym a innym urządzeniem Bluetooth nie może przekraczać maksymalnego zasięgu Bluetooth (10 m).

Połączenie Bluetooth jest często zrywane

- Jeśli między urządzeniami znajdują się przeszkody, zasięg działania może być mniejszy.
- Odległość między zestawem słuchawkowym a innym urządzeniem Bluetooth nie może przekraczać maksymalnego zasięgu Bluetooth (10 m).
- Podczas korzystania z zestawu słuchawkowego z innymi urządzeniami Bluetooth połączenie może być zakłócanie przez fale elektromagnetyczne. Należy korzystać z zestawu słuchawkowego w pobliżu mniejszej liczby urządzeń bezprzewodowych.

Nie słychać rozmówcy

- Wyreguluj głośność urządzenia.
- Jeśli nie słyszysz dźwięku w zestawie słuchawkowym mimo pełnej głośności, wyreguluj głośność w podłączony urządzeniu.

Dźwięk powtarza się podczas rozmowy

Wyreguluj głośność, naciskając przycisk regulacji głośności, lub przejdź w inne miejsce.

Drugi rozmówca nie słyszy użytkownika podczas rozmowy

- Upewnij się, że wbudowany mikrofon nie jest zakryty.
- Upewnij się, że mikrofon jest blisko Twoich ust.

Jakość dźwięku jest niska

- Usługi sieci komórkowej mogą być nieaktywne ze względu na problemy występujące w sieci operatora. Należy upewnić się, że zestaw słuchawkowy znajduje się poza obszarem oddziaływania fal elektromagnetycznych.
- Odległość między zestawem słuchawkowym a innym urządzeniem Bluetooth nie może przekraczać maksymalnego zasięgu Bluetooth (10 m).

Zestaw słuchawkowy działa inaczej niż opisano w instrukcji

- Dostępne funkcje mogą się różnić w zależności od podłączonych urządzeń.
- Z niektórych funkcji nie można korzystać, gdy do zestawu słuchawkowego podłączono jednocześnie dwa inne urządzenia.

Bateria wyczerpuje się szybciej niż po zakupie

- W bardzo niskich lub bardzo wysokich temperaturach czas działania baterii może być krótszy.
- Bateria zużywa się i po pewnym czasie jej wydajność spada.

Wyjmowanie baterii

- W celu wyjęcia baterii **należy** udać się do autoryzowanego centrum serwisowego, korzystając z dołączonych instrukcji.
- Z uwagi na bezpieczeństwo **nie należy próbować wyjmować** baterii samodzielnie. Wyjęcie baterii w nieprawidłowy sposób może doprowadzić do uszkodzenia baterii i urządzenia, skutkować obrażeniami i/lub spowodować, że korzystanie z urządzenia nie będzie bezpieczne.
- Firma Samsung nie bierze odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody (wynikające z odpowiedzialności umownej lub deliktowej, włączając zaniedbania), które mogą być skutkiem nieprzestrzegania ostrzeżeń i instrukcji, z wyjątkiem śmierci lub obrażeń spowodowanych zaniedbaniami firmy Samsung.

- 1 Usuń gumową osłonę z lewej strony pałaka na szyję, wyciągając ją od lewej strony pałaka na szyję. Następnie zdejmij lewy pałak na szyję.
- 2 Odłącz przewód słuchawki od osłony pałaka na szyję.
- 3 Zdejmij pokrywę pałaka na szyję.
- 4 Odłącz złącze baterii.
- 5 Unieś baterię i przetnij przewody.
- 6 Wyjmij baterię.

Deklaracja zgodności

Informacje o produkcie

Dotyczy

Produkt : Stereofoniczny zestaw słuchawkowy Bluetooth

Model(e) : EO-BG920



Deklaracja i odnośne normy

Niniejszym deklarujemy, że powyższy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE) dzięki zastosowaniu norm:

Bezpieczeństwo EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011

SAR EN 62479 : 2010

EMC EN 301 489-1 V1.9.2 (09-2011)
EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)

Radio EN 300 328 V1.8.1 (06-2012)

oraz jest zgodny z dyrektywą w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE) poprzez zastosowanie normy EN 50581:2012.

Przedstawiciel w UE

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park
Saxony Way, Yateley, Hampshire
GU46 6GG, UK

2015.04.29

Stephen Colclough / Przedstawiciel EU

(miejsce i data wystawienia)

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

* To nie jest adres Centrum Serwisowego firmy Samsung. Aby uzyskać adres lub numer telefonu Centrum Serwisowego firmy Samsung, należy zapoznać się z treścią karty gwarancyjnej lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

W zależności od kraju i operatora, karty SIM, urządzenie i akcesoria mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

Prawa autorskie

Copyright © 2015 Samsung Electronics

Niniejsza instrukcja jest chroniona na mocy międzynarodowych praw autorskich.

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być reprodukowana, dystrybuowana, tłumaczona ani przesyłana w jakiegokolwiek formie ani za pomocą jakiegokolwiek środków elektronicznych lub mechanicznych, w tym kopiowana, nagrywana lub przechowywana w jakimkolwiek systemie archiwizacyjnym bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Samsung Electronics.

Znaki towarowe

- SAMSUNG i logo SAMSUNG są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Samsung Electronics.
- Bluetooth® jest zastrzeżonym na całym świecie znakiem towarowym Bluetooth SIG, Inc.
- Wszystkie inne znaki towarowe i prawa autorskie należą do ich właścicieli.

Citiți mai întâi aceste informații

Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul pentru a asigura folosirea corectă și în siguranță a acestuia.

- Imaginile pot diferi, ca aspect, față de produsul efectiv. Conținutul poate fi modificat fără notificare prealabilă.
- Înainte de a folosi căștile, verificați dacă sunt compatibile cu dispozitivul dvs.

Pictograme pentru instrucțiuni



Avertisment: Situații care pot cauza vătămări dvs. sau altor persoane



Atenție: Situații care v-ar putea deteriora dispozitivul sau alte echipamente



Notă: Note, sfaturi de utilizare și informații suplimentare

Noțiuni de bază

Conținut pachet

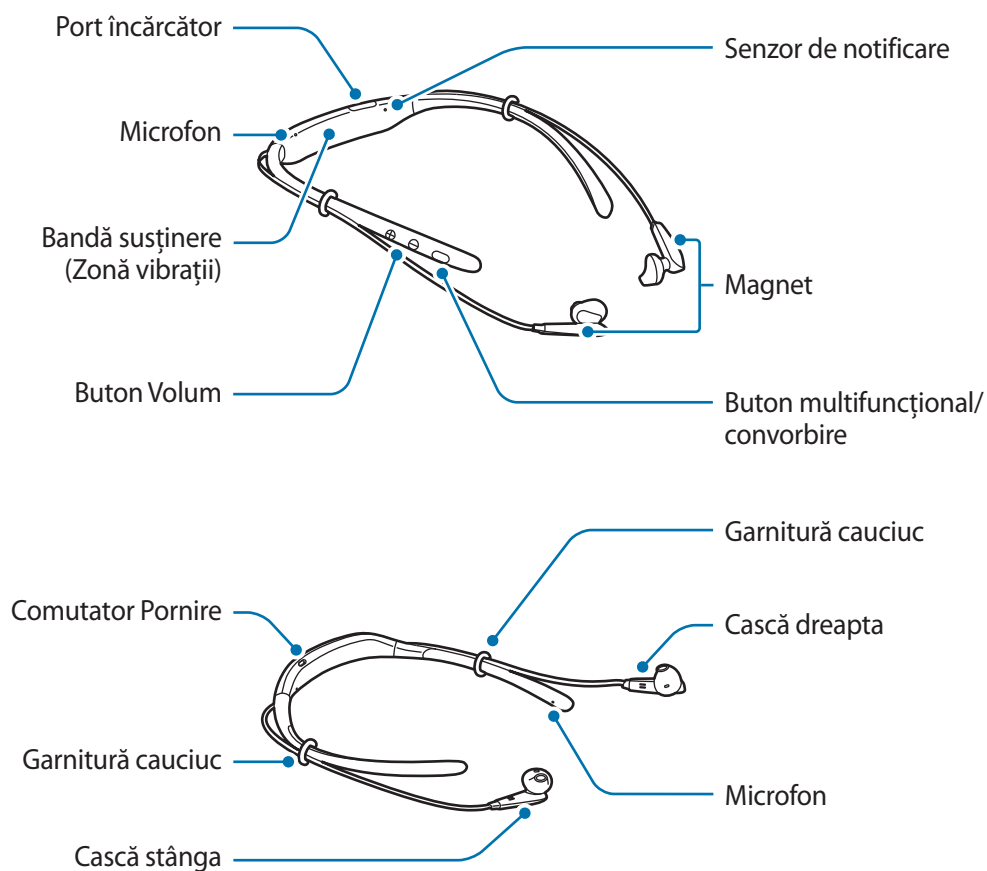
Verificați dacă în cutia produsului există următoarele articole:

- Căști
- Ghid de pornire rapidă



- Articolele furnizate împreună cu dispozitivul și accesoriile disponibile pot varia în funcție de regiune sau de furnizorul de servicii.
- Articolele furnizate sunt proiectate numai pentru acest dispozitiv și pot să nu fie compatibile cu alte dispozitive.
- Aspectul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.
- Puteți achiziționa accesorii suplimentare de la distribuitorul Samsung local. Asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu dispozitivul înainte de achiziționare.
- Utilizați doar accesorii aprobate de Samsung. Utilizarea accesoriilor neaprobate poate provoca probleme de performanță și funcționări defectuoase care nu sunt acoperite de garanție.
- Disponibilitatea tuturor accesoriilor este supusă modificării în funcție de companiile producătoare. Pentru mai multe informații despre accesorii disponibile, consultați site-ul web Samsung.

Aspectul dispozitivului



Butoane și funcții

Nume	Funcție
Comutator Pornire	Glisați pentru a porni sau opri căștile.
Buton multifuncțional/convorbire	- Apăsați pentru a prelua sau termina apeluri. - Apăsați pentru a reda sau întrerupe fișiere multimedia. - Apăsați pentru a reconecta dispozitive atunci când se pierde conexiunea. - Apăsați de două ori pentru a sări la următorul fișier în timpul redării media. - Țineți apăsat timp de o secundă pentru a respinge sau pentru a lansa S Voice. - Țineți apăsat timp de 3 secunde pentru a intra în modul de asociere Bluetooth.

Nume	Funcție
Buton Volum	• Apăsați pentru a regla volumul în timpul unui apel sau în timpul redării media. • Țineți apăsat pe butonul Volum (-) pentru a trece la următorul fișier în timpul redării media. • Țineți apăsat pe butonul Volum (+) pentru a trece la fișierul anterior în timpul redării media.

Încărcarea bateriei

Încărcați bateria înainte de a folosi căștile pentru prima dată sau atunci când căștile nu au fost folosite perioade lungi de timp.

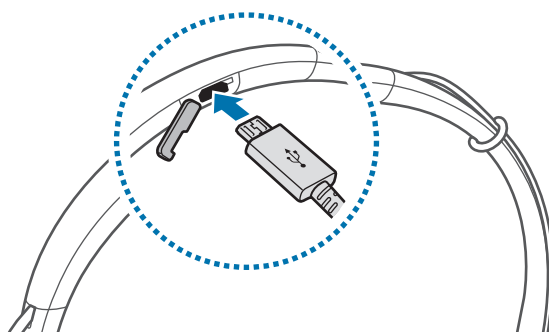


Utilizați numai încărcătoare și cabluri aprobate de Samsung. Încărcătoarele sau cablurile neomologate pot cauza explozia bateriei sau deteriorarea căștilor.



Dacă bateria este descărcată complet, căștile nu pot fi pornite imediat ce încărcătorul este conectat. Înainte de a porni căștile, lăsați bateria descărcată să se încarce timp de câteva minute.

Deschideți capacul portului de încărcare și conectați căștile la un încărcător.



Conectarea necorespunzătoare a încărcătorului poate cauza deteriorarea gravă a căștilor. Deteriorările cauzate de utilizarea incorectă nu sunt acoperite de garanție.



- Încărcătoarele se vând separat.
- Căștile pot fi folosite în timpul încărcării, dar poate dura mai mult ca bateria să se încarce complet.
- În timpul încărcării, căștile se pot încălzi. Acest lucru este normal și n-ar trebui să afecteze durata de viață sau performanța căștilor. Dacă bateria se încălzește mai mult decât în mod normal, este posibil ca încărcătorul să se oprească din încărcat.
- Dacă căștile nu se încarcă corespunzător, duceți căștile la un Centru de service Samsung.

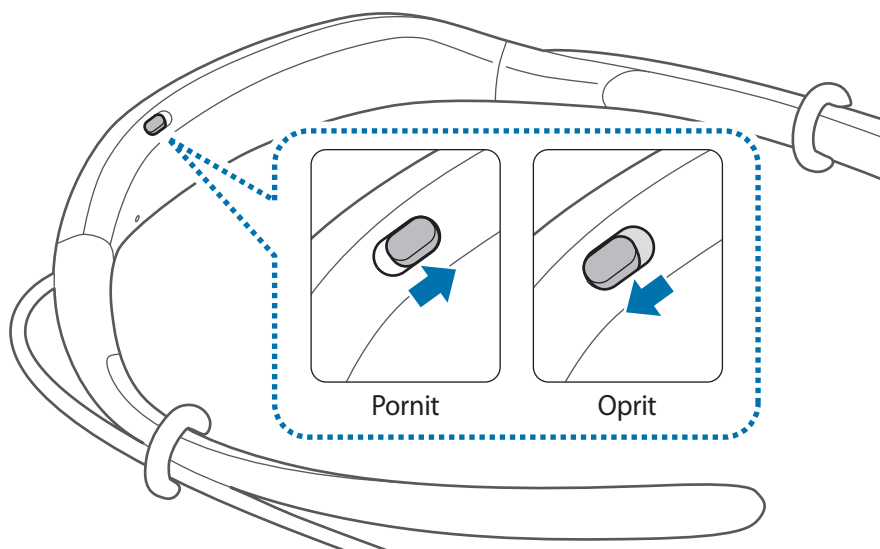
După încărcarea completă, deconectați căștile de la încărcător.



Pentru a economisi energie scoateți din priză încărcătorul atunci când nu este folosit. Încărcătorul nu are un comutator de pornire, astfel încât trebuie să-l deconectați de la priza electrică atunci când nu este utilizat, pentru a evita consumul de energie electrică. Încărcătorul trebuie să rămână aproape de priza electrică și să fie accesibil cu ușurință în timpul încărcării.

Pornirea și oprirea căștilor

Glisați comutatorul Pornire pentru a porni sau opri căștile.



Respectați toate avertismentele afișate și instrucțiunile personalului autorizat din zonele unde utilizarea dispozitivelor wireless este restricționată, ca de exemplu aeronave și spitale.

Identificare senzor de notificare

Senzorul de notificare vă alertează în legătură cu starea căștilor.

Stare	Culoare
Pornire	• Clipește în albastru de trei ori
Oprire	• Clipește în roșu de trei ori
Mod asociere Bluetooth	• Clipește în roșu și albastru
Conectat prin Bluetooth	• Clipește rapid în albastru de trei ori
Primire apel	• Clipește în albastru
Se încarcă	• Continuu pe roșu
Încărcat complet	• Continuu pe albastru
În timpul utilizării sau în modul Somn	• Oprit



- Dacă senzorul de notificare nu funcționează conform descrierii, deconectați încărcătorul de la căști și reconectați-l.
- Senzorul de notificare poate funcționa diferit în funcție de dispozitivul conectat.

Conectarea prin Bluetooth

Bluetooth

Despre Bluetooth

Bluetooth este un standard tehnologic wireless care folosește o frecvență de 2,4 GHz pentru a se conecta la diverse dispozitive pe distanțe scurte. Se poate conecta și schimba date cu alte dispozitive care au activată caracteristica Bluetooth, ca de exemplu dispozitive mobile, computere, imprimante, și alte aparate casnice digitale, fără a se conecta prin cabluri.

Notificări pentru utilizarea caracteristicii Bluetooth

- Pentru a evita problemele atunci când conectați căștile la un alt dispozitiv, așezați dispozitivele aproape unul de altul.
- Asigurați-vă că celălalt dispozitiv Bluetooth și căștile se află în raza de conectare Bluetooth (10 m). Distanța poate varia în funcție de mediul în care sunt utilizate dispozitivele.
- Asigurați-vă că nu există obstacole între căști și un dispozitiv conectat, inclusiv corpuri umane, pereți, colțuri sau garduri.
- Nu atingeți antena Bluetooth a unui dispozitiv conectat.
- Bluetooth utilizează aceeași frecvență ca unele produse industriale, științifice, medicale și de mică putere și pot avea loc interferențe când realizați conexiuni în apropierea acestor tipuri de produse.
- Unele dispozitive, în special cele care nu sunt testate sau aprobate de Bluetooth SIG, pot fi incompatibile cu cască.
- Nu utilizați caracteristica Bluetooth în scopuri ilegale (de exemplu, efectuarea de copii piratate ale fișierelor sau interceptarea ilegală a convorbirilor telefonice în scopuri comerciale).

Conectarea la alte dispozitive

Aceste căști sunt compatibile cu dispozitivele care au activată caracteristica Bluetooth.

1 **Căști** Glisați comutatorul Pornire pentru a porni căștile.

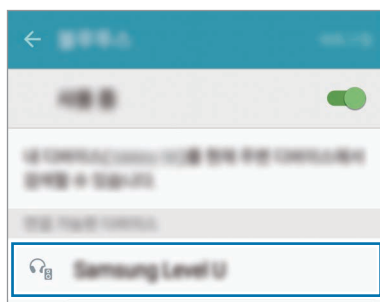
2 **Căști** Țineți apăsat butonul multifuncțional timp de trei secunde pentru a intra în modul de asociere Bluetooth.

Când porniți căștile pentru prima dată, acestea intră automat în modul de asociere Bluetooth.

3 **Alt dispozitiv** Activați caracteristica Bluetooth și căutați dispozitive Bluetooth.

Pentru mai multe informații, consultați manualul utilizatorului al celui alt dispozitiv.

4 **Alt dispozitiv** Atingeți **Samsung Level U** din listă.



- În cazul în care conexiunea Bluetooth nu reușește sau celălalt dispozitiv nu poate localiza căștile, ștergeți informațiile dispozitivului din lista celui alt dispozitiv. Apoi, încercați să vă conectați din nou.
- Dacă căștile nu funcționează corespunzător, reporniți-le sau încercați să asociați dispozitivele din nou.
- Raza de conectare prin Bluetooth și calitatea sunetului pot varia în funcție de dispozitivele conectate.

Conectarea dispozitivelor suplimentare

Căștile se pot conecta simultan la maxim două dispozitive care au activată caracteristica Bluetooth. Când conectați căștile la două dispozitive, ultimul dispozitiv conectat este recunoscut ca dispozitiv primar. Celălalt dispozitiv este recunoscut ca dispozitiv secundar.

- 1 Conectați căștile la un dispozitiv prin intermediul Bluetooth.
- 2 Țineți apăsat butonul multifuncțional timp de 3 secunde pentru a intra în modul de asociere Bluetooth.
Primul dispozitiv va fi deconectat.
- 3 Conectați căștile la un al doilea dispozitiv.
- 4 Reconectați căștile la primul dispozitiv.



Este posibil ca această caracteristică să nu fie suportată de unele dispozitive.

Reconectarea sau deconectarea dispozitivelor

Reconectarea dispozitivelor

Când căștile se deconectează de la dispozitiv din cauza distanței dintre dispozitive, aduceți dispozitivele mai aproape pentru a le asocia din nou.

Dacă conexiunea se pierde din cauza unei probleme cu dispozitivul conectat, apăsați butonul multifuncțional de pe căști. Puteți utiliza, de asemenea, meniul Bluetooth de pe dispozitivul conectat pentru a le asocia din nou.

Deconectarea dispozitivelor

Țineți apăsat butonul multifuncțional timp de trei secunde. Apoi, conexiunea se încheie și căștile intră în modul de asociere Bluetooth.

Conexiunea poate fi încheiată și prin oprirea căștilor. Atunci când porniți căștile din nou și dispozitivele sunt în rază, căștile se conectează automat la dispozitivul asociat cel mai recent.

Utilizarea căștilor

Purtarea căștilor



Auricularele căștilor conțin magneți. Atât Asociația Americană a Inimii (SUA), cât și Agenția de Reglementare a Medicamentelor și a Produselor de Îngrijire a Sănătății (Marea Britanie) avertizează că magneții pot afecta funcționarea stimulatoarelor cardiace, defibrilatoarelor cardiace, pompelor de insulină sau a oricăror alte dispozitive electromedicale (în mod colectiv, „Dispozitiv medical”) aflate într-o rază de acțiune de 15 cm (6 inci). Dacă sunteți utilizatorul vreunui din aceste dispozitive medicale, **NU UTILIZAȚI ACESTE CĂȘTI DACĂ NU V-AȚI CONSULTAT CU MEDICUL DVS.**

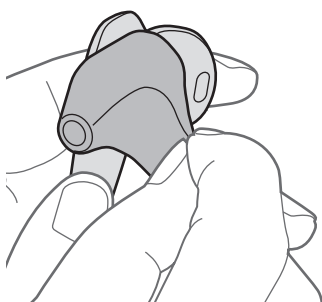


- Nu depozitați căștile în apropierea câmpurilor magnetice. Cardurile cu benzi magnetice, inclusiv cărțile de credit, cartelele de telefon, cartelele de acces și permisele de îmbarcare pot fi deteriorate de câmpurile magnetice.
- Nu îndoiți sau răsuciți căștile excesiv.
- Nu aplicați presiune excesivă pe căști.
- Nu trageți excesiv de piesele componente ale căștilor.

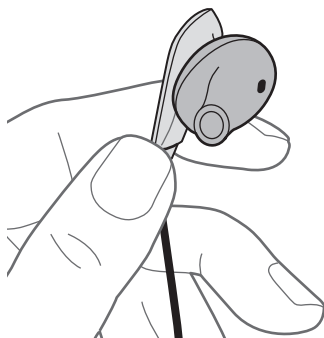
1 Selectați vârful auricularului pentru urechea stângă sau dreaptă.

Fiecare vârf al auricularului este marcat cu L pentru urechea stângă și R pentru urechea dreaptă.

2 Acoperiți sistemul de prindere din partea de jos a căștii cu vârful auricularului.



- 3** Țineți partea de jos a căștii și acoperiți restul căștii cu vârful auricularului.
Urmați această procedură pentru celălalt auricular.



- Nu puneți căștile în ureche fără vârfurile auricularelor.
- Nu trageți excesiv de vârful auricularului. Vârful auricularului se poate rupe.

- 4** Purtați căștile așa cum este ilustrat în imaginea de mai jos.
Garniturile de cauciuc se pot repositiona.



- Nu trageți excesiv de garniturile de cauciuc. Garniturile se pot rupe.

Purtarea și conectarea căștilor

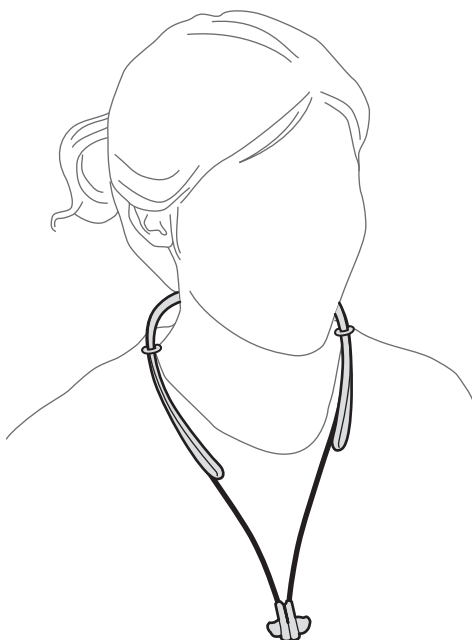
Purtarea căștilor

Introduceți căștile în urechi sau purtați căștile în jurul gâtului atunci când căștile nu sunt conectate între ele.



Conectarea auricularelor

Conectați căștile între ele cu ajutorul magneților încorporați.



Utilizarea căștilor

Atunci când căștile sunt conectate la un alt dispozitiv sunt disponibile diverse caracteristici.



Următoarele descrieri se bazează pe un dispozitiv mobil Samsung pe care rulează Android 5.0. În funcție de dispozitivul conectat, unele caracteristici pot să fie indisponibile.

Caracteristici de apelare

Preluarea unui apel

Atunci când primiți un apel în timp ce purtați căștile, acestea vor emite un bip și vor vibra. Apăsați butonul Convorbire pentru a prelua apelul.



- Atunci când căștile sunt conectate la două dispozitive și ambele dispozitive primesc apeluri simultan, puteți răspunde doar la apelul de pe dispozitivul primar.
- Atunci când redați un fișier multimedia de pe un dispozitiv, puteți în continuare prelua apeluri de pe celălalt dispozitiv.

Respingerea unui apel

Țineți apăsat butonul Convorbire timp de o secundă.

Reglarea volumului

Apăsați pe butonul Volum.

Comutarea ieșirii de sunet

Folosiți caracteristicile de apelare ale dispozitivului conectat pentru a comuta sunetul apelului între căști și dispozitiv.

Terminarea unui apel

Apăsați pe butonul Convorbire.

Redarea mai multor fișiere multimedia

Controlați redarea media, ca de exemplu muzică și videoclipuri, cu ajutorul butonului multifuncțional.

Redarea și întreruperea unui fișier multimedia

Apăsați pe Butonul multifuncțional. Fișierul de muzică cel mai recent redat va fi redat automat în aplicația de muzică implicită instalată pe dispozitivul conectat.

În timpul redării, apăsați butonul multifuncțional pentru a întrerupe redarea. Pentru a relua redarea, apăsați din nou butonul multifuncțional.



Atunci când două dispozitive conectate redau simultan fișiere multimedia, căștile vor transmite de la dispozitivul care a început primul să redea un fișier. Atunci când întrerupeți fișierul redat în mod curent, fișierul care este redat pe celălalt dispozitiv va fi redat automat.

Trecerea la următorul fișier multimedia

Apăsați de două ori pe butonul multifuncțional sau țineți apăsat pe butonul Volum (-) pentru a trece la următorul fișier în timpul redării.

Trecerea la fișierul multimedia anterior

Țineți apăsat pe butonul Volum (+) pentru a trece la fișierul anterior în timpul redării.

Reglarea volumului

Apăsați pe butonul Volum.

Lansarea S Voice

Țineți apăsat butonul multifuncțional timp de o secundă. Aplicația S Voice se va lansa pe dispozitivul conectat.



Această caracteristică este disponibilă doar pe dispozitivele mobile Samsung care suportă aplicația S Voice.

Utilizarea aplicației Samsung Level

Pe dispozitivul conectat, descărcați aplicația Samsung Level de pe Google Play Store sau Galaxy Apps. Cu această aplicație, puteți verifica energia rămasă în baterie și puteți regla volumul. De asemenea, puteți seta căștile să vă anunțe prin intermediul notificării vocale sau să vibreze atunci când aveți notificări pe dispozitivul conectat. Pentru mai multe informații, consultați meniul de ajutor al aplicației.



Aplicația Samsung Level este compatibilă cu dispozitive mobile Samsung care funcționează cu sistemul de operare Android 4.2.2 sau o versiune superioară. În funcție de specificațiile dispozitivului dvs., se poate ca unele caracteristici să nu funcționeze pe căștile dvs.

Anexă

Depanare

Înainte de a contacta un Centru de service Samsung, vă rugăm să încercați următoarele soluții.

Căștile nu pornesc

Când bateria este descărcată complet, căștile nu pornesc. Încărcați bateria complet înainte de a porni căștile.

Bateria nu se încarcă corespunzător (Pentru încărcătoarele aprobate de Samsung)

Asigurați-vă că încărcătorul este conectat corespunzător.

Dacă problema nu se rezolvă, contactați un centru de service Samsung.

Un alt dispozitiv Bluetooth nu vă poate localiza căștile

- Verificați dacă căștile se află în modul de asociere Bluetooth.
- Reporniți căștile și căutați-le din nou.
- Asigurați-vă că celălalt dispozitiv Bluetooth și căștile se află în raza de conectare Bluetooth (10 m).

Dacă sfaturile de mai sus nu rezolvă problema, contactați un centru de service Samsung.

Căștile dvs. nu sunt conectate la un alt dispozitiv

- Asigurați-vă că dispozitivul la care doriți să vă conectați suportă caracteristica wireless Bluetooth.
- Asigurați-vă că celălalt dispozitiv Bluetooth și căștile se află în raza maximă de acțiune Bluetooth (10 m).

Conexiunea Bluetooth se deconectează frecvent

- Dacă între dispozitive există obstacole, distanța de operare se poate reduce.
- Asigurați-vă că celălalt dispozitiv Bluetooth și căștile se află în raza maximă de acțiune Bluetooth (10 m).
- Când folosiți căștile cu alte dispozitive Bluetooth, conexiunea poate fi afectată de undele electromagnetice. Utilizați căștile în medii cu mai puține dispozitive wireless prezente.

Nu le puteți auzi pe celelalte persoane când vorbesc

- Reglați volumul dispozitivului.
- Reglați volumul pe dispozitivul conectat atunci când nu auziți sunete în căști la volum maxim.

Ecouri sonore în timpul unui apel

Reglați volumul apăsând butonul Volum sau mutați-vă într-o altă zonă.

Alte persoane nu vă pot auzi atunci când vorbiți în timpul unui apel

- Asigurați-vă că nu acoperiți microfonul încorporat.
- Asigurați-vă că microfonul este aproape de gură.

Calitatea audio este slabă

- Serviciile prin rețelele wireless pot fi dezactivate din cauza problemelor la rețeaua furnizorului de servicii. Țineți căștile la distanță de undele electromagnetice.
- Asigurați-vă că celălalt dispozitiv Bluetooth și căștile se află în raza maximă de acțiune Bluetooth (10 m).

Căștile funcționează diferit față de descrierea din manual

- Funcțiile disponibile pot varia în funcție de dispozitivul conectat.
- Unele caracteristici nu pot fi utilizate atunci când două dispozitive sunt conectate în același timp la căști.

Bateria se consumă mai repede decât atunci când l-am cumpărat

- Atunci când căștile sau bateria sunt expuse la temperaturi foarte scăzute sau ridicate, încărcarea utilă se poate reduce.
- Bateria este un bun consumabil și pe parcursul timpului încărcarea utilă se va diminua.

Scoaterea bateriei

- Pentru a scoate bateria, **trebuie** să mergeți la un centru de service autorizat cu instrucțiunile furnizate.
- Pentru siguranța dvs., **nu trebuie să încercați să scoateți** bateria. Dacă bateria nu este scoasă corect, poate conduce la deteriorarea acesteia și a dispozitivului, la vătămări personale, și/sau poate face ca dispozitivul să nu prezinte siguranță.
- Samsung nu-și asumă răspunderea pentru daune sau pierderi (fie contractuale sau delictuale, inclusiv neglijență) care pot surveni din nerespectarea cu precizie a acestor avertizări și instrucțiuni, cu excepția decesului sau vătămării personale ca urmare a neglijenței Samsung.

- 1 Scoateți capacul de cauciuc de pe partea stânga a benzii de susținere trăgând de capătul benzii de susținere stânga. Apoi, scoateți banda de susținere stânga.
- 2 Separați cablul auricularului de capacul benzii de susținere.
- 3 Scoateți capacul benzii de susținere.
- 4 Deconectați conectorul bateriei.
- 5 Ridicați bateria și detașați cablurile.
- 6 Scoateți bateria.

Declarație de conformitate

Datele produsului

Pentru următoarele

Produs: Cască Stereo Bluetooth

Model: EO-BG920



Declarație și standarde aplicabile

Prin prezenta, declarăm că produsul de mai sus este conform cu cerințele esențiale ale Directivei privind echipamentele radio și echipamentele terminale de telecomunicații (1999/5/CE) prin aplicarea:

Siguranță EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011

SAR EN 62479 : 2010

EMC EN 301 489-1 V1.9.2 (09-2011)
EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)

Radio EN 300 328 V1.8.1 (06-2012)

și cu Directiva (2011/65/UE) privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice prin aplicarea EN 50581:2012.

Reprezentant în UE

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park
Saxony Way, Yateley, Hampshire
GU46 6GG, UK

2015.04.29

Stephen Colclough / Reprezentant UE

(Locul și data eliberării)

(Numele și semnătura persoanei autorizate)

* Aceasta nu este adresa Centrului de service Samsung. Pentru adresa sau numărul de telefon al Centrului de service Samsung, consultați certificatul de garanție sau contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Drepturi de autor

Drepturi de autor © 2015 Samsung Electronics

Acest manual este protejat în virtutea legislației internaționale privind drepturile de autor.

Nicio parte a acestui manual nu poate fi reprodusă, distribuită, tradusă sau transmisă, sub nicio formă și prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere, înregistrare sau stocare în niciun sistem de stocare și recuperare a informațiilor, fără permisiunea prealabilă scrisă a Samsung Electronics.

Mărci comerciale

- SAMSUNG și logo-ul SAMSUNG sunt mărci comerciale înregistrate ale Samsung Electronics.
- Bluetooth® este marcă comercială înregistrată în întreaga lume a companiei Bluetooth SIG, Inc.
- Toate celelalte mărci comerciale și drepturi de autor sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

Първо прочетете

Моля, прочетете това ръководство внимателно преди да използвате устройството си, за да осигурите безопасна и правилна употреба.

- Изображенията може да се различават от действителния продукт. Съдържанието подлежи на промяна без предизвестие.
- Преди да използвате слушалките, се уверете, че те са съвместими с вашето устройство.

Икони за указания



Предупреждение: Ситуации, които могат да причинят наранявания на вас или на други



Внимание: Ситуации, които могат да причинят повреди на устройството ви или на друго оборудване



Забележка: Бележки, съвети за използване или допълнителна информация

Начално запознаване

Съдържание на опаковката

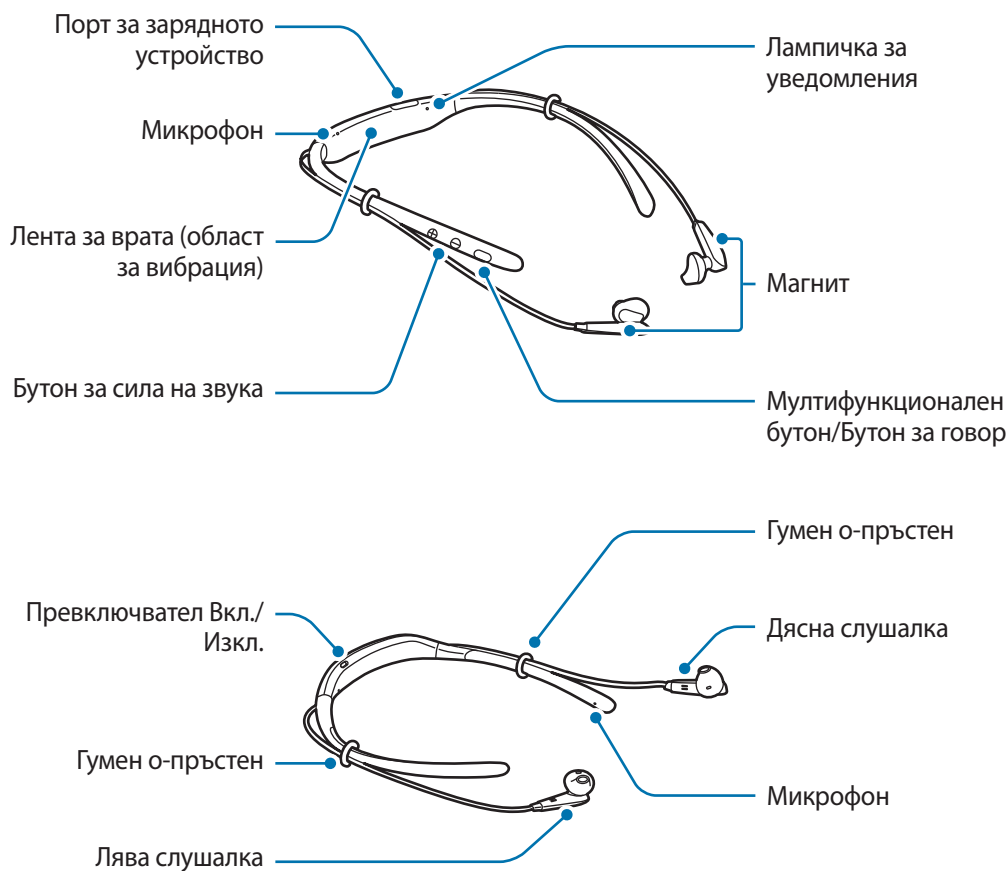
Проверете кутията на продукта за следните елементи:

- Слушалки
- Кратко ръководство



- Елементите и наличните принадлежности, доставени с устройството, може да се различават в зависимост от региона или доставчика на услуги.
- Доставените елементи са предназначени само за това устройство и може да не са съвместими с други устройства.
- Външният вид и спецификациите са предмет на промяна без предизвестие.
- Можете да закупите допълнителни аксесоари от вашия местен продавач на Samsung. Преди закупуване се уверете, че те са съвместими с устройството.
- Използвайте само одобрени от Samsung аксесоари. Използването на неодобрени аксесоари може да причини проблеми с производителността и неизправности, които не се покриват от гаранцията.
- Наличността на всички аксесоари подлежи на промяна изцяло в зависимост от производителите. За повече информация за наличните аксесоари се обърнете към уеб сайта на Samsung.

Оформление на устройството



Бутони и функции

Име	Функция
Превключвател Вкл./Изкл.	Плъзнете, за да включите или изключите слушалките.
Мултифункционален бутон/Бутон за говор	- Натиснете, за да отговорите или да приключите повиквания. - Натиснете, за да възпроизведете или въведете пауза във възпроизвеждането на мултимедийни файлове. - Натиснете, за да свържете отново устройства при загуба на връзката. - Натиснете два пъти, за да прескочите до следващия файл по време на възпроизвеждане на медийни файлове. - Натиснете и задръжте за една секунда, за да отхвърлите повикване или да стартирате S Voice. - Натиснете и задръжте за три секунди, за да влезете в режим на сдвояване чрез Bluetooth.

Име	Функция
Бутон за сила на звука	- Натиснете, за да регулирате силата на звука по време на повикване или възпроизвеждане на медийни файлове. - Натиснете и задръжте бутона (-) за намаляване на звука, за да прескочите до следващия файл по време на възпроизвеждане на медийни файлове. - Натиснете и задръжте бутона (+) за увеличаване на звука, за да прескочите до предишния файл по време на възпроизвеждане на медийни файлове.

Зареждане на батерията

Заредете батерията, преди да използвате слушалките за пръв път или когато слушалките не са били използвани продължително време.

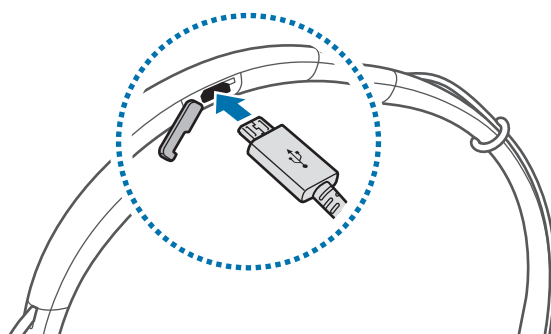


Използвайте само одобрени от Samsung зарядни устройства и кабели. Неодобрените зарядни устройства или кабели може да причинят експлодиране на батерията или повреда на слушалките.



Ако батерията е напълно изтощена, слушалките не могат да бъдат включени веднага след свързване към зарядното устройство. Оставете изтощената батерия да се зареди за няколко минути преди да включите слушалките.

Отворете капачето на порта за зареждане и свържете слушалките към зарядно устройство.



Неправилното свързване към зарядното устройство може да причини сериозна повреда на слушалките. Всякакви повреди, причинени от неправилна употреба, не се покриват от гаранцията.



- Зарядните устройства се продават отделно.
- Слушалките могат да се използват, докато се зареждат, но пълното зареждане на батерията може да отнеме повече време.
- По време на зареждане слушалките могат да загреят. Това е нормално и не би трябвало да засегне продължителността на живота или производителността слушалките. Ако батерията се нагрее повече от обичайното, зарядното устройство може да спре да зарежда.
- Ако слушалките не се зареждат правилно, отнесете слушалките и зарядното устройство до сервизен център на Samsung.

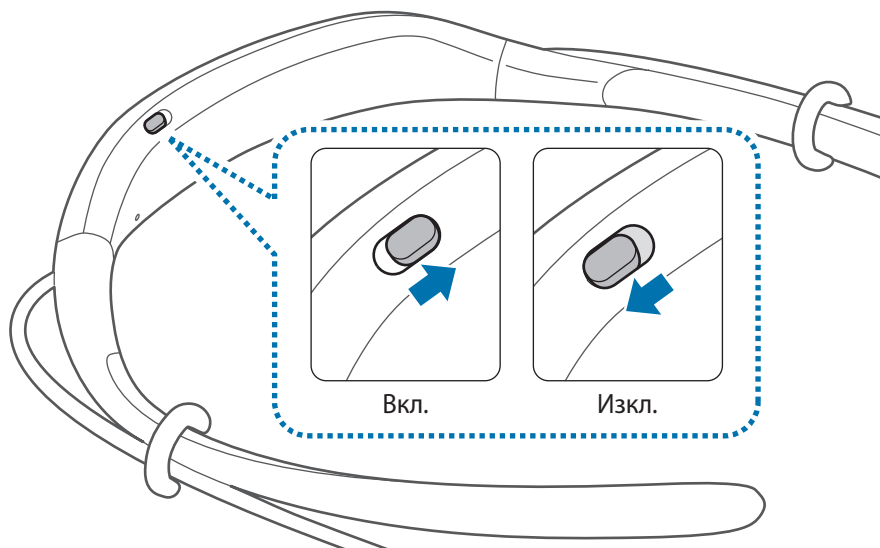
След като се зарядят напълно, разкачете слушалките от зарядното устройство.



За да спестите енергия, извадете зарядното устройство от електрическия контакт, когато не го използвате. Зарядното устройство няма превключвател Вкл./Изкл., затова трябва да го извадите от електрическия контакт, когато не го използвате, за да не изразходвате енергия. Зарядното устройство трябва да остане близо до електрическия контакт и лесно достъпно, докато зарежда.

Включване и изключване на слушалките

Плъзнете превключвателя Вкл./Изкл., за да включите или изключите слушалките.



Следвайте всички публикувани предупреждения и указания от оторизирания персонал в места, в които използването на безжични устройства е ограничено, като самолети и болници.

Идентификация на лампичката за уведомления

Лампичката за уведомления ви сигнализира за състоянието на слушалките.

Състояние	Цвят
Включване	• Премигва в синьо три пъти
Изключване	• Премигва в червено три пъти
Режим на вдвояване чрез Bluetooth	• Премигва в червено и синьо
Свързана чрез Bluetooth	• Бързо премигва в синьо три пъти
Входящо повикване	• Премигва в синьо
Зарежда се	• Свети постоянно в червено
Напълно заредена	• Свети постоянно в синьо
По време на използване или в спящ режим	• Изкл.



- Ако лампичката за уведомления не работи според описанието, извадете зарядното устройство от слушалките, след което го свържете отново.
- Лампичката за уведомления може да работи по различен начин в зависимост от свързаното устройство.

Свързване чрез Bluetooth

Bluetooth

За Bluetooth

Bluetooth е стандарт за безжична технология, която използва честота 2,4 GHz за свързване към различни устройства на близки разстояния. Тя може да се свързва и да обменя с други устройства, поддържащи функцията Bluetooth, като мобилни устройства, компютри, принтери и друга цифрови битови уреди без свързване чрез кабели.

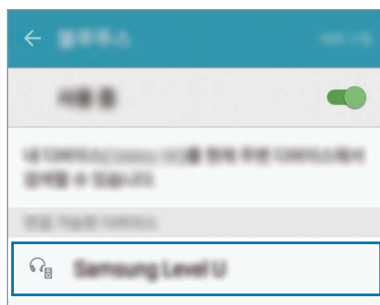
Бележки за използването на Bluetooth

- За да предотвратите проблеми при свързване на слушалките с друго устройство, разположете устройствата близо едно до друго.
- Слушалките и другото Bluetooth устройство трябва да бъдат в диапазона за свързване чрез Bluetooth (10 м). Разстоянието може да се различава в зависимост от средата, в която се използва устройството.
- Уверете се, че между слушалките и свързаното устройство няма препятствия, включително човешки тела, стени, ъгли или огради.
- Не докосвайте Bluetooth антената на свързано устройство.
- Bluetooth използва същата честота като някои промишлени, научни, медицински или нискомощностни продукти и могат да се получат смущения, когато осъществявате връзки близо до тези видове продукти.
- Някои устройства, особено тези, които не са тествани и одобрени от Bluetooth SIG, може да не са съвместими със слушалките.
- Не използвайте Bluetooth функцията за незаконни цели (например пиратски копия на файлове или незаконно подслушване на комуникации за търговски цели).

Свързване на други устройства

Тези слушалки са съвместими с устройства с Bluetooth функция.

- 1 Слушалки** Плъзнете превключвателя Вкл./Изкл., за да включите слушалките.
- 2 Слушалки** Натиснете и задръжте мултифункционалния бутон за три секунди, за да влезете в режим на сдвояване чрез Bluetooth.
Когато включите слушалките за пръв път, те автоматично навлизат в режим на сдвояване чрез Bluetooth.
- 3 Друго устройство** Активирайте функцията Bluetooth и потърсете Bluetooth устройства.
За повече информация вижте ръководството за потребителя на другото устройство.
- 4 Друго устройство** Чукнете **Samsung Level U** от списъка.



- Ако Bluetooth връзката е неуспешна или другото устройство не може да намери слушалките, премахнете информацията за устройството от списъка на другото устройство. След това опитайте да се свържете отново.
- Ако слушалките не работят правилно, ги рестартирайте или опитайте да сдвоите устройствата отново.
- Диапазонът на свързване чрез Bluetooth и качеството на звука може да се различават в зависимост от свързаните устройства.

Свързване на допълнителни устройства

Слушалките могат да бъдат едновременно свързани към две устройства, притежаващи Bluetooth функция. Когато свържете слушалката към две устройства, последното устройство, което сте свързали, се разпознава като главно устройство. Другото устройство се разпознава като вторично устройство.

- 1 Свържете слушалките към устройство чрез Bluetooth.
- 2 Натиснете и задръжте мултифункционалния бутон за три секунди, за да влезете отново в режим на сдвояване чрез Bluetooth.
Връзката с първото устройство ще се прекъсне.

- 3 Свържете слушалките към второ устройство.
- 4 Свържете отново слушалките към първото устройство.



Тази функция може да не се поддържа при някои устройства.

Повторно свързване или прекратяване на връзката с устройства

Повторно свързване на устройствата

Ако връзката между вашите слушалки и свързаното устройство бъде прекъсната поради голямо разстояние между устройствата, приближете устройствата, за да ги сдвоите отново.

Ако връзката се изгуби поради проблем със свързаното устройство, натиснете мултифункционалния бутон на слушалките. Можете също да използвате Bluetooth менюто на свързаното устройство, за да сдвоите устройствата отново.

Прекратяване на връзката между устройствата

Натиснете и задръжте мултифункционалния бутон за три секунди. След това връзката се прекратява и слушалките навлизат в режим на сдвояване чрез Bluetooth.

Можете също да прекъснете връзката, като изключите слушалките. Когато включите слушалките отново и устройствата са в обхват, слушалките автоматично се свързват с последно сдвоеното устройство.

Използване на слушалките

Носене на слушалките



Слушалките съдържат магнити в частите за ушите. Американската кардиологична асоциация (САЩ) и Регулаторната агенция за лекарства и здравни продукти (Великобритания) предупреждават, че магнитите могат да засегнат работата на имплантирани пейсмейкъри, кардиовертер-дефибрилатори, инсулинови помпи или други електрически медицински уреди (общо - "медицински уреди") в диапазон от 15 см. Ако използвате някой от тези медицински уреди, **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СЛУШАЛКИТЕ, ОСВЕН АКО НЕ СТЕ СЕ КОНСУЛТИРАЛИ С ВАШИЯ ЛЕКАР.**

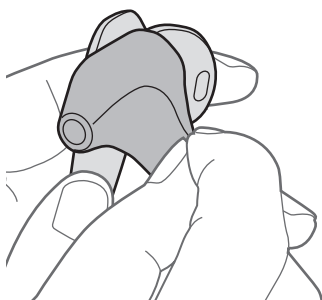


- Не оставяйте слушалките в близост до магнитни полета. Магнитните карти, включително кредитни карти, карти за телефонни разговори, пропуски и бордни карти могат да се повредят от магнитните полета.
- Не огъвайте или усуквайте слушалките прекалено.
- Не прилагайте прекомерен натиск върху слушалките.
- Не дърпайте прекалено която и да е част на слушалките.

1 Изберете накрайника за лявото или дясното ухо.

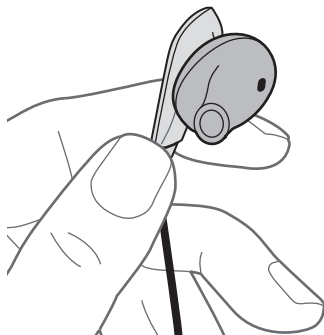
Всеки накрайник е маркиран с L за лявото ухо и R за дясното ухо.

2 Покрийте езичето в долната част на наушника с накрайника за ухо.



3 Задръжете долната част на наушника и покрийте останалата част на наушника с накрайника за ухо.

Следвайте тази процедура за другия наушник.



- Не поставяйте наушниците в ушите си без накрайници за уши.
- Не дърпайте прекалено накрайниците за уши. Накрайникът за уши може да се скъса.

4 Носете слушалките, както е показано на изображението по-долу.

Можете да препозиционирате гумените о-пръстени.



Не дърпайте прекалено гумените о-пръстени. Пръстените може да се скъсат.

Носене и свързване на слушалките

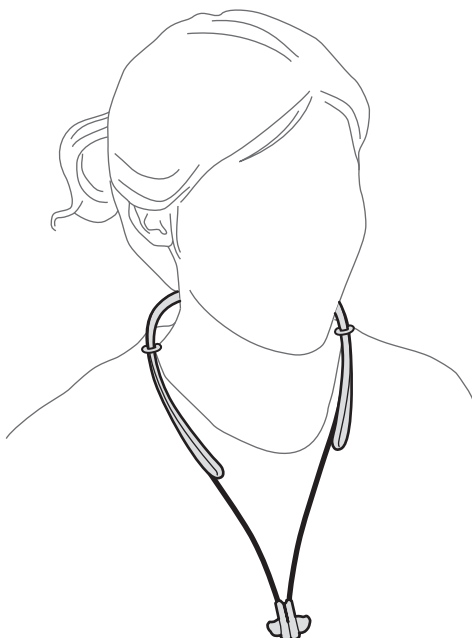
Носене на слушалките

Поставете наушниците в ушите си или носете слушалките около врата си, докато наушниците не са свързани един с друг.



Свързване на наушниците

Свържете наушниците един с друг, използвайки вградените магнити.



Използване на слушалките

Когато слушалките са свързани към друго устройство, са налични множество функции.



Следните описания са базирани на Samsung мобилно устройство, работещо с Android 5.0. Някои функции може да не са налични в зависимост от свързаното устройство.

Функции за повиквания

Приемане на повикване

Когато получите входящо повикване, докато носите слушалките, слушалките ще издадат звуков сигнал и ще вибрират. Натиснете бутон Разговор, за да отговорите на повикването.



- Когато слушалките са свързани към две устройства и двете устройства получат повиквания едновременно, можете да отговорите само на повикването на главното устройство.
- Ако възпроизвеждате мултимедиен файл от едното устройство, вие все още можете да приемате повиквания от другото устройство.

Отхвърляне на повикване

Натиснете и задръжте бутона Разговор за една секунда.

Регулиране на силата на звука

Натиснете бутона за сила на звука.

Превключване на звуковия сигнал

Използвайте функциите за повиквания на свързаното устройство, за да превключите звука на повикването между слушалките и устройството.

Прекратяване на повикване

Натиснете бутона Разговор.

Възпроизвеждане на мултимедийни файлове

Контролирайте възпроизвеждането на медийни файлове, като музика и видеоклипове, с помощта на мултифункционалния бутон.

Възпроизвеждане и пауза във възпроизвеждането на мултимедийен файл

Натиснете мултифункционалния бутон. Последно възпроизведеният музикален файл ще се възпроизведе автоматично в приложението за музика по подразбиране, инсталирано на свързаното устройство.

По време на възпроизвеждане натиснете мултифункционалния бутон, за да въведете пауза във възпроизвеждането. За да възобновите възпроизвеждането, натиснете мултифункционалния бутон отново.



Когато две свързани устройства възпроизвеждат едновременно мултимедийни файлове, слушалките ще прехвърлят поточно от устройството, което е започнало първо да възпроизвежда файл. Когато въведете пауза в текущо възпроизвеждания файл, файлът, възпроизвеждан на другото устройство, ще се възпроизведе автоматично.

Прескачане към следващия мултимедийен файл

Натиснете мултифункционалния бутон два пъти или натиснете бутона (-) за намаляване на звука, за да прескочите до следващия файл по време на възпроизвеждане на медийни файлове.

Прескачане към предишния мултимедийен файл

Натиснете и задръжте бутона (+) за увеличаване на звука, за да прескочите до предишния файл по време на възпроизвеждане.

Регулиране на силата на звука

Натиснете бутона за сила на звука.

Стартиране на S Voice

Натиснете и задръжте мултифункционалния бутон за една секунда. Приложението S Voice ще стартира на свързаното устройство.



Тази функция е налична само за Samsung мобилни устройства, поддържащи приложението S Voice.

Използване на Samsung Level

На свързаното устройство изтеглете приложението Samsung Level от Google Play магазин или Galaxy Apps. С приложението можете да проверите оставащия заряд на батерията и да регулирате силата на звука. Можете също да настроите слушалките да ви уведомяват чрез гласово известяване или да вибрират, когато имате известия на свързаното устройство. За повече информация вижте помощното меню на приложението.



Приложението Samsung Level е съвместимо с мобилни устройства Samsung с операционна система Android 4.2.2 или по-нова. В зависимост от спецификациите на вашето устройство, някои функции може да не работят на слушалките.

Приложение

Разрешаване на проблеми

Преди да се свържете със сервизен център на Samsung, моля, опитайте някои от следните решения.

Слушалките не се включват

Ако батерията е напълно изтощена, слушалките няма да се включат. Заредете батерията напълно, преди да включите слушалките.

Батерията не се зарежда правилно (за зарядни устройства, одобрени от Samsung)

Уверете се, че зарядното устройство е включено правилно.

Ако проблемът не се разреши, се свържете със сервизен център на Samsung.

Друго Bluetooth устройство не може да открие слушалките

- Уверете се, че слушалките са в режим на сдвояване чрез Bluetooth.
- Рестартирайте слушалките и ги потърсете отново.
- Слушалките и другото Bluetooth устройство трябва да бъдат в диапазона за свързване чрез Bluetooth (10 м).

Ако горните съвети не разрешат проблема, свържете се със сервизен център на Samsung.

Вашите слушалки не са свързвани с друго устройство

- Уверете се, че устройството, което искате да свържете, поддържа безжичната функция Bluetooth.
- Слушалките и другото Bluetooth устройство трябва да са в максималния диапазон за Bluetooth (10 м).

Bluetooth връзката се прекъсва често

- Ако между устройствата има препятствия, може да е нужно да намалите оперативното разстояние.
- Слушалките и другото Bluetooth устройство трябва да са в максималния диапазон за Bluetooth (10 м).
- При използване на слушалките с други Bluetooth устройства връзката може да бъде повлияна от електромагнитни вълни. Използвайте слушалките на места с по-малко налични безжични устройства.

Не можете да чуete когато други говорят

- Регулирайте силата на звука на устройството.
- Регулирайте силата на звука на свързаното устройство, когато не можете да чуete звуци от слушалките при пълна сила на звука.

По време на повикване се получава ехо

Регулирайте силата на звука чрез натискане на бутона за сила на звука или се преместете на друго място.

Другите не могат да ви чуят когато говорите по време на повикване

- Уверете се, че не покривате вградения микрофон.
- Уверете се, че микрофонът е близо до устата ви.

Качеството на звука е ниско

- Безжичните мрежови услуги може да са деактивирани поради проблеми с мрежата на доставчика на услуги. Слушалките трябва да се държат далеч от електромагнитни вълни.
- Слушалките и другото Bluetooth устройство трябва да са в максималния диапазон за Bluetooth (10 м).

Слушалките работят различно от описаното в ръководството

- Наличните функции може да се различават в зависимост от свързаното устройство.
- Някои функции не могат да се използват, ако две устройства са свързани със слушалките едновременно.

Батерията се изтощава по-бързо, отколкото при закупуването ѝ.

- Ако изложите слушалките или батерията на много високи или много ниски температури, полезният заряд може да се намали.
- Батерията е консуматив и полезният заряд ще става по-малък с течение на времето.

Отстраняване на батерията

- За да отстраните батерията, **трябва** да посетите упълномощен сервизен център с предоставените инструкции.
- За ваша безопасност **не трябва да опитвате да отстранявате сами** батерията. Ако батерията не се отстрани правилно, това може да причини повреда на батерията и устройството, да предизвика физическо нараняване и/или да доведе до липса на безопасност на устройството.
- Samsung не носи отговорност за щети или загуби (независимо дали са вследствие на договор или на правонарушение, в това число и небрежност), които могат да възникнат от неточното спазване на тези предупреждения и инструкции, с изключение на случаите на смърт и физическо нараняване, предизвикани от небрежността на Samsung.

- 1 Отстранете гуменото капаче от лявата страна на лентата за врата, като го дръпнете от края на лявата лента за врата. След това отстранете лявата лента за врата.
- 2 Отделете кабела на слушалките от капачето на лентата за врата.
- 3 Свалете капака на лентата за врата.
- 4 Изключете конектора на батерията.
- 5 Повдигнете батерията и срежете кабелите.
- 6 Отстранете батерията.

Декларация за съответствие

Информация за продукта

За следния

Продукт : Bluetooth стерео слушалки

Модел (и) : EO-BG920



Декларация и приложими стандарти

С настоящото декларираме, че горният продукт е в съответствие с основните изисквания на Директивата за R&TTE (1999/5/EO) чрез прилагане на:

Безопасност	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
SAR	EN 62479 : 2010
Електромагнитна съвместимост	EN 301 489-1 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Radio	EN 300 328 V1.8.1 (06-2012)

и с Директива (2011/65/EC) относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване чрез прилагане на EN 50581:2012.

Представител в ЕС

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park
Saxony Way, Yateley, Hampshire
GU46 6GG, UK



2015.04.29

Stephen Colclough / Представител на ЕС

(място и дата на издаване)

(име и подпис на упълномощеното лице)

* Това не е адресът на Центъра за обслужване на Samsung. За адреса или телефона на Центъра за обслужване на Samsung вижте гаранционната карта или се свържете с търговеца на дребно, от когото сте закупили продукта.

Copyright

Copyright © 2015 Samsung Electronics

Това ръководство е защитено от международни закони за авторски права.

Никоя част от ръководството не може да бъде възпроизвеждана, разпространявана, превеждана или прехвърляна под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, електронен или механичен, в това число фотокопиране, запис или съхранение в каквато и да е система за информационно съхранение и извличане, без предварителното разрешение на Samsung Electronics.

Търговски марки

- SAMSUNG и логото на SAMSUNG са регистрирани търговски марки на Samsung Electronics.
- Bluetooth® е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG, Inc. за целия свят.
- Всички други търговски марки и авторски права са собственост на съответните им собственици.

Najprije pročitajte

Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte ovaj priručnik kako biste osigurali sigurnu i pravilnu uporabu.

- Slike se mogu razlikovati od stvarnog proizvoda. Sadržaj je podložan promjeni bez prethodne obavijesti.
- Prije upotrebe slušalice provjerite je li kompatibilna s vašim uređajem.

Korišteni simboli



Upozorenje: situacije u kojima se vi ili druge osobe možete ozlijediti



Oprez: situacije u kojima se mogu oštetiti vaš uređaj ili druga oprema



Napomena: napomene, praktični savjeti ili dodatne informacije

Kako započeti

Sadržaj pakiranja

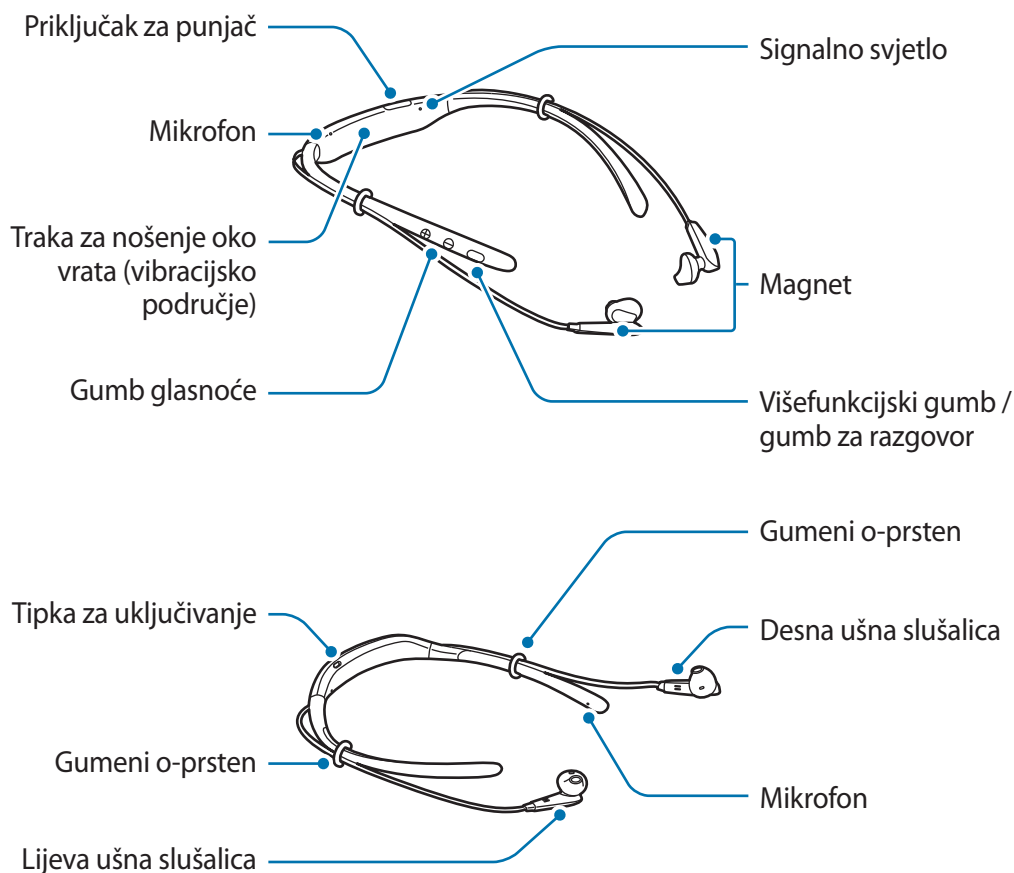
Provjerite nalaze li se u kutiji proizvoda sljedeće stavke:

- Slušalica
- Kratke upute



- Stavke isporučene s uređajem i sav dostupan dodatni pribor mogu se razlikovati ovisno o regiji i pružatelju usluga.
- Isporučene stavke namijenjene su isključivo ovom uređaju i ne moraju nužno biti kompatibilne s drugim uređajima.
- Izgled i specifikacije podložni su promjeni bez prethodne obavijesti.
- Dodatni pribor možete nabaviti u lokalnim trgovinama Samsungovim proizvodima. Prije kupnje provjerite je li pribor kompatibilan s uređajem.
- Koristite samo pribor koji je odobrila tvrtka Samsung. Korištenje neodobrenog pribora može izazvati probleme i greške u radu koji nisu pokriveni jamstvom.
- Dostupnost cjelokupnog pribora podliježe promjenama i u potpunosti ovisi o proizvođačima. Za više informacija o dostupnom priboru pogledajte Samsungovu web-stranicu.

Prikaz uređaja



Gumbi i funkcije

Naziv	Funkcija
Tipka za uključivanje	• Kliznite za uključivanje ili isključivanje slušalice.
Višefunkcijski gumb / gumb za razgovor	• Pritisnite za odgovor ili prekid poziva. • Pritisnite za reprodukciju ili pauziranje multimedijских datoteka. • Pritisnite za ponovno povezivanje uređaja kad dođe do prekida veze. • Dvaput pritisnite za prijelaz na sljedeću datoteku tijekom reprodukcije medija. • Pritisnite i držite 1 sekundu za odbijanje poziva ili pokretanje S Voice. • Pritisnite i držite 3 sekunde za ulazak u Bluetooth način uparivanja.

Naziv	Funkcija
Gumb glasnoće	• Pritisnite za prilagodbu glasnoće tijekom poziva ili reprodukcije medija. • Pritisnite i držite gumb Glasnoća (-) za prijelaz na sljedeću datoteku tijekom reprodukcije medija. • Pritisnite i držite gumb Glasnoća (+) za prijelaz na prethodnu datoteku tijekom reprodukcije medija.

Punjenje baterije

Prije prvog korištenja slušalice ili nakon što slušalica nije bila korištena dulje vrijeme napunite bateriju.

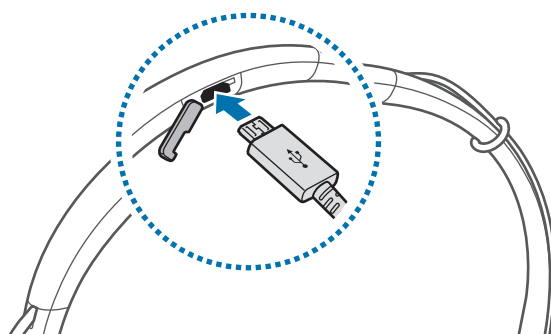


Koristite samo punjače i kabele koje je odobrila tvrtka Samsung. Neodobreni punjači ili kabele mogu izazvati eksploziju baterije ili oštećenje slušalica.



Ako je baterija potpuno ispražnjena slušalice ne može se uključiti odmah nakon što se priključi punjač. Ostavite da se ispražnjena baterija puni nekoliko minuta prije uključivanja slušalica.

Otvorite poklopac priključka za punjenje i spojite slušalicu na punjač.



Neispravno priključivanje punjača može izazvati ozbiljna oštećenja na slušalici. Oštećenja izazvana pogrešnih rukovanjem nisu pokrivena jamstvom.



- Punjači se prodaju zasebno.
- Slušalica se može koristiti tijekom punjenja, no potpuno punjenje baterije može trajati dulje vremena.
- Tijekom punjenja slušalica se može zagrijati. To je normalno i ne bi trebalo utjecati na vijek trajanja slušalice ili na njezino funkcioniranje. Ako se baterija ugrije više nego što je uobičajeno, punjač može prestati puniti.
- Ako se slušalica ne puni ispravno, odnesite slušalicu i punjač u Samsungov servis.

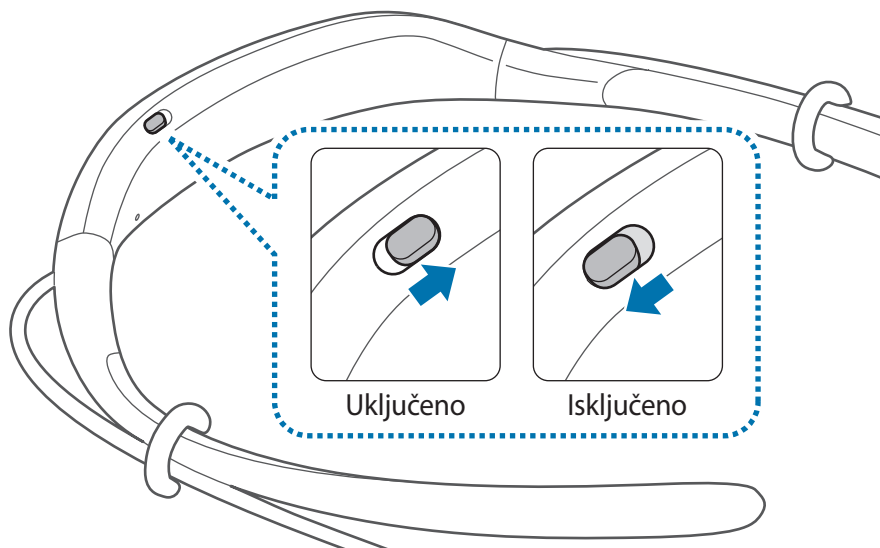
Nakon što se baterija u potpunosti napunila, isključite slušalicu s punjača.



Za uštedu energije, isključite punjač iz strujne utičnice kad se ne koristi. Punjač nema tipku za uključivanje, stoga kad se punjač duže vrijeme ne koristi isključite ga iz strujne utičnice kako bi se izbjeglo nepotrebno trošenje struje. Tijekom punjenja punjač treba biti blizu strujne utičnice i lako dostupan.

Uključivanje i isključivanje slušalice

Pomaknite tipku za uključivanje za uključivanje ili isključivanje slušalice.



U prostorima u kojima je korištenje bežičnih uređaja ograničeno, kao što su zrakoplovi i bolnice, pridržavajte se svih istaknutih upozorenja ili uputa ovlaštenih osoba.

Identifikacija signalnog svjetla

Signalno svjetlo obavještava vas o statusu slušalice.

Status	Boja
Uključeno	• Treperenje plavo 3 puta
Isključeno	• Treperenje crveno 3 puta
Način rada uparivanja putem Bluetooth veze	• Treperenje crveno i plavo
Spojen putem Bluetooth veze	• Brzo treperenje plavo 3 puta
Dolazni poziv	• Treperi plavo
Punjenje	• Stalno svijetli crveno
Baterija puna	• Stalno svijetli plavo
Tijekom uporabe ili načina mirovanja	• Isključeno



- Ako signalno svjetlo ne radi kako je opisano, odspojite punjač iz slušalice i ponovno ga spojite.
- Signalno svjetlo moglo bi drukčije raditi ovisno o spojenom uređaju.

Spajanje putem Bluetooth veze

Bluetooth

O funkciji Bluetooth

Bluetooth je standard bežične tehnologije koji koristi frekvenciju od 2,4 GHz za povezivanje na različite uređaje na kratkoj udaljenosti. Može se bez korištenja kabela povezati i razmjenjivati podatke s drugim uređajima koji podržavaju funkciju Bluetooth, kao što su mobilni uređaji, računala, pisači i ostali digitalni kućni uređaji.

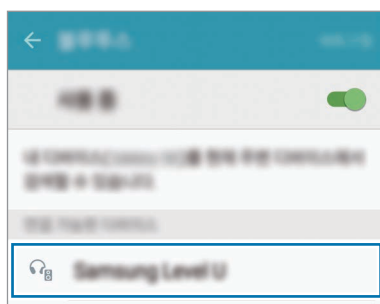
Napomene vezane uz uporabu Bluetootha

- Radi izbjegavanja problema u povezivanju vaše slušalice s drugim uređajem, postavite uređaje blizu jedan drugome.
- Vodite računa da su vaša slušalica i drugi Bluetooth uređaj unutar raspona povezivanja putem Bluetooth veze (10 m). Udaljenost može varirati ovisno o okružju u kojem se uređaji koriste.
- Osigurajte da između slušalica i spojenog mobilnog uređaja nema prepreka, uključujući ljude, zidove, kutove ili ograde.
- Ne dodirujte Bluetooth antenu spojenog uređaja.
- Bluetooth koristi istu frekvenciju kao i neki industrijski, znanstveni, medicinski i niskonaponski proizvodi te može doći do pojave interferencije kada se uspostavlja veza u blizini ovih proizvoda.
- Neki uređaji, posebno oni koji nisu testirani ili odobreni od strane Bluetooth SIG-a mogu biti nekompatibilni s slušalicom.
- Ne koristite Bluetooth funkciju za nezakonite namjene (na primjer za piratske kopije datoteka ili nezakonito prisluškivanje za komercijalne svrhe).

Spajanje s drugim uređajima

Ova slušalica kompatibilna je s uređajima koji podržavaju Bluetooth funkciju.

- 1 Slušalica** Pomaknite tipku za uključivanje za uključivanje slušalice.
- 2 Slušalica** Pritisnite i držite višefunkcijski gumb na 3 sekunde za ulazak u Bluetooth način uparivanja.
Kada po prvi put uključite slušalicu, ona automatski ulazi u Bluetooth način uparivanja.
- 3 Drugi uređaj** Aktivirajte Bluetooth funkciju i tražite Bluetooth uređaje.
Za više informacija pogledajte korisnički priručnik drugog uređaja.
- 4 Drugi uređaj** Dodirnite **Samsung Level U** s popisa.



- Ako Bluetooth povezivanje ne uspije ili drugi uređaj ne može locirati slušalicu, uklonite informacije uređaja s popisa drugog uređaja. Pokušajte se ponovno povezati.
- Ako slušalica ne radi ispravno, ponovno pokrenite povezani uređaj ili pokušajte ponovno upariti uređaje.
- Raspon povezivanja putem Bluetooth veze i kvaliteta zvuka mogu se razlikovati ovisno o spojenim uređajima.

Povezivanje dodatnih uređaja

Slušalica se može povezati istovremeno s do dva uređaja koja podržavaju Bluetooth funkciju. Kada povežete slušalicu s dvama uređajima, zadnji uređaj s kojim je povežete bit će prepoznat kao primarni uređaj. Drugi uređaj bit će prepoznat kao sekundarni uređaj.

- 1 Povežite slušalicu s uređajem putem Bluetootha.
- 2 Pritisnite i držite višefunkcijski gumb na 3 sekunde za ponovni ulazak u Bluetooth način uparivanja.
Prvi uređaj će se odspojiti.
- 3 Povežite slušalicu s drugim uređajem.
- 4 Ponovno povežite slušalicu s prvim uređajem.



Ova funkcija možda neće biti podržana na svim uređajima.

Ponovno spajanje ili odspajanje uređaja

Ponovno spajanje uređaja

Ako se veza između slušalice i spojenog uređaja prekine zbog udaljenosti između uređaja, približite uređaje za njihovo ponovno uparivanje.

Ako se veza prekine zbog problema sa spojenim uređajem, pritisnite višefunkcijski gumb na slušalici. Za ponovno uparivanje također možete pristupiti Bluetooth izborniku na spojenom uređaju.

Odspajanje uređaja

Pritisnite i držite višefunkcijski gumb na 3 sekunde. Zatim dolazi do prekida veze i slušalica ulazi u Bluetooth način uparivanja.

Vežu možete prekinuti i isključivanjem slušalice. Kada ponovno uključite slušalicu i uređaji budu u dometu, slušalica se automatski spaja na uređaj s kojim se posljednjim uparila.

Uporaba slušalice

Nošenje slušalice



Slušalica sadrži magnete. Američka udruga za prevenciju srčanih bolesti (American Heart Association) (SAD) te britanska Regulatorna agencija za lijekove i medicinske proizvode (UK) upozoravaju kako magneti mogu utjecati na rad srčanih elektrostimulatora (pacemakera), usadivih kardioverter-defibrilatora, inzulinskih pumpi ili drugih elektroničkih medicinskih uređaja (zajedničkim nazivom "Medicinski uređaj") u rasponu od 15 cm (6 inča). Ako ste korisnik bilo kojeg od navedenih medicinskih uređaja, NE KORISTITE SLUŠALICU AKO SE PRIJE KORIŠTENJA NISTE POSAVJETOVALI SA SVOJIM LIJEČNIKOM.

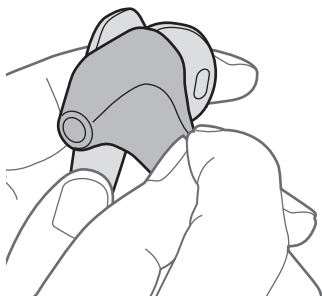


- Nemojte pohranjivati slušalicu u blizini magnetskih polja. Kartice s magnetskom trakom, što uključuje kreditne kartice, bankovne knjižice i karte za ukrcavanje u zrakoplov mogu biti oštećene magnetskim poljima.
- Nemojte prejak savijati slušalicu.
- Ne primjenjujte prevelik pritisak na slušalicu.
- Nemojte prejak vući niti jedan dio slušalice.

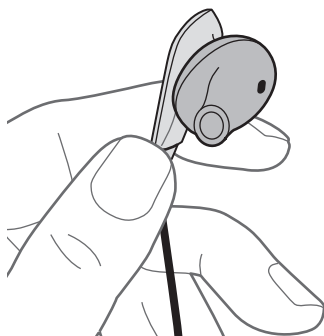
1 Odaberite vrh slušalice za lijevo ili desno uho.

Svaki vrh slušalice označen je slovom L za lijevo uho te slovom R za desno uho.

2 Stavite nastavak za uho preko kvačice na donjem dijelu slušalice.



- 3** Držite donji dio slušalice i preko ostatka slušalice navucite nastavak za uho. Ponovite postupak za drugu slušalicu.



- Nemojte stavljati slušalice u uho bez nastavaka za uho.
- Nemojte prejako povlačiti nastavak za uho. Mogao bi se potrgati.

- 4** Nosite slušalice kako je prikazano na donjoj slici. Možete premjestiti gumeni o-prsten.



- Nemojte prejako povlačiti gumeni o-prsten. Prsten bi se mogao potrgati.

Nošenje i povezivanje slušalice

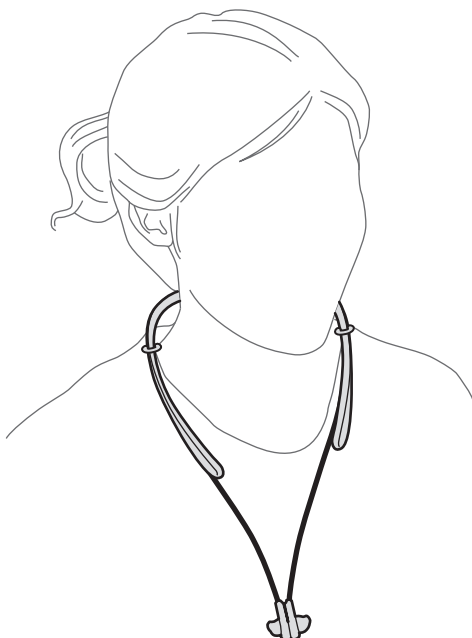
Nošenje slušalice

Umetnite slušalice u uši ili ih nosite oko vrata dok nisu međusobno povezane.



Povezivanje slušalica

Povežite slušalice pomoću ugrađenih magneta.



Uporaba slušalice

Dostupne su različite funkcije kada su slušalice spojene na drugi uređaj.



Opisi u nastavku temelje se na Samsung mobilnom uređaju koji radi sa sustavom Android 5.0. Neke funkcije možda neće biti dostupne ovisno o povezanom uređaju.

Funkcije poziva

Odgovaranje na poziv

Kada tijekom nošenja slušalice primite poziv, ispustit će zvuk i zavibrirati. Pritisnite gumb za razgovor da biste odgovorili na poziv.



- Kada je slušalica spojena na dva uređaja i oba uređaja istovremeno imaju dolazni poziv, možete odgovoriti samo na poziv na primarnom uređaju.
- Ako reproducirate multimedijску datoteku s jednog uređaja, svedjedno možete odgovarati na pozive s drugog uređaja.

Odbijanje poziva

Pritisnite i držite gumb za Razgovor 1 sekundu.

Podešavanje glasnoće

Pritisnite gumb za glasnoću.

Prebacivanje izlaza zvuka

Upotrijebite funkcije poziva spojenog uređaja za prebacivanje zvuka poziva između slušalice i uređaja.

Prekidanje poziva

Pritisnite gumb za razgovor.

Reproduciranje multimedijских datoteka

Kontrolirajte reprodukcijom medija kao što je glazba ili filmovi pomoću višefunkcijskog gumba.

Reproduciranje i zaustavljanje multimedijске datoteke

Pritisnite višefunkcijski gumb. Glazbena datoteka koja je bila posljednja reproducirana automatski će se pokrenuti u zadanoj glazbenoj aplikaciji koja je instalirana na povezanom uređaju.

Tijekom reprodukcije za stanku pritisnite višefunkcijski gumb. Za nastavak reproduciranja ponovno pritisnite višefunkcijski gumb.



Kada dva povezana uređaja istovremeno reproduciraju glazbene datoteke, slušalice će prenositi iz uređaja na kojem je reprodukcija prva započela. Kada zaustavite datoteku koja se trenutačno reproducira, datoteka koja se reproducira na drugom uređaju automatski će se reproducirati.

Preskakivanje na sljedeću multimedijску datoteku

Pritisnite dvaput višefunkcijski gumb ili pritisnite i držite gumb Glasnoća (-) za preskakivanje na sljedeću datoteku tijekom reprodukcije.

Preskakivanje na prethodnu multimedijскую datoteku

Pritisnite i držite gumb Glasnoća (+) za preskakivanje na prethodnu datoteku tijekom reprodukcije.

Podešavanje glasnoće

Pritisnite gumb za glasnoću.

Pokretanje aplikacije S Voice

Pritisnite i držite višefunkcijski gumb 1 sekundu. Aplikacija S Voice pokrenut će se na povezanom uređaju.



Ova funkcija dostupna je samo na Samsungovim mobilnim uređajima koji podržavaju aplikaciju S Voice.

Upotreba Samsung Level

Na spojenom uređaju preuzmite aplikaciju Samsung Level iz Google Play Storea ili Galaxy Apps online trgovine. S tom aplikacijom možete provjeriti preostalo stanje baterije i prilagoditi glasnoću. Također možete podesiti slušalicu da vas obavijesti glasovnom obaviješću ili vibracijom kada imate obavijesti na povezanom uređaju. Za više informacija pogledajte izbornik pomoći za korištenje aplikacije.



Aplikacija Samsung Level kompatibilna je sa Samsung mobilnim uređajima koji rade na operativnom sustavu Android 4.2.2 ili novijem. Ovisno o specifikacijama uređaja, neke funkcije na slušalici možda neće raditi.

Dodatak

Rješavanje problema

Prije obraćanja Samsungovom servisu pokušajte neka od sljedećih rješenja.

Slušalica se ne uključuje

Ako je baterija potpuno ispražnjena, slušalica se ne uključuje. Prije uključivanja slušalice potpuno napunite bateriju.

Baterija se ne puni ispravno (vrijedi za punjače koje je odobrio Samsung)

Provjerite je li punjač pravilno priključen.

Ako problem i dalje postoji, obratite se Samsungovom servisu.

Drugi Bluetooth uređaj ne može locirati vašu slušalicu

- Provjerite je li vaša slušalica u Bluetooth načinu uparivanja.
- Ponovno pokrenite slušalicu i ponovno potražite slušalicu.
- Vodite računa da su vaša slušalica i drugi Bluetooth uređaj unutar raspona povezivanja putem Bluetooth veze (10 m).

Ako gornji savjeti ne pomognu u rješavanju problema, obratite se Samsungovom servisu.

Vaša slušalica nije povezana s drugim uređajem

- Vodite računa da uređaj s kojim se želite povezati podržava bežičnu Bluetooth funkciju.
- Vodite računa da su vaša slušalica i drugi Bluetooth uređaj unutar maksimalnog Bluetooth raspona (10 m).

Bluetooth veza često se prekida

- Ako postoje prepreke između uređaja tada se radna udaljenost može smanjiti.
- Vodite računa da su vaša slušalica i drugi Bluetooth uređaj unutar maksimalnog Bluetooth raspona (10 m).
- Kad koristite slušalicu s drugim Bluetooth uređajima, na vezu mogu utjecati elektromagnetski valovi. Koristite slušalicu u okruženjima s manje bežičnih uređaja.

Ne možete čuti glas sugovornika

- Podesite glasnoću uređaja.
- Podesite glasnoću na spojenom uređaju kad ne čujete zvukove na svojoj slušalici u slučaju kada je glasnoća pojačana do kraja.

Odjekivanje zvuka tijekom poziva

Podesite glasnoću pritiskom na gumb glasnoće ili se premjestite na drugi položaj.

Sugovornici ne mogu čuti vaš glas

- Vodite računa da ne prekrivate ugrađeni mikrofon.
- Vodite računa da vam mikrofon bude u blizini usta.

Loša audio kvaliteta

- Usluge bežične mreže možda nisu omogućene zbog problema s mrežom pružatelja usluga. Vodite računa da slušalica bude udaljena od elektromagnetskih valova.
- Vodite računa da su vaša slušalica i drugi Bluetooth uređaj unutar maksimalnog Bluetooth raspona (10 m).

Slušalica ne radi kako je opisano u priručniku

- Dostupne funkcije mogu se razlikovati ovisno o povezanom uređaju.
- Neke se funkcije ne mogu koristiti kad su dva uređaja istodobno povezana sa slušalicom.

Baterija se prazni brže nego kad je kupljena

- Ako slušalicu ili bateriju izložite vrlo visokim ili vrlo niskim temperaturama, korisna snaga punjenja može se smanjiti.
- Baterija je potrošni materijal i njena se korisna snaga s vremenom smanjuje.

Uklanjanje baterije

- Za uklanjanje baterije **morate** posjetiti ovlašteni servisni centar s dobivenim uputama.
- Zbog vlastite sigurnosti **ne smijete pokušavati ukloniti** bateriju. Ako baterija nije ispravno uklonjena, to može dovesti do oštećenja na bateriji ili uređaju, prouzročiti ozljedu i/ili narušiti sigurnost uređaja.
- Samsung ne prihvaća odgovornost za bilo kakvo oštećenje ili gubitak (ugovorom ili deliktom, uključujući propust) koji može nastati zbog nepoštovanja ovih upozorenja i uputa, a koji se ne odnosi na smrtne posljedice ili ozljede prouzročene zbog Samsungova propusta.

- 1 Uklonite gumeni poklopac s lijeve strane trake za nošenje oko vrata povlačenjem s kraja lijeve trake. Zatim uklonite lijevu traku.
- 2 Odvojite kabel slušalice s poklopca trake.
- 3 Uklonite poklopac trake.
- 4 Odspojite konektore baterije.
- 5 Podignite bateriju i prerežite kablove.
- 6 Uklonite bateriju.

Izjava o sukladnosti

Pojedinosti o proizvodu

Za sljedeći

Proizvod : Bluetooth stereo slušalice

Model(i) : EO-BG920



Izjava i primjenjivi standardi

Ovdje izjavljujemo da je gorenavedeni proizvod sukladan osnovnim zahtjevima Direktive R&TTE (1999/5/EZ) primjenom sljedećih skupova standarda:

Sigurnost EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011

SAR EN 62479 : 2010

EMC EN 301 489-1 V1.9.2 (09-2011)
EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)

Radio EN 300 328 V1.8.1 (06-2012)

te Direktive (2011/65/EU) o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnim i elektroničkim uređajima primjenom EN 50581:2012.

Predstavnik u EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park
Saxony Way, Yateley, Hampshire
GU46 6GG, UK

2015.04.29

(mjesto i datum izdavanja)

Stephen Colclough / Predstavnik EU

(ime i potpis ovlaštene osobe)

* To nije adresa Samsungova servisnog centra. Adresu ili telefonski broj Samsungova servisnog centra potražite na jamstvenoj kartici ili se obratite maloprodajnoj tvrtki od koje ste kupili proizvod.

Autorsko pravo

Copyright © 2015 Samsung Electronics

Ovaj je priručnik zaštićen međunarodnim zakonima o zaštiti autorskih prava.

Niti jedan dio ovog priručnika ne smije se reproducirati, distribuirati, prevoditi ili prenositi u bilo kojem obliku, ni na koji način, elektronički ili mehanički, uključujući fotokopiranje, snimanje ili pohranjivanje na bilo kojem mediju za pohranu informacije i sustavu dohvata podataka, bez prethodnog pisanog dopuštenja Samsung Electronicsa.

Zaštitni znakovi

- SAMSUNG i SAMSUNG logotip su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Samsung Electronics.
- Bluetooth® je registrirani zaštitni znak tvrtke Bluetooth SIG, Inc. diljem svijeta.
- Svi su ostali zaštitni znakovi i autorska prava vlasništvo svojih odgovarajućih vlasnika.

Prvo pročitajte

Pre nego što počnete da koristite uređaj pročitajte ovo uputstvo kako biste bili sigurni da ga koristite na bezbedan i ispravan način.

- Slike mogu odstupati od stvarnog proizvoda. Sadržaj je podložen promenama bez prethodnog obaveštenja.
- Pre korišćenja slušalica uverite se da su kompatibilne sa vašim uređajem.

Ikonice sa uputstvima



Upozorenje: Situacije koje mogu kod vas ili drugih da izazovu telesne povrede



Oprez: Situacije koje mogu da izazovu oštećenja na vašem uređaju ili drugoj opremi



Napomena: Napomene, saveti za korišćenje ili dodatne informacije

Prvi koraci

Sadržaj pakovanja

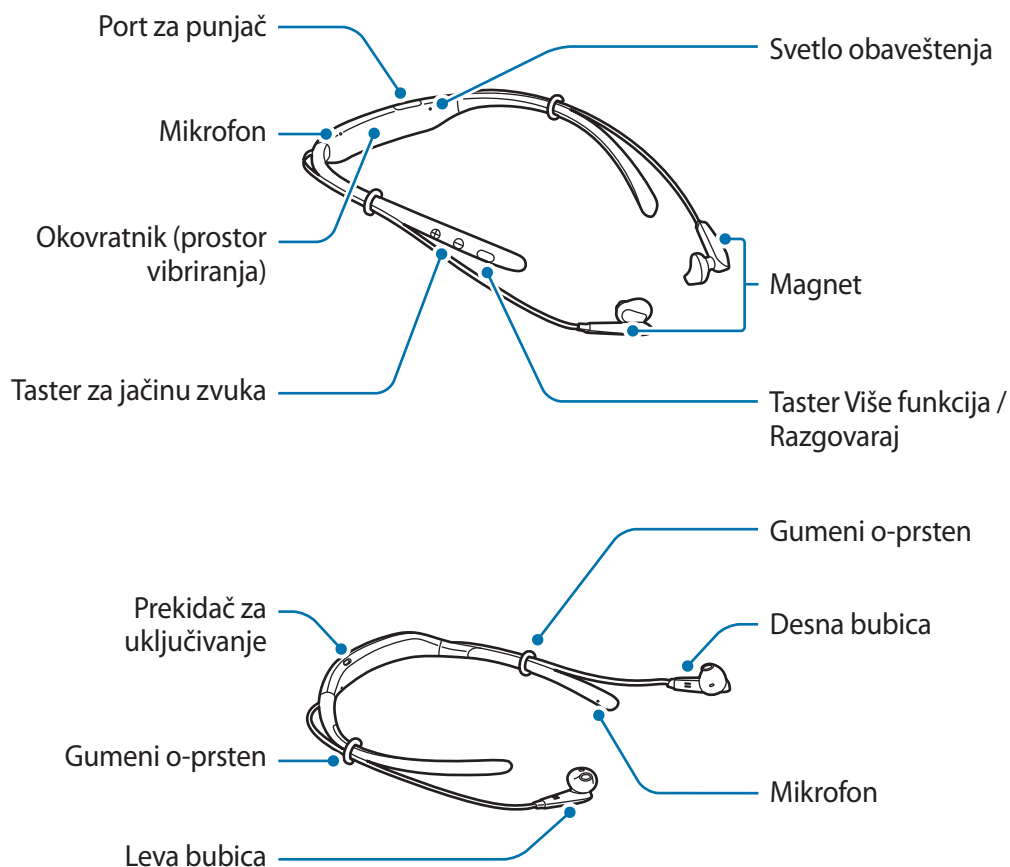
Proverite da li se u kutiji proizvoda nalaze sledeće stavke:

- Slušalice
- Kratko uputstvo za upotrebu



- Stavke koje se isporučuju sa uređajem i dostupni dodatni proibor se mogu razlikovati u zavisnosti od regiona ili dobavljača usluge.
- Priložene stavke su dizajnirane isključivo za ovaj uređaj i možda neće biti kompatibilne sa drugim uređajima.
- Izgledi i specifikacije su podložne promenama bez prethodnog obaveštenja.
- Možete da kupite dodatnu prateću opremu od lokalnog prodavca Samsung opreme. Pre kupovine se uverite da je kompatibilna sa uređajem.
- Koristite isključivo prateću opremu koju je odobrila kompanija Samsung. Korišćenje neodobrene prateće opreme može da izazove probleme u radu i kvarove koje ne pokriva garancija.
- Dostupnost prateće opreme je podložna promenama, što u potpunosti zavisi od kompanija koje je proizvode. Za više informacija o dostupnoj pratećoj opremu, idite na veb-sajt kompanije Samsung.

Raspored uređaja



Tasteri i funkcije

Ime	Funkcija
Prekidač za uključivanje	Prevucite da uključite ili isključite slušalice.
Taster Više funkcija / Razgovaraj	- Pritisnite da odgovorite ili prekinete pozive. - Pritisnite da reprodukujete ili pauzirate multimedijalne datoteke. - Pritisnite da ponovo povežete uređaje kada je pukla veza. - Pritisnite dva puta da biste preskočili na sledeću datoteku tokom reprodukcije medijskog sadržaja. - Pritisnite i držite jednu sekundu da biste odbili poziv ili pokrenuli „S Voice“. - Pritisnite i držite tri sekunde da biste pristupili režimu „Bluetooth“ uparivanja.

Ime	Funkcija
Taster za jačinu zvuka	• Pritisnite da podesite jačinu zvuka tokom poziva ili reprodukcije medijskog sadržaja. • Pritisnite i držite taster jačine zvuka (-) da biste prešli na sledeću datoteku tokom reprodukcije medijskog sadržaja. • Pritisnite i držite taster jačine zvuka (+) da biste prešli na prethodnu datoteku tokom reprodukcije medijskog sadržaja.

Punjenje baterije

Napunite bateriju pre prvog korišćenja slušalica ili kada slušalice nisu duže vreme korišćene.

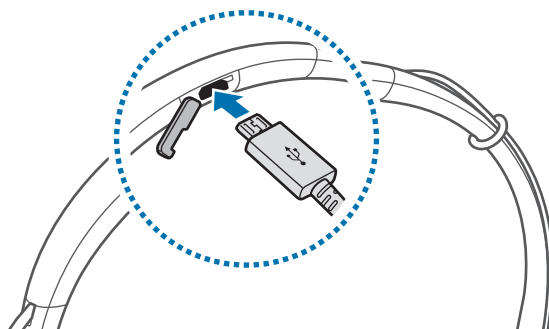


Koristite samo punjače i kablove koje je odobrila kompanija Samsung. Neodobreni punjači ili kablovi mogu dovesti do eksplozije baterije ili oštećenja slušalica.



Ako je baterija potpuno prazna, slušalice se ne mogu uključiti odmah pri priključivanju punjača. Ostavite neka se ispražnjena baterija puni nekoliko minuta pre uključivanja slušalica.

Otvorite poklopac porta za punjenje i povežite slušalice sa punjačem.



Nepravilno priključivanje punjača može da dovede do ozbiljnih oštećenja na slušalicama. Sva šteta nastala nepravilnim korišćenjem nije pokrivena garancijom.



- Punjači se posebno prodaju.
- Slušalice mogu da se koriste dok se pune, ali će se tako produžiti vreme do napunjenosti baterije.
- Dok ih punite, slušalice mogu da se zagreju. Ovo je uobičajeno i ne bi trebalo da utiče na životni vek ili rad slušalica. Ukoliko se baterija zagreje više od uobičajenog, punjač može da prekine punjenje.
- Ako se slušalice ne pune na odgovarajući način, odnesite slušalice u servisni centar kompanije Samsung.

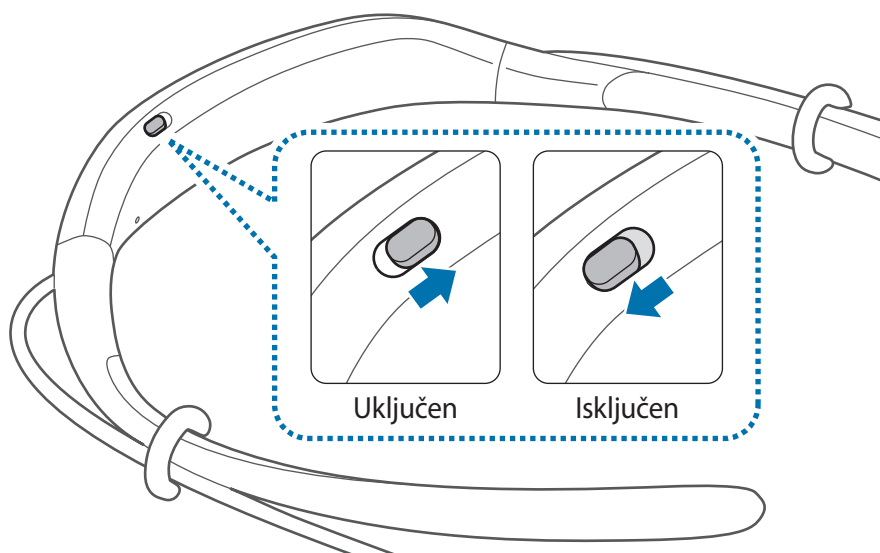
Nakon što se u potpunosti napune, isključite slušalice sa punjača.



Da biste uštedeli energiju, isključite punjač kada ga ne koristite. Punjač nema prekidač za uključivanje, tako da ga morate isključiti iz električne utičnice kada nije u upotrebi da biste izbegli potrošnju energije. Tokom punjenja, punjač treba držati u blizini električne utičnice kako bi bio lako dostupan.

Uključivanje i isključivanje slušalica

Pomerite prekidač za uključivanje da biste uključili ili isključili slušalice.



Sledite sva postavljena upozorenja i smernice ovlašćenog osoblja na mestima gde je zabranjeno korišćenje bežičnih uređaja, kao što su avioni ili bolnice.

Identifikacija svetla obaveštenja

Svetlo obaveštenja vam upozorava na status slušalica.

Status	Boja
Uključivanje	• Treperi plavo tri puta
Isključivanje	• Treperi crveno tri puta
„Bluetooth“ režim uparivanja	• Treperi crveno i plavo
Povezan preko funkcije „Bluetooth“	• Brzo treperi plavo tri puta
Dolazni poziv	• Treperi plavo
Punjenje	• Neprestano crvena
Napunjena do kraja	• Neprestano plavo
Tokom korišćenja ili u režimu spavanja	• Isključen



- Ako svetlo obaveštenja ne radi na opisani način, isključite punjač iz slušalica i ponovo ga uključite.
- Svetlo obaveštenja može da radi drugačije, u zavisnosti od povezanog uređaja.

Povezivanje preko „Bluetooth“ funkcije

Bluetooth

O „Bluetooth“-u

„Bluetooth“ je standard bežične tehnologije koji koristi frekvenciju od 2,4 GHz za povezivanje na razne uređaje na kraćim udaljenostima. Može da se povezuje i razmenjuje podatke sa drugim uređajima na kojima je omogućena funkcija „Bluetooth“, kao što su mobilni uređaji, računari, štampači i drugi digitalni kućni uređaji, bez povezivanja kablovima.

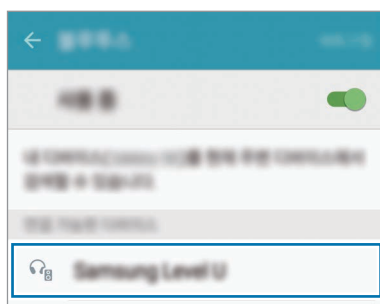
Napomene u vezi korišćenja Bluetooth funkcije

- Da biste izbegli probleme prilikom povezivanja slušalica sa drugim uređajem, stavite uređaje jedan blizu drugog.
- Obezbedite da su vaše slušalice i drugi „Bluetooth“ uređaj unutar dometa „Bluetooth“ veze (10 m). Domet se može da varira, u zavisnosti od okruženja u kome se uređaji koriste.
- Uverite se da između vaših slušalica i povezanog uređaja nema prepreka, uključujući osobe, zidove, uglove ili ograde.
- Ne dirajte „Bluetooth“ antenu povezanog uređaja.
- Bluetooth tehnologija koristi istu frekvenciju kao i neki industrijski, naučni, medicinski i niskonaponski proizvodi, tako da se prilikom povezivanja u blizini ovih tipova proizvoda mogu javiti smetnje.
- Neki uređaji, a posebno oni koji nisu ispitani ili odobreni od kompanije „Bluetooth SIG“, ne moraju biti nekompatibilni sa vašim slušalicama.
- Ne koristite Bluetooth funkciju za nezakonite svrhe (na primer, kreiranje piratskih kopija datoteka ili nezakonito prisluškivanje komunikacija u komercijalne svrhe).

Povezivanje sa drugim uređajima

Ove slušalice su kompatibilne sa uređajima kojima je omogućena funkcija „Bluetooth“.

- 1 Slušalice** Pomerite prekidač za uključivanje da biste uključili slušalice.
- 2 Slušalice** Pritisnite i držite taster Više funkcija tri sekunde da biste pristupili režimu „Bluetooth“ uparivanja.
Kada uključujete slušalice prvi put, one automatski ulaze u režim „Bluetooth“ uparivanja.
- 3 Drugi uređaj** Aktivirajte funkciju „Bluetooth“ i tražite „Bluetooth“ uređaje.
Za više informacija, pogledajte uputstvo za upotrebu drugog uređaja.
- 4 Drugi uređaj** Kucnite na „Samsung Level U“ sa liste.



- Ako se „Bluetooth“ veza ne uspostavi ili drugi uređaj ne može da pronađe slušalice, uklonite informacije uređaja sa liste drugog uređaja. Zatim, pokušajte da ih ponovo povežete.
- Ako slušalice ne rade pravilno, ponovo ih pokrenite ili pokušajte da ponovo uparite uređaje.
- Opseg za povezivanje preko „Bluetooth“ funkcije i kvalitet zvuka može da varira, u zavisnosti od povezanih uređaja.

Povezivanje dodatnih uređaja

Slušalice mogu da se istovremeno povežu sa do dva uređaja sa omogućenom funkcijom „Bluetooth“. Kada povežete slušalice sa dva uređaja, poslednji uređaj koji povežete se prepoznaje kao primarni uređaj. Drugi uređaj se prepoznaje kao sekundarni uređaj.

- 1 Povežite slušalice na uređaj preko funkcije „Bluetooth“.
- 2 Pritisnite i držite taster Više funkcija tri sekunde da biste ponovo pristupili režimu „Bluetooth“ uparivanja.
Veza prvog uređaja će se prekinuti.
- 3 Povežite slušalice na drugi uređaj.
- 4 Ponovo povežite slušalice na prvi uređaj.



Ova funkcija možda neće biti podržana na nekim uređajima.

Ponovno povezivanje ili odspajanje uređaja

Ponovno povezivanje uređaja

Kada su vaše slušalice odspojene od uređaja zbog udaljenosti između uređaja, približite ponovo uređaje da ih ponovo uparite.

Ako se veza izgubi usled problema sa povezanim uređajem, pritisnite taster Više funkcija na slušalicama. Možete takođe da pristupite meniju „Bluetooth“ na povezanom uređaju da biste ih ponovo uparili.

Prekidanje veze uređaja

Pritisnite i držite taster Više funkcija tri sekunde. Zatim se veza prekida i slušalice ulaze u režim „Bluetooth“ uparivanja.

Možete takođe da prekinete vezu tako što ćete isključiti slušalice. Kada ponovo uključite slušalice a uređaji su u dometu, slušalice se automatski povezuju sa poslednje uparenim uređajem.

Korišćenje slušalica

Nošenje slušalica



Slušalice sadrže magnete u bubicama. Američko udruženje za bolesti srca (SAD) i Regulatorna agencija za lekove i zdravstvene proizvode (Ujedinjeno Kraljevstvo) upozoravaju da magneti mogu da utiču na rad ugrađenih pejsmejкера, kardioveter defibrilatora, defibrilatora, insulinskih pumpi ili drugih elektro medicinskih uređaja (zbirno „Medicinski uređaj“) u rasponu od 15 cm (6 inča). Ako ste korisnik nekog od ovih medicinskih uređaja, **NE KORISTITE OVE SLUŠALICE, OSIM AKO STE SE O TOME POSAVETOVALI SA SVOJIM LEKAROM.**

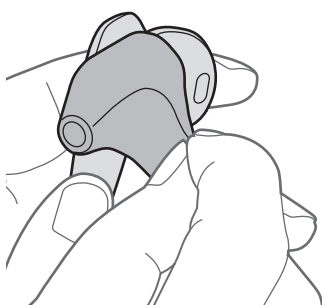


- Nemojte čuvati slušalice u blizini magnetnih polja. Magnetna polja mogu oštetiti kartice sa magnetnim trakama, uključujući kreditne kartice, kartice za telefone, bankovne knjižice i avionske propusnice.
- Ne savijajte i ne uvrćite preterano slušalice.
- Ne pritišćite jako slušalice.
- Ne vucite jako nijedan deo slušalica.

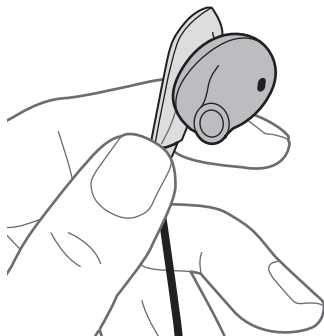
1 Izaberite bubice za levo ili desno uvo.

Svaka bubica je označena sa slovom L za levo uvo i slovom R za desno uvo.

2 Pokrijte rezu u dnu slušalice sa vrhom bubice.



- 3** Držite dno slušalice i pokrijte ostatak vrhom bubice.
Sledite ovaj postupak za drugu slušalicu.



- Ne stavljajte slušalice u uši bez vrhova bubica.
- Ne vucite jako vrh bubice. Vrh bubice može da se podere.

- 4** Nosite slušalice na način pokazan na slici u nastavku.
Možete da promenite položaj gumenih o-prstenova.



- Ne vucite jako gumene o-prstenove. Prstenovi mogu da se poderu.

Nošenje i povezivanje slušalica

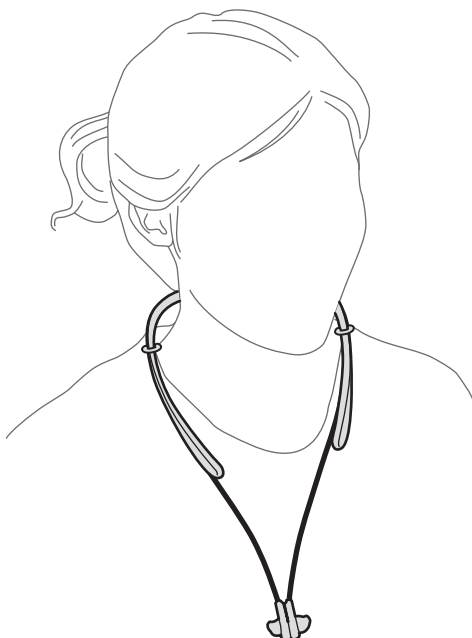
Nošenje slušalica

Stavite slušalice u uši ili nosite slušalice oko vrata dok su međusobno povezane.



Povezivanje slušalica

Međusobno povežite slušalice koristeći ugrađene magnete.



Korišćenje slušalica

Dustopne su razne funkcije kada su slušalice povezane sa drugim uređajem.



Sledeći opisi su zasnovani na Samsung mobilnom uređaju koji pokreće „Android 5.0“. Neke funkcije možda neće biti dostupne, u zavisnosti od povezanog uređaja.

Funkcije pozivanja

Odgovaranje na poziv

Kada imate dolazni poziv dok nosite slušalice, slušalice će se oglasiti zvučnim signalom i vibriraće. Pritisnite taster Razgovaraj da biste odgovorili na poziv.



- Kada su slušalice povezane na dva uređaja i oba uređaja istovremeno primaju pozive, možete odgovoriti samo na poziv primarnog uređaja.
- Kada reprodukujete multimedijalnu datoteku sa jednog uređaja, i dalje možete da odgovarate na pozive sa drugog uređaja.

Odbijanje poziva

Pritisnite i držite taster Razgovor jednu sekundu.

Podešavanje jačine zvuka

Pritisnite taster za jačinu zvuka.

Prebacivanje izlaza zvuka

Koristite funkcije poziva povezanog uređaja da biste prebacili zvuk poziva između slušalica i uređaja.

Prekidanje poziva

Pritisnite taster Razgovor.

Reprodukovanje multimedijalnih datoteka

Kontrolišite reprodukovanje medijskog sadržaja, kao što su muzički i video zapisi, pomoću tastera Više funkcija.

Reprodukovanje i pauziranje multimedijalne datoteke

Pritisnite taster Više funkcija. Poslednje reprodukovana muzička datoteka će se automatski reprodukovati u podrazumevanoj muzičkoj aplikaciji instaliranoj na povezanom uređaju.

Tokom reprodukovanja, pritisnite taster Više funkcija da biste pauzirali reprodukovanje. Da biste nastavili reprodukovanje, pritisnite ponovo taster Više funkcija.



Kada dva povezana uređaja istovremeno reprodukuju multimedijalne datoteke, slušalica će reprodukovati u stvarnom vremenu sa uređaja koji je prvi počeo sa reprodukovanjem datoteke. Kada pauzirate datoteku koja se trenutno reprodukuje, datoteka koja se reprodukuje na drugom uređaju će automatski početi sa reprodukovanjem.

Prebacivanje na sledeću multimedijalnu datoteku

Pritisnite taster Više funkcija dva puta ili držite taster jačine zvuka (-) da biste prešli na sledeću datoteku tokom reprodukcije.

Prebacivanje na prethodnu multimedijalnu datoteku

Pritisnite i držite taster jačine zvuka (+) da biste prešli na prethodnu datoteku tokom reprodukcije.

Podešavanje jačine zvuka

Pritisnite taster za jačinu zvuka.

Pokretanje S Voice

Pritisnite i držite taster Više funkcija jednu sekundu. Aplikacija „S Voice“ će se pokrenuti na povezanom uređaju.



Ova funkcija je dostupna isključivo sa Samsung mobilnim uređajima koji podržavaju aplikaciju „S Voice“.

Korišćenje „Samsung Level“-a

Na povezanom uređaju preuzmite aplikaciju „Samsung Level“ sa „Google Play Store“ ili „Galaxy Apps“. Sa aplikacijom možete da proverite preostalu napunjenost baterije i podesite jačinu zvuka. Možete takođe da postavite slušalice da vas obaveštavaju preko obaveštenja govorom ili da vibrira kada imate obaveštenja na povezanom uređaju. Za više informacija, pogledajte meni o pomoći aplikacije.



Aplikacija „Samsung Level“ je kompatibilna sa Samsung mobilnim uređajima sa operativnim sistemom Android 4.2.2 ili novijim verzijama. U zavisnosti od specifikacija uređaja, neke funkcije možda neće raditi na vašim slušalicama.

Dodatak

Rešavanje problema

Pre kontaktiranja servisnog centra kompanije Samsung, prvo pokušajte sledeća rešenja.

Vaše slušalice se ne uključuju

Vaše slušalice ne mogu da se uključe kada se baterija potpuno isprazni. Napunite bateriju do kraja pre uključivanja slušalica.

Baterija se ne puni pravilno (za punjače koje je odobrila kompanija Samsung)

Uverite se da je punjač pravilno priključen.

Ako problem i dalje nije rešen, obratite se servisnom centru kompanije Samsung.

Drugi „Bluetooth“ uređaj ne može da locira vaše slušalice

- Uverite se da su vaše slušalice u režimu „Bluetooth“ uparivanja.
- Ponovo pokrenite slušalice i ponovo tražite slušalice.
- Obezbedite da su vaše slušalice i drugi „Bluetooth“ uređaj unutar dometa „Bluetooth“ veze (10 m).

Ako gore dati saveti ne otklone problem, kontaktirajte servisni centar kompanije Samsung.

Vaše slušalice nisu povezane na drugi uređaj

- Proverite da li uređaj na koji želite da se povežete podržava bežičnu „Bluetooth“ funkciju.
- Obezbedite da su vaše slušalice i drugi „Bluetooth“ uređaj unutar maksimalnog dometa „Bluetooth“ veze (10 m).

„Bluetooth“ veza se često prekida

- Ako između uređaja postoje prepreke, radno rastojanje se može smanjiti.
- Obezbedite da su vaše slušalice i drugi „Bluetooth“ uređaj unutar maksimalnog dometa „Bluetooth“ veze (10 m).
- Kada koristite slušalice sa drugim „Bluetooth“ uređajima, elektromagnetni talasi mogu da utiču na vezu. Koristite slušalice u okruženjima sa smanjenim prisustvom bežičnih uređaja.

Ne možete da čujete druge dok govore

- Podesite jačinu zvuka uređaja.
- Podesite jačinu zvuka na povezanom uređaju kada ne možete da čujete zvuke na vašim slušalicama pri maksimalnoj jačini.

Zvuk odjekuje tokom poziva

Podesite jačinu zvuka pritiskom na taster za jačinu zvuka ili tako što ćete otići u drugi prostor.

Drugi ne mogu da vas čuju kada govorite prilikom poziva

- Uverite se da ničim ne prekrivate ugrađeni mikrofon.
- Neka mikrofon bude blizu vaših usta.

Kvalitet zvuka je loš

- Usluge bežične mreže mogu da budu onemogućene usled problema sa mrežom pružaoca usluga. Držite slušalice dalje od elektromagnetnih talasa.
- Obezbedite da su vaše slušalice i drugi „Bluetooth“ uređaj unutar maksimalnog dometa „Bluetooth“ veze (10 m).

Slušalice rade drugačije nego što je opisano u priručniku

- Dostupnost funkcija može da zavisi od povezanog uređaja.
- Neke funkcije ne mogu da se koriste kada su dva uređaja istovremeno povezana na slušalice.

Baterija se prazni brže nego kada je kupljena

- Kada slušalice ili bateriju izložite veoma visokim ili veoma niskim temperaturama, može da se smanji mogućnost punjenja.
- Baterija se troši i mogućnost punjenja će se smanjivati tokom vremena.

Uklanjanje baterije

- Da biste uklonili bateriju, **morate** otići u ovlašćeni servisni centar sa pruženim uputstvima.
- Radi vaše bezbednosti, **ne smete da pokušate sami da uklonite** bateriju. Ako baterija nije pravilno uklonjena, može doći do oštećenja baterije i uređaja, telesnih povreda i/ili dovesti do toga da uređaj nije bezbedan.
- Kompanija Samsung ne prihvata odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak (bilo po ugovoru ili deliktu, uključujući nemar) koji može da nastane usled nedoslednog poštovanja ovih upozorenja i uputstva, osim smrti ili telesne povrede prouzrokovane nemarom kompanije Samsung.

- 1 Skinite gumenu zaštitu sa leve strane okovratnika tako što ćete je svući sa kraja levog okovratnika. Zatim skinite levi okovratnik.
- 2 Razdvojte kabl slušalica od zaštite okovratnika.
- 3 Skinite zaštitu okovratnika.
- 4 Isključite konektor baterije.
- 5 Podignite bateriju i iskopčajte kablove.
- 6 Uklonite bateriju.

Deklaracija o usklađenosti

Detalji proizvoda

Za sledeće

Proizvod : Bluetooth Stereo Headset

Model : EO-BG920



Deklaracija i primenljivi standardi

Ovim izjavljujemo da je gorenavedeni proizvod usaglašen sa osnovnim zahtevima direktive R&TTE (1999/5/EC) primenom sledećeg:

Bezbednost	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
SAR	EN 62479 : 2010
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
RADIO	EN 300 328 V1.8.1 (06-2012)

i Direktive (2011/65/EU) ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi primenom standarda EN 50581:2012.

Predstavnik u EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park
Saxony Way, Yateley, Hampshire
GU46 6GG, UK



2015.04.29

Stephen Colclough / Predstavnik za EU

(mesto i datum izdavanja)

(ime i potpis ovlašćene osobe)

* Ovo nije adresa Samsung servisnog centra. Adresu ili broj telefona Samsung servisnog centra potražite garantnoj kartici ili se obratite prodavcu kod kojeg ste kupili proizvod.

Autorska prava

Copyright © 2015 Samsung Electronics

Ovaj priručnik je zaštićen međunarodnim zakonima o autorskim pravima.

Nijedan deo ovog priručnika se ne sme reprodukovati, distribuirati, prevoditi niti prenositi ni u jednom obliku niti bilo kojim putem, elektronskim niti mehaničkim, što podrazumeva fotokopiranje, snimanje i skladištenje u okviru bilo kog skladišta informacija i sistema za preuzimanje, bez prethodne dozvole kompanije Samsung Electronics u pisanom obliku.

Trgovačke marke

- SAMSUNG i SAMSUNG logotip su registrovane trgovačke marke kompanije Samsung Electronics.
- Bluetooth® je registrovana trgovačka marka kompanije Bluetooth SIG, Inc. širom sveta.
- Sve ostale trgovačke marke i autorska prava su vlasništvo njihovih vlasnika.